BON DIA Aruba

Diamars 25 di Augustus, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 74.37

↑ 0.48

LOCAL

Premier Oduber no ta participa den debate politico

Pagina 3.

LOCAL

Minister Edison Briesen riba e sentencia di arbitrahe

A dera tur 'Friends and Family' di AVP

Pagina 2

LOCAL

Archivo Nacional Aruba ta conmemora 15 aniversario

Pagina 14.

LOCAL

Riba dia 20 di september

Tanto AVP como MEP tin permiso otorga pa tene parada

Pagina 6.

MINISTER PRESIDENTE ODUBER DEN INTENTO PA TRANKILISA SITUACION NA E REFINERIA

Gobierno tin plan A, B y C si en caso cos bay malo cu refineria Valero

Tanten cu no por garantisa nada pa nos localnan no ta firma nada

Pagina 3.

Hoben ta perde su bida na pia di trabou

El a wordo gepres den muraya pa un loader









ORANJESTAD - Ayera mainta banda di 9.30, un hoben di 23 aña ta wordo gepres den muraya pa un loader riba tereno di Johnson cu ta un contratista cu ta traha den Valero. E chofer di e loader lo no a nota cu e hoben ta su dilanti y ta pres esaki den muraya y ta kibra su cashi pecho. Na su yegada na hospital docter Peterson ta constata morto di Emanuel Junio Quevedo di 23 aña biba na Sabana Liber # 45-C. Fiscal a laga tuma e curpa den beslag, pero tur cos ta mustra di ta un accidente. Informacion cu a drenta cerca nos ta indica cu e hoben aki a yega di traha un temporada na Codemsa, caminda su mayor ta traha. Nos palabra di condolencia ta bay na famia di e fayecido.

Desbaratando critica y obhecion di opositornan:

Segun Edison Briesen "Gobierno a cumpli cu tur regla local y internacional" den sentencia di arbitrahe

Minister Briesen ta sigura cu ora cu ta cla pa muda, ASTEC tin cu bai



Minister Briesen

ORANJESTAD – Gobierno a cumpli cu tur regla local y internacional pa loke ta e proyecto di waf. Esaki ta pensamento di e minister di Transporte Edison Briesen. Cu un sentencia den man, yen di articulo di corant referente na e proyecto, Minister Edison Briesen a purba desbarata tur esnan cu tabata contra di e proyecto di mudamento di waf, indicando cu e sentencia di arbitrahe ta prueba cu Gobierno semper a haci bon y cu un sin fin di hende a purba y lo sigui purba bruha tera.

Gobierno a mustra cu nan a comproba cu nan tin un plan nobo, y ta trahando transparentemente segun e sentencia ta demanda. Tur loke a keda insinua a keda desbarata.

A usa varios protagonista den sector comercial como ehempel di kier a kibra e proyecto. Esun cu porta mas a keda menciona ta actual politico y ex presidente di ATIA Juan David Yrausquin, actual presidente di Camara di Comercio Edwin Roos, y finalmente Rob Smith di AHATA. E grupo aki tabata esun cu tabata contra pa e proyecto bin.

E sentencia cu a cai diabierna ultimo, segun Briesen ta papia palabra cla. Hues a bisa cu no por para e acuerdo biew, pasobra e loke cu kier haci awor ta diferente.

Mester bin un areglo nobo cu ta un operador y no un stewador. Briesen ta interpreta e sentencia como tal cu por kibra e contract cu ASTEC pasobra ta bin cu un algo otro. Despues cu hues a bisa cu e ta un plan nobo, a bin na un manera hustifica y honesto pa trece esaki dilanti.

"Boso por bai den gunning, aanbesteding, busca operator, drecha bo waf y dia cu e ta cla, e dia ei ASTEC tin cu Sali" Briesen a sigura ayera mainta. E plannan cu APA a trece tabata realistico y ASTEC mes a duna di conoce cu e plannan ta realistico.

Esaki siendo cu nan a manda un carta rond cu loke cu Gobierno a bisa no ta sirbi. Segun Briesen, hues a bisa cu por bai un destaho publico pa bin cu un operador nobo. E ta duna un competencia husto, e destaho mester ta publico y transparente y asina por bin cu un miho operador. Tur esaki den plan di "Good Corporate Governance" Briesen ta sigui bisa.

E acuerdo cu ASTEC por wordo kibra y ora cu APA ta cla cu e preparacionnan, por bisa ASTEC y si ASTEC no kier participa den e destaho, meanwhile no por bin cu un paro temporal. "ASTEC mester sigui traha paden y no por para" Briesen ta sigura.

Loke finalmente Briesen ta mustra ta cu e tres huesnan cu a wordo usa, ta sr Huygen, Van der Poel, y Van Dijk. Tres miembro prominente di husticia na Hulanda. "Un ta ken cu ta a ser manda pa Aruba" Briesen ta sigui bisa.

Minister Edison Briesen riba e sentencia di arbitrahe

Sentencia di arbitrahe a dera tur 'Friends and Family' di AVP

Y a sigura MEP y APA luz berde pa sigui cu e proyecto aki

ORANJESTAD – Locual a sorprende Minister Edison Briesen den corte di arbitrahe recientemente ta e aceptacion di ASTEC pa cu e proyecto di waf. "Esei ta duna nos e empuhe aworaki pa sigui pero nos no por sigui laga esnan cu ta contra e proyecto aki, determina e futuro di e pais aki tampoco" Briesen a sigura un y tur ayera.

Pesei e ta bisa cu pa awe pa eleccion, e opositornan di Briesen y proyecto ta bisa cu nan ta bin cu e cambio. " Awor si esaki ta e cambio cu nan kier bin cune, di lanta calumnia, mentira y corupcion, ami ta bisa cu bo mester tin berguensa" Briesen a sigui bisa.

Pa Juan David Yrausquin, Briesen a bisa cu e la spera mucho mas di dje. "Pero si ta asinaki bo apertura ta, bo a cuminsa trompica caba den politica" Briesen a sigui bisa. "Cu bo tin curashi ta berdad. Pero cu bo ta pertenece na family ta berdad, y tin friends den e grupo aki tambe. Pero arbitrahe a dera tur friends and Family di AVP" Briesen a sigura y a duna Movimiento Electoral di Pueblo y APA e luz berde di bai percura pa Aruba y e proyecto aki.



Minister Presidente Oduber den intento pa trankilisa situacion na e refineria

Gobierno tin plan A, B y C si en caso cos bai malo cu refineria Valero

Tanten cu no por garantisa nada pa nos localnan no ta firma nada

ORANJESTAD – Gobierno di Aruba tin plan A, B y C en caso cu Valero mester bandona Aruba y laga e trahadonan. Esaki Prome Minister Oduber a declara ayera mainta den un intento pa trankilisa e trahadonan cu for di momento cu Valero a shut down recientemente, ta parse di ta den un incertidumbre.

E mandatario a mustra cu nan ta apto pa busca un solucion. E circumstancianan no ta completamente na fabor di Gobierno pero e boluntad politico tei. Tur e pilarnan economico Gobierno ta cuida segun Oduber. A sigura un biaha mas ayera cu si bin un cumprado pa Valero, mester mantene e trahadonan, y e contratistanan tambe pero no e koppelbaasnan. "Tanten cu no ta nos hende mi no ta firma nada tanten cu mi ta Minister President di e pais aki" Oduber a bisa. "Si nos mester carga pasenshi esaki lo mester ta e situacion" e mandatario a continua bisando.

Ayera pues tabata e prome biaha cu e mandatario a bolbe papia riba e topico aki, despues di algun siman cu no tabatin nada nobo sino solamente rumornan riba varios asunto di esaki. Un refineria cu habri awor ta pa nos hendenan segun Oduber. No por habri un refineria y yene cu stranhero. Esaki pasobra e hendenan aki lo bai desintegra e pais aki. "Loke nos kier ta hendenan ta cu ta bin traha, stima nos pais y traha duro pa bienestar di Aruba" Oduber a sigui bisa.

E cuponan di trabou cu Gobierno crea, ta pa nos hendenan. Ta ora cu nos no tin hende, nos ta laga esaki ta temporal cu hendenan di afor por drenta pero pa solamente 3 aña. Lo gradici e persona pa su bon labor y lo busca otro hende pa cuida e desaroyo di e pais aki. E pais cu tur e hendenan cu tin riba dje mester wordo cuida.

Manera cu e matutino aki a presenta comienso di luna aki, constantemente tabatin mandatarionan na Aruba ta papia riba e topico aki unda cu tanto Prome Minister Oduber como Minister Booshi Wever a papia publicamente riba e asunto. Valero no ta bai sera su portanan, pero ta meramente prepara pa ora cu cos ta miho mundialmente pa habri bek, ta palabra di e mandatario Wever.

Mientras cu Premier Oduber recientemente a bisa publicamente cu personalmente e ta pensa cu e refineria no ta habri mas como Valero y ta wordo bendi. Pero ayera e la bisa cu e ta mas cauteloso y no kier specula riba e asunto aki.

E no por a confirma cu tin un deal, pero cu si ta papiando riba e asunto aki. Aki tambe Valero ta mustra cu nan no ta bai riba detayes di cualkier combersacion cu por tin entre Gobierno di Aruba y Valero.

"Nos no por comenta riba ningun discusion entre Gobierno di Aruba y un tercer partido" Day a sigui bisa. Di otro banda, e media MySA Business ta cita Eric Brete como representante di Prome Minister Oduber, a duna declaracion publico cu Valero ta pidiendo 1.5 biyon dollar pero cu e Chinesnan di PetroChina kier un prijs mas abou. "Negoshacionnan ta sigui entre Valero y PetroChina" Brete lo a declara na prensa mericano.

Premier Oduber ta contesta esnan cu lo kier mira un debate riba e topico

Nelson Oduber no ta participa den ningun debate politico cu Mike Eman riba topico di BBO

Tanten cu no tin nada preto riba blanco di intrekking di BBO

ORANJESTAD – Prome Minister Oduber no tin intencion di bai debati cu Mike Eman riba BBO. Esaki e mandatario a bisa den palabra cla na prensa ayera mainta, reaccionando riba e reto cu Otmar Oduber a trece siman pasa pa bin un debate entre e lidernan di e dos partidonan mas grandi na Aruba.

E mandatario a mustra cu mientras cu e partido AVP ta grita tur caminda cu ta bai kita BBO, ningun caminda den nan programa, esaki no ta aparece. Como tal e ta mustra cu AVP ta gañando y manipulando su votadornan cu esaki lo sosode.

"Tin hende ta kita BBO cu palabra pero den nan programa nan ta pone otro cos" Oduber a sigui bisa riba e topico aki. E mandatario ta mustra cu como Gobierno y lider di MEP, e no ta debati cu ningun hende tanten e no haya preto riba blanco kico bo ta haci. "Esnan cu ta kita BBO, mester entrega pueblo, un concepto di lei intrekking di BBO y e ora mi ta kerebo" Oduber a bisa.

Mes momento ta bisa cu mester manda esaki awor caba como iniciativo, y lo trate den conseho di Minister y Parlamento ora cu e aña habri na september. " Anto e ora nos por discuti cubo anto e ora bo tin cu bisa e pueblo tambe cu ora cu bo kite, kico ta bin (na su lugar: red) " Oduber a sigui bisa. Pero tanten bo no manda un concepto di Landsverordening Iniciativa cu ta tres hende ta firma pa parlamento, bon no por kere AVP, segun Oduber. Como tal Oduber a sigura cu MEP lo no participa na ningun debate di weganan politico, sino seriedad.

Ta te hasta bai asina leu di reta AVP cu nan por mande awor cu e fecha cu lo revoca BBO entrante 1 di november proximo. Lo pasa esaki den conseho di Minister y cuminsa cu e tramite pa e.o. e organonan consultativo.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contendo por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

A pospone e caso contra e prome dos sospechosonan

Ministerio Publico kier trata ladronicia di armanan di dr. de Cuba den un solo caso cu tur seis sospechoso

ORANJESTAD – Hues a bay di acuerdo cu e peticion di Fiscal pa pospone e caso contra e sospechosonan Elton Angel y Justino Angel y pa sigui cu tratamento di e caso dia 2 di October 2009, caminda no solamente e dos sospechosonan aki sino tur seis sospechoso den e caso aki lo presenta hunto.



HORTA ARMANAN DI DOKTER

Diabierna Elton y Justino tabata e prome di e seis sospechosonan cu a presenta dilanti Hues. Nan ta wordo acusa cu dia 21 April 2009 nan a horta na cas di dr. de Cuba caminda a bay diferente articulo electronico y tambe diferente arma e.o 3 shotgun, 2 pistool y un sniper rifle. Tambe Fiscal ta acusa nan di complice di posecion di arma di candela ilegal.

Fiscal a splica cu na final di April 2009 a cuminsa un investigacion riguroso relaciona cu e ladronicia di e armanan for di cas di dr. de Cuba y esaki a resulta cu a haya practicamente tur y falta 1 arma so.

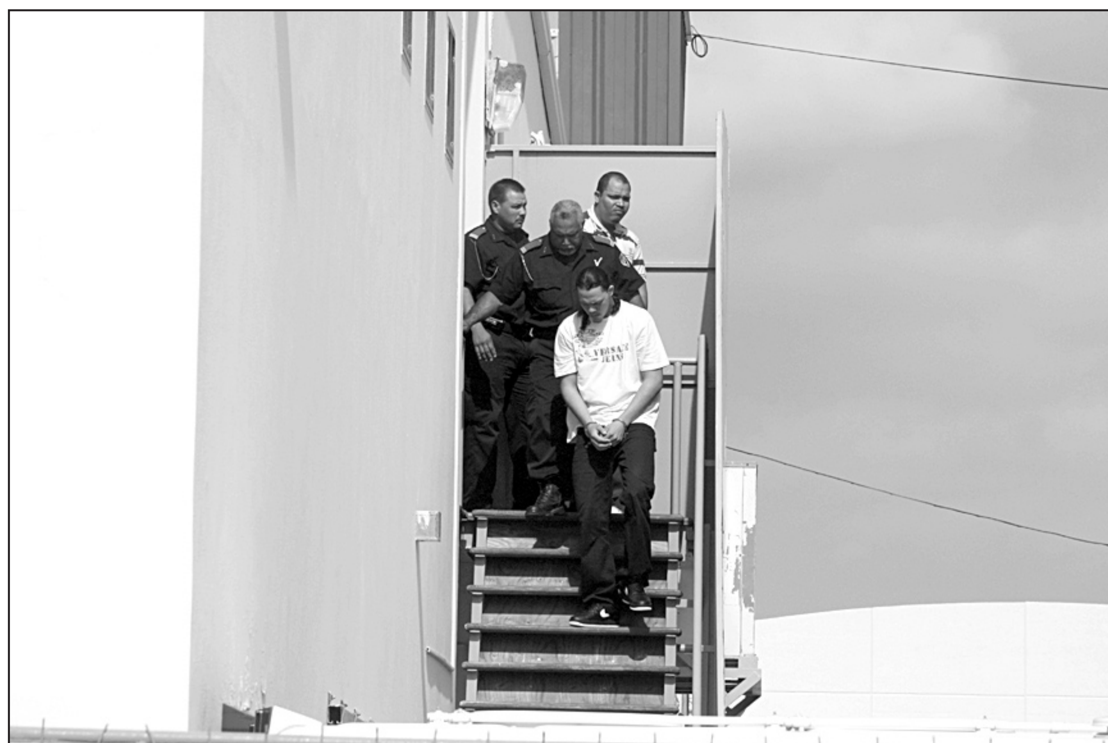
Fiscal a sigui bisa cu tin un otro sospechosonan cu lo presenta otro siman. El a propone pa trata e caso den su totalidad dia 2 October 2009 pa 8.30 di mainta caminda tur e seis sospechosonan lo mester ta presente. Abogado mr. Schwengle a mustra cu Elton mester sigui estudio cual lo cuminsa 1 September 2009. Tambe su mama a haya trabou pa Elton cu entrante 1 September 2009 lo mester cuminsa traha. El a pidi Hues pa tene cuenta cu Elton tin 19 aña y ta first offender. E abogado ta haya cu mester duna Elton un chens pa suspende su detencion. Ta asina cu ya caba Elton tin 110 dia sera.

Justino a bisa cu e ta acepta di a tuma arma pa bende. El a bisa di a tuma arma for di su ruman Elton y no tabata sa cu e arma ta peligroso. El a bisa cu e tin 5 yiu y actualmente e ta casi perde su trabou. El a pidi si e por haya un oportunidad pa sali liber pa asina e traha y no perde su cas. Su señora ta pasa momento dificil y ta trahando pa por paga debenan.

DERA ARMA DEN CURA Y CAMBIA ARMA PA BROMMER

Fiscal a reacciona y a mustra cu Justino a bisa cu e no tabata envolvi den ladronicia pero tin testigo cu a bisa cu Justino tabata envolvi den ladronicia y ora nan haya arma a parti esakinan. Investigacion a mustra cu a dera algun arma den cura di cas y a cambia algun arma pa brommer. Tin algun a wordo scondi den cas di Justino. Fiscal a remarca cu den un cas caminda tin mucha a haya arrma y municion cu ta sumamente peligroso. E ta haya cu Justino mester a realisa prome kico el a hinca su curpa aden. E por yora awor cu e situacion ta dificil. Fiscal ta haya esaki un argumento fofo. Pa loke ta trata trabou, Fiscal no ta mira cu si keda sera mas tempo e lo perde trabou. Ta bunita cu mama a percura pa busca school y trabou pa Elton. E pregunta ta cu no ta miho pa despues cu e sinta su castigo e bay dedica na esaki. Ta trata aki di casonan hopi serio y pa posecion di arma tin castigo pisa. Esey ta haci cu e caso hopi serio. Fiscal ta contra pa suspende detencion di e dos sospechosonan. El a mustra cu loke a sosode a shock henter comunidad. Fiscal a señala cu ainda tin dos caso pendiente di Elton y ta purba pa dia 2 October trata tur cos hunto.

Hues a splica Elton y Justino cu door di receso mester a presenta casonan awor pero no tin suficiente espacio pa por trata e caso. E unico chens ta 2 di October y ta di acuerdo cu esaki. Pa loke ta peticion di suspende detencion, tin suficiente indicacion cu ta mustra nan envolvimento den e caso serio aki. No ta haya cu si nan sigui sera nan lo a sinta mas castigo cu nan lo por spera pa e caso serio aki. Tin comprension pa Justino su responsabilidad pa su famia pero ta trata aki di casonan hopi serio y su interesnan personal no ta pisa mas cu e interes di e caso. Pa Elton ta mesun cos. E ta haya bon cu ya caba ta haciendo preparacion pa su futuro. Hues a rechaza nan peticion y nan ta keda sera.



Ningun momento a prohibi parada di AVP pa pasa den Dakota

Premier Oduber ta bisa cu AVP a lubida di pone Dakota riba ruta di permiso

E ta haya instigativo y iresponsabel di un radio pa manda mensahe robes



ORANJESTAD – Ningun momento Nel Oduber a stop parada di AVP di drenta Dakota diadomingo. Riba pregunta di Bon Dia Aruba pa clarifica esaki ya cu diadomingo na radio esaki tabata e gritonan riba e frecuencia di un radio, e mandatario a desmenti esaki. "Ami no por" Oduber a bisa.

E ta bisa cu si bo tin permiso pa core cierto ruta, bo por core. Pero segun Oduber, e la comprонde cu e partido AVP a lubida di inclui Dakota riba e lista. E la referi na un parada di MEP ora cu nan kier a core na Noord, polis a desvia e ruta na e rotonde, pasobra Noord no tabata poni den e permiso. "E ora mi a bai suid" Oduber a sigura.

Como tal Oduber ta mustra cu aparentemente AVP a lubida e pueblo di Dakota. "Nan no kier a saluda nan hendenan na Dakota. Nan kier a bai abou, esta Estrella, pero nan no tabatin permiso" Oduber a sigura tur hende ayera. Tabatin polis segun Oduber cu kier a yuda AVP cu a cuminsa parti redo cu a bai bisa na canal 90 cu Nel Oduber kier a para e parada. Algo cu e mandatario ta desmenti cu a sosode. "Ami ta haya hopi instigativo y iresponsabel di hendenan cu tin un radio, cu ta instiga cu ta Nel Oduber" Oduber a declara ayera mainta.

E mandatario ta mustra cu e ta algo fastioso y peligroso pasobra hendenan cu a bebe, ta scucha esaki y ta kere esaki y ta bai crea problema. "AVP a haya hopi libertad serca nos gobierno. Hasta dia di indexering cu nan a organisa protesta sin permiso. Ami a yama polis y a tende cu tabatin un 'tal Marlon Pieters' cu a traha un permiso na man y mi a bai di acuerdo cu esaki" Oduber a sigui bisa.

Protesta ta parti di nos folklore segun Oduber y como tal e no kier para esaki. Locual e ta desea si, ta pa tur polis y tambe esnan di AVP haci nan trabou sin distincion di color politico y tambe usa vocabulario cobando mama di hende sin cu tin mester. "Polis ta keda 100% polis y mester asercabo cu respet. Ora cu abo actua fastioso polis mester actua. No ta pasobra bo ta avp y ora cu bo partido pasa bo kier haci diferente" Oduber a bisa.

BON DIA Aruba

Alto Comisario di polis Peter de Witte ta confirma na Bon Dia Aruba:

Tanto AVP como MEP tin permiso otorga pa tene parada dia 20 di september

Pero si tin motibonan pa desvia di esaki lo haci esaki mesora!!

ORANJESTAD – Dia 20 di september awor tanto AVP como MEP tin permiso otorga pa tene nan parada politico. Esaki a keda confirma ayera pa Alto Comisario di polis Peter de Witte na Bon Dia Aruba.

Pero e ta bisa den mesun rosea cu si tin desaroyonan na caminda, y e dia ei tambe cu lo trece e situacion den peliger, lo modifica e situacion di tal forma pa garantisa e orden publico. Pues ta keda na Polis pa trece cualkier cambio si esaki ta necesario.

Despues di e ultimo dos paradanan cu a keda teni, de Witte a bisa cu e ta kere awor cu e paradanan di dia 20 di september sigur lo bira un reto grandi pa polis, pero cu su expertonan a bisa cu e lo por tuma lugar responsablemente.

Declaracion di Prome Minister Oduber cu durante nan parada algun siman pasa tabatin apenas 2 polis, no ta cuadra cu berdad. "CU tabatin apenas dos polis pa henter e parada no ta corecto" de Witte a bisa. Pero mes momento e ta bisa cu nan a sinja si di e paradanan cada bes. Esaki segun e risico y e grandura di e parada. Den mesun rosea a bisa cu tabatin mas polis si pa e parada di diadomingo. Polis a calcula dos punto cu nan a considera como punto di risico, unda cu tabatin mas polis y esei a sosode tambe.

E asunto cu lo a prohibi e parada di AVP pa pasa den bario di Dakota, tampoco no ta cuadra. E Alto Comisario a nota diadomingo cu tabatin hopi radio cu tabatin storia cu no tabata cuadra cu berdad relaciona cu e ruta. "Nos a mantene nos mes na e ruta di e permiso" de Witte a sigura.

E ta mustra cu nan ta delibera riba e peticion di e ruta, y ta bin pone e ruta riba e permiso. Pero por desvia di e ruta aki riba e momento cu ta mustra cu mester haci esaki, pero ta mantene e ruta normal si no tin mester di esaki. "Nos a tene nos na e ruta cu tabatin pues di e permiso, sin cu mester a desvia di esaki" de Witte ta sigura Bon Dia Aruba. "Si nos no a pasa den Dakota, ta pasobra e no tabata riba e ruta" de Witte ta sigura.



Pa loke ta e parada di diadomingo ultimo, esaki a cana bon segun de Witte. Tabatin algun incidente chikito pero polis tabata na e sitio mesora y a resolve e problema aki. A detene algun persona cu a wordo interoga na warda y pa cual a traha un procesverbaal tambe. Pero na tur, e parada a bai bon.

Poco hende “onbeschoft” banda di caminda









ORANJESTAD – Diadomingo ultimo durante cu e parada di AVP tabata pasando, algun persona a mustra un actitud cu no ta di gana. Tin ta personanan cu mester sa miho mientras cu di otronan no a spera otro. Riba e ruta a topa varios simpatizante di e partido geel, sinembargo tabata na Santa Cruz cu algun persona a causa problema, haciendo señalnan menos bunita na esnan den parada. Inclusive tabatin uno, conoci den boca di pueblo como Moonchi Ballet, kende cu tur e edad cu e tin a bay discuti y busca problema cu un mucha homber menor di edad. Por a nota cu e actitud aki a causa basta hilaridad.



Minister Marisol Lopez-Tromp ta informa:

Colegio Arubano San Nicolas ta wordo drecha cu placa di Plant NV

ORANJESTAD - Na aña 2006 Parlamento di Aruba via un mocion a amienda un suma di 2.6 miyon florin pa renobacion y mantencion di Colegio Arubano.

E tempo ey a yega na acuerdo cu 540 mil florin lo wordo aloca pa e problema di awacero y pa drecha e tereno di Colegio Arubano na Oranjestad. E resto di placa lo a wordo aloca segun un rapport traha door di miembronan di rectorado sr. Chando Pieters y sr. Jossy Tromp. E rectorado a dicidi cu e placa lo wordo destina pa Plaza Pa Jos, lokaalnan, gymzaal y electricidad di lokaalnan di Colegio Oranjestad. E rectorado no a aloca placa pa a drecha Colegio San Nicolas.

Den diferente reunion minister Marisol Lopez-Tromp a haya e peticion cu Colegio Arubano San Nicolas mester wordo drecha, pasobra e tabata den un estado deplorabel. Sinembargo pa falta di fondo no por a haci esaki di biaha. Aña pasa ora gobierno di Aruba a ricibi for di Hulanda e placa di Plant NV, nos a pone mantencion y renobacion di Colegio Arubano San Nicolas como prioridad.

Esaki ta e motibo pakico e studiantenan di Colegio Arubano awor mester haya les na YMCA y Scol di Arte San Nicolas. Colegio Arubano San Nicolas awor ta wordo renoba cu e placa di Plant NV. Un suma di 1 miyon ta pa drecha Colegio San Nicolas.

Den nos proximo gobernacion sigur Colegio Arubano San Nicolas lo bira un scol completo cu su klasnan pa Havo bovenbouw.

Como minister encarga cu nos enseñansa sr. Lopez-Tromp lo hasi un apelacion fuerte tanto riba DOW como Departamento di Enseñansa, kendenan ta encarga cu e supervicion pa esaki tuma lugar segun e schema planea, pa asina e studiantenan di Colegio Arubano por muda mas pronto posibel pa nan edificio nobo di Colegio Arubano San Nicolas.

Lider di AVP, Mike Eman:

Mehora poder di compra ta un prioridad grandi pa alivia crisis social-economico-financiero

E peso di brandstof-clausule mester wordo reduci significantemente

ORANJESTAD - Banda di ta den un crisis social, cu ta inclui un deterioro grandi den educación, nos pais ta haye envolví den un crisis económico grandi. Stagnacion den economía di Aruba ta algo real, cu cada famia di nos pais pasando aden. E causa directo di e dolor económico cu famianan ta experiencia, ta BBO. Según e líder di partido AVP, e único solución real ta pa elimina BBO.

Den varios ocacion, Mike Eman a mustra ariba e necesidad pa elimina e medida inhusto y extremo aki. For di informacionan detaya, basa ariba cifra y investigacionan scientifico, partido AVP a entrega dos presupuesto alternativa na parlamento di Aruba, cu ta mustra cu e BBO por wordo elimina. E hecho cu BBO ta basa ariba régimen acumulativo, tin nos economía stagna. E stagnacion aki tin como consecuencia cu hopi trahador, specialemente cabesnan di famia ta den un inseguridad financiero económico. Den e discurso nacional di Mike Eman cuminsamento di e siman aki, e líder di e partido berde e reitera e vision aki un biaha mas: BBO TA BAY!

No unicamente e partido lo elimina BBO, pero tambe tabata enfatico ariba e hecho cu partido AVP lo mantene loonbelasting ariba e nivel di januari 2009. E strategia cu ta haci esaki posibel ta detaya den plan "ARUBA'RIBA" y ta basa ariba estudionan facilita pa entre otro FESCA y un cantidad di expertonan local y internacional ariba e tereno aki.
Costo di bida awe ta sumamente halto debi na e inflación cu BBO a causa den nos economía. Awendia ta sumamente difícil pa majornan por sostene nan jiunan di e mesun manera cu nan lo por a haci'e 8 aña pasa. E situación ta hopi difícil pa hopi famianan, specialmente pa esnan cu menos entrada.

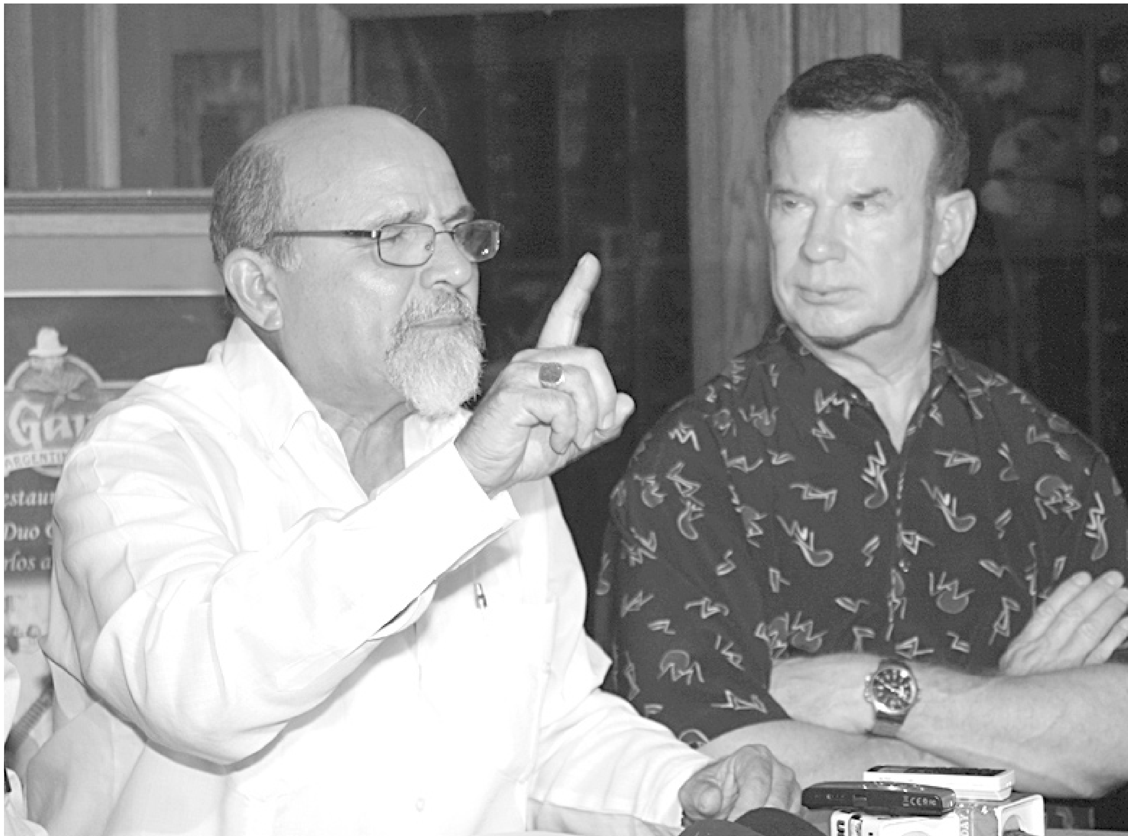
Partido AVP, según líder di partido AVP, ta dedica un parti grandi di plan "ARUBA'RIBA" na su visión pa rescata Aruba for di e crisis económico cu pais Aruba ta aden. E pilar di e rescate ta basa ariba eliminación di BBO, pero alaves mester evalua e otro medidanan cu gobierno a tuma den ultimo 8 añanan cu a causa aumento di costo di vida. Mester tambe intensiva control di prijs den supermercado y tiendanan. Specialmente ariba productonan di prome necesidad.
Otro aspecto hopi importante, ta e hecho cu partido AVP kier stimula desaroyo di energía alternativo pa yega na 40% di nos necesidad di energía y baha nos dependencia di petróleo y consecuentemente tambe e baha e peso di brandstof-clausule.



BON DIA Aruba

Lider politico sr. Errol Cova

Ora cu Hulanda actua como colonisado e ta actua igual contra Curacao, y Aruba tambe mester evita



Cova hunto cu e titular di Husticia di Aruba durante un conferencia di prensa teni siman pasa na El Gaucho Restaurant.

ORANJESTAD – Siman pasa tabata na Aruba un delegacion for di Corsow cu tabata consisti di sr. Nelson Smith, Presidente di PLKP, sr. Ivan Gibbens Vice Presidente PLKP y sr. Errol Cova lider di PLKP, kende alaves ta e vice presidente di Aliansa Patriotico, cu ta un aliansa cu a lanta specialmente di loke ta pasando den cuadro di structura estatal. Sr. Cova a bisa cu nan ta satisfecho cu ora nan a bisa Rudy Croes cu nan kier a papia cune como gobierno y tambe como politico y vice presidente di COPPAL, pa denuncia loke ta pasa na Curaçao y cu den analisis di e politiconan Antiano, por tin consecuencia no solamente pa Curacao, pero pa Aruba tambe pasobra ora Hulanda como colonisado ta actua, e ta actua igual contra tur.

Na Curacao, ta sosodiendo algo basta dia caba, caminda cu Hulanda cu yudansa di algun bende patria na Curacao, ta purba di coy un grip completo y kita autonomia cu Curaçao y Antia tin for di dia 15 di december 1954. Locual ta pasa aworaki, ta un colmo, pero bo por hinke den un contexto geo politico y splik'e, cu locual ta pasa aworaki, ora cu siman pasa e partidonan di coalicion (partidonan Par, Partido Nacionalnal y partido Frente Obrero), cu ta nada otro cu un gobierno control remote di Hulanda, a tuma un posicion politico, y a anuncia pa pospone un eleccion. PLKP ta considera esaki un golpi di estado.

Un Constitucion ta e ley di mas sagrado di un pais. Si bo kier cambia Constitucion pa un periodo di gobernacion of eleccion, bo mester bay bo pueblo y hamas bo ta cambia un Constitucion pa loke ta e periodo, pa e mesun periodo di bo. Esey kiermen bo ta alarga bo posicion como gobernante. Ta mira na Venezuela, ta mira na Colombia y ta mira na Honduras, cu ora nan kier cambia e periodo di gobernacion, sea ta di presidente of di Parlamento, nan ta bin cu un proposicion y mande pa referendum y hasta e ta bay conta pa e proximo eleccion.

Loke e gobierno Antiano a haci, ta tuma un posicion y bisa pa pospone eleccion, violando Constitucion y e argumento ta, "un dijs nos ta bira Curaçao autonomo", no tin argumento pa viola bo Constitucion. Mesun cos cu bo no por bisa cu un hende cu a horta 100 florin no ta ladron, paso 100 florin no ta hopi, pero esun cu a horta un miyon ta ladron paso e ta hopi, pero ladron ta ladron. Violacion di Constitucion ta violacion di Constitucion, mesun cos ta sosode na Honduras y otro caminda.

PKLP como organisacion no ta acepta, y considerando cu Rudy Croes ta vice-presidente di COPPAL y cu Antia tin un acuerdo cu COPPAL, cu ta yudando pa stop e proceso di recolonizacion aki y tambe ta respeta e gobierno di Aruba, cu te ainda a para firme dilanti Hulanda cu tur su problemanan, ta considera cu Aruba ta un aliado di e pueblo di Curacao y no di gobierno, paso e derecho di autodeterminacion ta un derecho cu no ta propiedad di ningun politico, pero propiedad di e pueblo di Curacao.

BON DIA Aruba PUBLICIDAD A13 Diamars 25 di Augustus, 2009

"Pueblo di Aruba, awe falta net un luna

pa nos realisa e Cambio Awor. Un futuro inovativo cu progreso, seguridad y felicidad!"



1. Combati criminalidad y inseguridad:
Combati e criminalidad creciente cu ta afecta nos poblacion y nos bishitantenan, den un forma structura. Muda e shelter di adictonan ambulante for di centro di ciudad y areanan pobla, y crea solucionnan efectivo pa e problematica di addiccion.

2. Restaura poder di compra, baha peso di belasting:
Restaura e poder di compra y baha e peso di belasting, dor di elimina of baha cierto belastingnan responsablemente. Percura pa pueblo haya su placa cu ela paga dimas na belasting bek den un tempo cortico.

3. Baha prijs di awa y coriente:
Introduci un maneho pa energia pa yuda baha prijs di awa y coriente, reduciendo dependencia di petroleo (gasolin etc.; "brandstofclausule"), via e.o. uso di energia alternativo.

4. Salubridad publico:
Introduci un Masterplan di Salud cu lo ensera e.o.:
a. Mehora diagnostico y reduci e tempo pa haña resultado;
b. Mehora e cuido basico y amplia facilidadnan di Hospital;
c. Implementa un programa di prevencion di malesa;
d. Introduci un centro pa combati cancer;
e. Investiga y duna balor na nos remedinan di tera.

5. Educacion:
a. Percura pa nos scolnan haya mantencion y protehanan contra ladronicia y vandalismo;
b. Percura pa mihor coordinacion di flujo entre scolnan primario, secundario y profesional;
c. Introduci Summer School pa studiantenan cu cay como bespreekgeval, pa trata na reduci e fenomeno di keda sinta;
d. Promove pa introduci of expande HAVO y VWO den otro distritonan unda cu tambe ta necesario;
e. Kita e drempel fiscal cu e gobierno actual a pone pa donacionan na instancianan educativo.

6. Turismo:
Inverti mas y diversifica promocion turistico, busqueda di rutanan nobo y socionan strategico. Concentra riba niche markets. Sondea e posiblidad pa Aruba por tin un aerolinea nacional cu avionan di largo alcanse. Baha e airport tax riba vuelonan interinsular.

7. Infrastructura:
Traha careteranan nobo y crea solucion eficiente pa move mas liher y sigur den trafico, pa pueblo spaar tempo y placa na gasolin/diesel. Embeyece cruzada, retonde y plazanan publico.

8. Finansas publico:
Bin cu reforma di belasting y disciplina pa cu e budget di Gobierno. Crea un fondo di stabilizacion economico pa yuda nos enfrenta crisisnan manera esun afectando nos pais.

9. Proteccion di medio ambiente:
Introduci un plan integral pa proteccion di nos medio ambiente. Pone bakinan di collecion di sushi na puntonan strategico den barionan. Elimina e suma cu ta cobra pa hiba sushi Dump y Promove e.o. waste to energy (usa sushi pa haya energia). Baha invoerrechten riba autonan cu ta gasta poco gasolin /diesel, of cu ta core ful/ parcial (hybrid) riba coriente.

10. Economia:
Simplifica e proceso di lanta negoshi y stimula negoshinan cu ta diversifica nos economia, cu enfasis riba crecemento economico duradero. Establece un oficina pa duna mas atencion na problemanan specifico di cada distrito. Percura pa mihor control di prijs di e canasta basico.

11. Asuntonan Social:
Ekipa y organisa nos Departamento di Asuntonan Social pa atende e problemanan social na un manera mas efectivo. Crea centronan di recreacion familiar caminda famianan por entretene nan mes na un prijs pagabel. Kita e drempel fiscal cu e gobierno actual a pone pa cu donacionan na instancianan social, caricativo y di cuido.

12. Deporte:
Mehora e calidad di facilidadnan y stimula mas participacion di pueblo den actividadnan deportivo. Kita e drempel fiscal cu e gobierno actual a pone pa cu donacionan na instancianan deportivo.

13. Cultura:
Crea un maneho integral di nos cultura cu crea un impacto educativo y turistico pa conserva y promove nos cultura y identidad. Kita e drempel fiscal cu e gobierno actual a pone pa cu donacionan na instancianan cultural.

14. Democracia participativo:
Introduci un plataforma di dialogo nacional pa reuni regularmente cu gremionan riba desicionan importante y retonan grandi pa nos pais. Tene debido cuenta cu e ideanan di e iniciativa "Aruba 2025". Promove e-government pa por aplica online pa servicionan publico y comunica mas efectivo cu departamentonan gubernamental.

15. Calidad di gobernacion:
Combati y preveni corupcion stipulando cu no por desvia pa proyectonan grandi di bai destaho publico, cumpliendo asina cu criterianan internacional di transparencia y bon gobernacion.

16. Agricultura y pesca:
Duna atencion berdadero na nos cunukero y piscadornan y stimula agricultura y pesca en general. Aplica tecnologia moderno pa resultadonan mas effectivo.A mplia e cantidad di dam. Reduci belasting y invoerrechten pa negoshinan dedica na agricultura y pesca. Introduci reglamentacion a base di cual por pidi permiso pa sambuya cu harpoen, mara na cierto condicionan.

17. Pensionadonan:
Percura pa e pensioen wordo paga na tempo y yuda baha e gastonan di nos pensionadonan cu introduccion di un carchi di transporte publico gratis y descuento riba servicionan publico. Explora unda e peso di belasting ta pisa desproporcionalmente riba pensionadonan y reducie.

18. Hubentud:
Introduci un programa di atardi pa studiante cu deporte, arte, musica, etc., dependiendo di e talento y deseonan di e studiante. Percura pa transportacion pa alivia e mayornan cu ta traha, pa asina e studiante por participa na e programa di atardi.

Masha danki di awor caba pa bo confiansa dia 25 di September!

www.cambioawor.com

CAMBIO Awor!

PARTIDO DEMOCRACIA REAL

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba
www.bondia.com

• Deporte • Social • Suceso • Cultural













Archivo Nacional Aruba ta commemora 15 aniversario

Tayer na Westin pa consientisa tur departamento pa traha hunto na un bon maneho di informacion



ORANJESTAD—Nos mester traha hunto y complimentario cu otro, pa asina por ta na tempo ainda pa rescata informacionnan valioso, te hasta informacionnan cu ta warda den e formanan mas moderno cu tin. Esaki ta tema di un seminario grandi cu Archivo Nacional di Aruba a tene ayera, na ocasion di celebracion di su di 15 aniversario.

Un cantidad di participante, for di trahadonan di ANA, te na investigadonan cu ta traha cu datonan archiva y colecta den e departamento aki, a reuni den Westin Resort, pa enfoca riba e pregunta crucial si nos na Aruba ainda ta na tempo pa scapa datonan importante cu mester sirbi no solamente como un memoria colectivo, pero tambe cu por duna guia na tuma e miho decisionnan pa futuro. Director di ANA drs. Raymond Hernandez mes ta califica e proceso aki como un di e pasonan mas importante pa contribui na bon gobernacion.

Suministro di informacion ta yuda den desaroyo di un pais. "Bon maneho di informacion ta yuda cu bon gobernacion. Bo no ta haya e ora cu Gobierno ta keda tuma decisionnan robes, pasobra no por a bay bek pa mira den otro caso, con a tuma e decisionnan," Raymond Hernandez a bisa, mustrando cu na momento cu por tin bista riba procesonan di informacion por evita di haci e mesun foutnan di pasado. Pero tambe por yuda den transparencia, ya cu asina aki tur hende por tin acceso na datonan y por yuda den controla Gobierno.

Archivo Nacional Aruba a nace na 1994, despues cu pa tur tempo e responsabilidad pa colecta datonan di Gobierno tabata cay bou responsabilidad di Bureau Interne Diensten, BID. E seccion berdad tabatin datonan di hopi tempo. Sinembargo pa por a fungi segun obhetivonan di un Archivo Nacional, mester a institui ANA como un departamento riba su mes. E tarea di ANA ta pa percura cu e herencia cultural historico di Aruba por keda warda y uza na un forma responsabel y optimo, na interes di investigacion scientifico, pero tambe na interes di e ciudadano cu ta buscando informacion of su derecho, ademas di Gobierno y generacionnan futuro kendenan lo kier sa mas di e historia di nan pais.

Desde 1994, e departamento nobo a cuminsa fungi como un archivo historico, pero na caminda a bira uno nacional manera cu ta e caso den tur otro pais. Cu esaki a bin e introduccion di e nomber oficial di Archivo Nacional Aruba na 2004.



E trabounan di ANA ta pa entre otro, percura un maneho central di archivonan di Gobierno y di particularnan na interes di investigacion historico; controla archivonan di Gobierno; ordena, describi y permiti accesibilidad na e coleccion, specialmente den caso di investigacion; distribui informacion riba e coleccion; elabora y publica fuentenan di publicacionnan historico; y activa interes historico cerca publico.



Pa loke ta e administracion di archivonan di Gobierno, ANA mester ricibi esakinan despues di 20 aña, pero no solamente dato di Gobierno sino di otro instancia tambe, cu por confia e departamento pa conserva y proteha e materialnan. Esaki ta ensera cu ANA den caso cu mester, por yuda restora e material.



E elemento di educacion tambe ta crucial, segun Hernandez. "Nos mester yuda educa nos comunidad, dor di duna nan e informacion necesario."

Tin un reto nobo sinembargo, esta cu hopi documento y proceduranan ya ta warda den forma digital. E dolor ta cu si aki diez aña por lesa kico a warda. "Segun mi hopi nos no ta para keto riba esey. Aki diez aña si lo bin puntra ta con lo tin acceso na informacio cu tey, pero cu no por lesa."

Segun Hernandez, pa tal motibo mes ta importante pa pone atencion na e desaroyo aki.

ANA ta aspira na un ampliacion di e dunamento di servicio, pa medio di un deposito central pa archivonan gubernamental; un centro di documentacion gubernamental; posibilidad di deposito na disponibilidad di otro persona y/of instancia pa warda nan archivo particular of comercial; ofrece e facilidad di un sala di estudio en general, cu acceso na internet pa publico; un centro di educacion y entrenamento na servbicio di cursonan relaciona cu archivo y centro pa actividadnan di exposicion y di lectura.

Pa apoya e tarea y actividadnan di ANA, a lanta Fundacion Amigonan di Archivo, cu tin como meta pa : organiza y sostene actividadnan promocional pa duna mas conocemento di y na ANA como centro di documentacion y informacion. E Fundacion aki ademas lo mester trata pa logra adkeri subsidio y fondonan pa asina stimula mas exposicion, tayer, lectura y otro evento. Tambe lo kier, pa medio di e Fundacion, logra efectua compra di coleccionnan particular pa asina enrikece e inventario di ANA, ademas pa stimula mas investigacion y posibilita financieramente, publicacionnan cientifico basa riba datonan y fuentenan di archivo.

Autonan sospechoso y hendenan ta tende tiro den Primavera

ORANJESTAD—Diadomingo 5'or di madruga, polisnan di Oranjestad ta bay na Primavera, naunda tin tres auto sospechoso ta coriendo duro y cu e hendenan a tende tiro. Bayendo eynan cu urgencia den Caya Betico Croes, na haltura di Cable T.V. , polisnan ta mira e tres autonan bayendo direccion Oranjestad. Polis a para un di nan cu ta un Volkswagen Golf shinishi, den cual tabatin 5 mucha homber. Polis a bahanan for di auto y a listra na nan curpa, pero no a haya nada. Durante cu polis tabata atende e hobennan aki, un Toyota Rav shinishi a bolbe cu cuatro persona den dje. Nan tambe polisnan a listra na nan curpa. Ora cu polis a puntra nan pa e di tres auto, pero nan no tabata sa nada. Patruya a tuma nota y a registra nomber di e personanan cu tabata den auto.

+++

Polis ta confisca auto sin ningun papel

NOORD—Diadoingo 10'or di anochi, polisnan ta topa un Nissan Centra na Malmok y ta para e chofer E.E.G.R. naci na Aruba di 28 aña, pa controla.

A resulta cu e auto no tabatin ningun papel y e chofer tampoco no tabatin rijbewijs. Polis a laga takel e auto y a nan a baha e famia cu tabata den e auto na Santa Cruz.

+++

Polisnan ta detene dos Hindu cu dollar falso

ORANJESTAD—Diadomingo 8.30 di anochi, polis di Playa ta bay na un Casino na Oranjestad, naunda nan a haya dos homber cu dollar falso.

Na e sitio, a resulta cu e dos hombernan R.K.di 29 aña y P.C.di 35 aña naci na India a cambia 300 dollar cu a resulta di ta falso. Nan a bisa polis cu nan a haya e dollarnan na un otro casino.
Den e otro casino, lo bay haci investigacion. Tur dos a keda deteni.



Importancia di comunicacion di cambio di adres na DIMAS

ORANJESTAD - Ta relevante pa proceso di permiso di estadia pero tambe pa peticionnan di parti di Gobernador di Aruba pa cu naturalisacion cu ta den tramite pa haci cambio di adres na DIMAS.

DIMAS ta cumpli cu su deber pa informa su clientenan lo siguiente. DIMAS ta traha a base di e adres cual e persona a duna na DIMAS y tambe segun registracion na CENSO cual ta e instancia oficial pa registracion di adres.

Den caso cu tin cambio di adres mester haci e cambionan na CENSO y tambe mester informa DIMAS di esaki. E comprobante di adres corecto ta e extracto di CENSO di 5 florin (no mas bieu cu tres luna). Di es manera aki ta garantisa cu e cartanan di DIMAS ta yega na nan destinacion sin ningun particularidad.

DIMAS ta manda tur su corespondencianan, inclusive e desicionnan, pero tambe cartanan cu por tin di haber cu informacion adicional den cuadro di peticion pa naturalisacion, pa medio di carta sigura (aangetekende post). Si no haci esaki e ta core pa riesgo di e peticionario y lo por conduci cu mester cuminsa e proceso completamente di nobo. Pa mas informacion por bishita nos website: www.dimasaruba.com

Recordatorio

Awe fiesta di Niño di Praga



ORANJESTAD - Na tur deboton di Niño Hesus di Praga: Novena di Niño Hesus di Praga ta yegando su final na Misa Maria Inmaculata Concepcion na Santa Cruz .

Awe diamars, 25 di augustus 2009 nos lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga pa 6'or di atardi ta cuminsa cu oracion y cantonan na honor di Niño Hesus y ta sali cu e procesion for di den misa pasa den cura di Maria School back pa misa, na unda e Santo Sacrificio di misa lo wordo celebra pa 7'or.

Tur fielnan y debotonan ta keda cordialmente invita pa bin resa na honor di Dushi Niño Hesus di Praga pa e por tene piedad di nos y duna nos paz y prosperidad. Pa pidi Dushi Niño Hesus pa E compaña tur nos yiunan durante e aña escolar aki y pa E libra nos di tur malo.

E invitacion aki ta bini for di Comision Novena y Fiesta Niño Hesus di Praga.

Awe reunion di Camarada Aruba

ORANJESTAD – Camarada Aruba kier invita tur su miembronan, ex-militarnan y ex-civilnan cu a sirbi defensa, cu no ta miembro ainda, pa un reunion informativo. E topico durante e reunion aki lo trata e actividad di Camarada Aruba cu lo bai tuma lugar diadomingo 30 di Augustus venidero. Lo bai tin dos reunion ainda. Un ta na club DOSVA na Dakota awe 25 di augustus di 9'or pa 11'or anochi. Y e otro ta na Centro di bario Tanki Leendert dia 26 di Augustus di 8'or pa 10'or anochi. Pa mas informacion por tuma contacto cu Comision di Actividad: sr. Lacle na cel: 567-7600 of sr. J Henriquez na cel: 593-0923 of via e-mail: contact@camaradaaruba.com

Candidato Edwin Duijneveld (MSI/OLA):

Nos ta dispuesto di negocia cu cualkier partido pa yega na un acuerdo di gobierno

ORANJESTAD – MSI ta e partido di e clase trahador, e pueblo mes. E partido pa esnan cu a wordo lubida dor di tur cu a goberna caba. Den un rapport di ILO, e organisacion laboral Mondial, a wordo bisa cu "nos sistema ta crea probresa y ta mantene probresa'. Na prome lugar e sistema aki a wordo crea y mantene na bida dor di ambos partidonan grandi, pero sostene dor di tur cu a sinta cu nan. Den mesun rapport ta wordo bisa cu si tur hende a haya nan parti igual di e cresemento economico e salario minimo mester ta casi Afl. 2.300,00 na 2005.

MSI a laga expertonan haci un investigacion kico lo pasa si nos ta aumenta nos salario minimo te cu Afl. 2009,=. E resultado pa nos ta hopi satisfactorio y ta mustra un biaha mas cu MSI ta traha cu vision y bienestar di nos pueblo. A wordo demostra cu cualkier suma bou di mas o menos Afl. 300,= of riba mas o menos Afl. 500,= lo tin un efecto negativo riba nos economia, pero e suma enter Afl. 300,= y Afl. 500,= lo duna un impuge positivo na nos economia y mas na e poder di compra di e clase trahador.

E aumento di e salario cu MSI ta propone lo duna esan den necesidad un alivio permanente. No laga e comerciante y/o gobernante grita cu e ta imposibel, pasobra nan tin otro interesnan. Si nos ta wak cu awor di cada US$ dollar cu ta wordo gasta na Aruba solamente US$ 0,40 ta keda akinan, nos sa cu esaki ta algo cu mester wordo para. Aruba no ta un lolipop ariba cual nan por chupa te cu yega na e stoki, pa despues tir'e afo. Si nos ta wak cu na Merca e salarionan den industria di turismo ta hopi mas halto y cu e prijs di kambernan ta igual of menos e mester ta posibel pa duna e trahador cu tur dia ta mula y duna tur cos un salario digno y no djis algo pa sobrevivi. No laga ningun comerciante keha pasobra nan tin cu paga un tiki salario mas na esnan cu ta duna nan bida dushi, pasobra si tin placa den saco di nos pueblo, nan lo gast'e y boso tambe lo probecha di dje (atrobe).

Un biaha mas, nos ta dispuesto di sinta cu cualkier partido, pero e aumento pa e clase trahador no ta discutibel pa nos.

Auto a dal den un loader riba caminda di Cashero





ORANJESTAD - Alrededor di 2.15 atardi un auto blanco bayendo den direccion nort ta dal flush riba un loader riba e caminda di Cashero. E auto blanco obviamente tabata bayendo cu'n velocidad halto y e chofer lo a spanta y perde control.

Segun testigonan e impacto tabata asina fuerte cu e lo mester a lanta e loader for di caminda.

E loader a bay para den un rooi. E chofer di e auto blanco a keda gravemente herida y transporta pa hospital.



Candidato# 7 MPA, Drs. Olivia Groeneveldt

Maestronan quo vadis?



ORANJESTAD - Nos maestronan a regresa di nan vacacion bon mereci y a cuminsa traha caba. Tin di nan a biaha, otro a tuma vacantie na Aruba mes y otro mester a keda traha relaciona cu compromiso pa preparacion pa e apertura di e aña escolar nobo. Asina bo ta ripara cu e tarea di maestro nunca no ta caba...

En conexion cu apertura di e aña escolar aki nos di MPA ta dirigi algun pregunta na nos Minister actual di enseñansa:

- Con a para cu e proyectonan di innovacion di enseñansa na Aruba di PRIEPEB y SHA?
- Kico Minister a haci cu tur e documentonan cu PRIEPEB a desaroya pa medio di tur e gruponan di trabou di PRIEBEB?

- Riba cua pagina di e Nationaal Onderwijs Plan (NOP) ta referi na e contenido importante di e documentonan di PRIEPEB?
- Con ta posibel cu Minister por nombra Roald Michel pa coordina ehecucion di e Nationaal Onderwijs Plan (NOP), mientras ta conoci cu e persona aki tin idea hopi colonial y antigua encuanto enseñansa y tur hende sa, cu nunca e no a participa den nada relaciona cu innovacion?
- Cua ta e ultimo biaha cu Minister a duna espacio pa discusion cu e maestronan?
- Con ta posibel cu e scolnan cu ta cay bou di Directie Onderwijs ta prohibi pa vocifera nan opinion tocante e maneho di ensenansa?
- Kico ta e motibo cu Minister ta encurasha studiante pa bay studia na PABO na Hulanda en bes di bay IPA? Con ta posibel cu un minister di enseñansa di Aruba ta bay contra su propio instituto en bes di dialoga cu ne, apoy'e y sosten'e?
- Con a para cu e VSO-opleiding pa Enseñansa Special pa nos muchanan cu ta caba Caiquetio y Emma School?
- Con a para cu e asistentenan pedagogico (klasseassistenten) cu tur scol mester a haya?
- Ki dia e klasnan ta bira mas chikito?
- Ki dia cada scol ta haya su propio trahado social?
- Cuanto trailer mas nos ta bin topa e aña aki den cura di scol?
- Unda ta manda e muchanan di Colegio San Nicolas, ya cu e trabounan di reparacion ta bay tuma mas tempo?

Esakinan ta djis algun pregunta pa Minister; nos ta spera cu e ta reflexiona riba nan y contesta nan.

Nos partido MPA ta consisti di varios maestro di tur nivel di enseñansa cu ta hopi preocupa, mirando e falta di vision y maneho cu ta causa hopi turbulencia den enseñansa y stagnacion di desaroyo. E solucion ta den nos man cu apoyo di electorado.

Team Otmar a haci un cos diadomingo riba caminda





ORANJESTAD - Diadomingo cayanan di Aruba a tembla ora parada di AVP a subi caminda, un parada historico caminda a keda demostra cu e miles y miles di auto cu a participa y para banda di caminda pa duna sosten na e partido berde cu nos isla ta cla pa e cambio y progreso cu solamente AVP por ofrece, un cambio pa mihor!

Team Otmar for di trempan caba a stel op na Happy Mall na Santa Helenastraat y a subi caminda pa mas of menos 11:30 pasando dor di varios districto di nos isla unda cu Otmar Oduber a wordo ricibi cu hopi aprecio y cariño pa tur esnan para na banda. E ambiente crea pa Otmar su team tabata tremendo y tanto den parada como na banda a comparti e ambiente aki, e ambiente di cambio cu ta dia pa dia mas cerca.

Diadomingo Aruba a tribi y sa cu e cambio t'ey!







Programa di partido 'Aruba Ariba' di AVP

Ta elimina BBO of ta introduci un impuesto indirecto

Partido MEP kier sa

ORANJESTAD
- Oranjestad – Definitivamente, e asunto di e BBO di 3% ta e unico cabay di campaña cu partido AVP tin pa e eleccion venidero y esaki a keda demonstra un biaha mas diamars ultimo ora cu Mike Eman a tene su mensahe politico atravez di radio y television.

Sinembargo henter comunidad Arubano a keda completamente confundi y bruha y ta cuestiona seriamente e sinceridad y credibilidad di Mike Eman, ya cu den su mensahe politico el a declara cu asina su partido drenta gobierno, el lo kita e BBO. Pero ni un siman promer den e Congreso di biloria den Cas di Cultura su persona a presenta na su activistanan e programa di partido pa e eleccion venidero.
Hecho ta cu tur hende ta na altura caba di kico ta para riba pagina 9 di dicho programa, esta "Het principe van verschuiving van directe naar indirecte belastingen zal serieus worden doorgevoerd na sanering en upgrading van de huidige begrotingsstatus en –cyclus".

Sinembargo Mike Eman den su mensahe politico di diamars ultimo Mike Eman a core lesa tur locual nan pone riba papel pe y un biaha mas ta canibalisa e propio programa di partido AVP, ya cu Mike ta keda para riba cu e lo bay kita e BBO, sin bisa aserca cual impuesto indirecto lo bin na lugar di BBO y con mester yega na por lo menos 240 miyon florin pa cubri e buraco cu lo bay keda atras den e preupuesto di pais Aruba.
Hecho ta cu Mike Eman no tin un tiki nocion di kico ta para den e programa di AVP "Aruba Ariba' y cu te hasta su persona no a ripara cu ta 'cut and paste' a ser haci cu e programa 'plan@robaaruba' di 4 aña pasa, den cual tambe ta para cu AVP lo percura pa move e belastingnan directo pa belastingnan indirecto. Cu esaki tambe Mike Eman a duna tur su seguidornan fiel un bon cara abao, ya cu awor nan no sa kico mas pa campaña cu ne ora cu nan bishita e casnan na Aruba, esta Mike y AVP kier kita BBO of Mike y AVP kier pone un otro belasting indirecto na lugar di e BBO?
Ta pesey ta na su lugar pa Mike Eman stop di bira bira y porfin duna un contesta cla y raspa riba e asunto di BBO.
Si enverdad su intencion ta pa kita e BBO, anto e ora ey e lo por wel coy e programa 2009 di AVP y benta esaki den bari di sushi.

Segun Benny Nisbet di PPA

Mester revisa plan nacional di enseñansa y adapte na e situacion actual

ORANJESTAD – Pa loke ta trata e plan nacional di enseñansa, partido PPA lo haci un analisis profundo di e plan nacional actual, lo evalua, analisa y eventualmente adapta segun un procedura cu envolvimento di tur, pero PPA ta bisa cu ora yega na ehecuta, nan tin un diferencia di opinion cu e partido na mando, paso nan kier nombra un departamento separa pa ehecuta e plan nacional. PPA ta di pensamento cu tin un aparato cu ta Departamento di Enseñansa cu tanto drs. y profesional ta traha pe, pakico ta paga nan asina tanto placa?

Y lo mas importante di enseñansa ta kita for di nan y ta pase pa un otro grupo. PPA ta dedica atencion na ICT den enseñansa. Nan ta kere ta un tereno importante cu mester di mas atencion y inversion pa asina yuda studiante, y maestro y comunidad di Aruba engeneral.

PPA a kere den recapacitacion di e maestro mester ta algo permanente den e maneho cu ta wordo hiba. Ta crea un plataforma di mayornan, pa asina garantisa un democracia den enseñansa. Tambe ta kere den introduci, stimula y sostene papiamento den enseñansa y den comunidad. Lo haci estudio di e impacto di e uso di diferente idioma den nos sociedad. PPA lo construi un instituto a nivel academico pa idioma. Lo sostene y controla y adapta ora ta necesario e renobacion di ultimo aña den enseñansa y lo boga pa yega na un universidad riba tereno di negoshi.

Sr. Benny Nisbet a bisa cu nan como PPA lo sostene y ehecuta un estudio riba tereno di comerciante, na unda pa Aruba su futuro desaroyo y diversificacion di economia y hasta nos sobrevivencia, ta un estudio indispensabel segun PPA su vision cu na tin durante ultimo añanan aki. PPA tambe den e restructuracion di departamentonan di gobierno, mester tin un centro di departamento di gobernacion pa tur loke ta enseñansa. PPA ta visualisa esaki den e forma di via di un parke, lo tin construccion di cinco edificio, e edificio number uno lo encera e ministerio di educacion, enseñansa, cultura, deporte y e departamento nobo di inspeccion di enseñansa. E otro ta Departamento di Enseñansa, e otro ta bibliotheca nacional, e di cuater ta e Universidad di Idioma y e otro ta un edificio general na unda otro fundacionnan cu ta traha riba enseñansa por duna nan contribucion y na mes momento bo tin parke y parkeerplaats rond di esaki. E idea ta pa e distrito di Savaneta por haya e centro di enseñansa por keda construi.

Tambe ta asina cu PPA ta kere den un curiculo balansa na tur momento y mester traha riba un plan di trabou riba nivel macro, pa bor brinda e alumno un circulo balansa, locual e tin derecho riba dje. Tambe mester hiba un maneho na unda tur diploma tin acreditacion cu ta wordo duna aki na Aruba pa tur e instancianan mas halto den nos enseñansa manera IPA, universidad. PPA sa cu nan ta trahando duro riba esaki y maneho di PPA lo sostene nan den e meta cu nan tin pa yega na accreditation di tur diploma. PPA ta hiba e pensamento tambe cu Aruba meter yega na un centro di conocimento y investigacion den enseñansa Arubano, esaki ta un necesidad si kier eleva e nivel di enseñansa.

Den maneho di PPA lo tene cuenta cu e problema di envehecimento, cu ta hopi maestro ta yegando e edad di pension y tambe tin un capitulo dedica na muchanan cu un deshabilidad, cu na e momento aki e maneho di enseñansa no ta tene cuenta cu nan. Sr. Nisbet a mustra finalmente cu e ta kere cu educacion ta un di e armanan mas importante cu por uza pa cambia e mundo aki y esey ta loke e kier pa tuma luga den e cambio cu nan ta trece aki na Aruba tambe y cambio cu contenido tambe.

Directora di FAVI Sra. Mieke de Droog

Fundacion FAVI a inaugura nan centro di carpinteria pa nan clientenan





ORANJESTAD - Fundacion pa personanan incapasita ta keda habri mas servicio pa e clientenan di e organisacion. E siman cu ta tras di lomba, durante inicio di e campanja di recaudacion di fondo pa e organisacion, a haci apertura oficial di un centro di carpinteria cu FAVI a inaugura pa e clientenan di e centro

Dia 20 di augustus durante di actividad di FAVI-Do (obra di man y actividad social) y tambe e inicio di e accion di donacion 2009 a haci apertura di un espacio cual lo sirbi pa e clientenan traha cu palo. E clientenan ta traha por ehempel lijshi pa potret, garoshi, auto chiquito, cas pa parha etc.

E sinta a wordo corta dor di Sra. Suzy Maduro, presidente di Quota International of Aruba y Sr. Raymond Kelly e boluntario cu ta coordina e carpinteria aki. Despues Sra. Suzy Maduro a devela e borchi cu nomber di Quota International of Aruba cu nan slogan " We share". Quota International of Aruba a financia e adaptacion di e espacio cual tabata hopi necesario pa haci bon uso di dje. E organizacion y e clientenan di FAVI ta gradici Quota International of Aruba enormemente pa nan donacion y sosten cu nan semper ta duna na FAVI. E clientenan di FAVI-DO ta hopi contento cu e acomodacion adapta y sigur nan lo haci mihor uso di dje.

Personanan cu tin bista limita of cu ta ciego cu ta interesa pa traha den e carpinteria por tuma contacto cu e centro di FAVI na telefon 5825222 of 5825051. E servicio di FAVI ta completamente gratis.

Tur cliente di FAVI pro haci uso di e centro di carpinteria y traha nan obranan di man cu despues por ser poni disponibel pa comunidad pa cumpra of cu e cliente mes por usa e obra di man cu e traha na su cas.

Tur cliente di FAVI ta invita pa participa na nan daknan di obranan di man, pa haci uso di e centro di carpinteria aki.



Fundacion Parlamento Hubenil Aruba

Danki Aruba Way Foundation pa boso bunita gesto sosteniendo nos hobennan







ORANJESTAD - Fundacion Parlamento Hubenil Aruba diamars ultimo Augustus 18, 2009 a haya un bishita y donacion di e Fundacion conoci Aruba Way Foundation. Fundacion Parlamento Hubenil Aruba ta exsiti pa 6 aña y ta consisti di un total di 42 miembro, nos objectivo ta pa sinja, participa y realisa. Durante e entregamento di e donacion, Aruba Way Foundation a haya un introducion encuanto kico ta encera Parlamento Hubenil y tambe kico nan meta y tareanan ta. Tambe a ser mustra diferente projectonan cu Fundacion Parlamento Hubenil Aruba a haci den pasado y a splica di un projecto cu nan tin pa futuro. A ser mustra tambe e plannes nan den futuro cu Parlamento Hubenil lo kier logra pa e anja y cu hopi di e plannes nan aki ta den progreso.

Pa menciona projectonan den pasado: Dia Nacional di Aruba Limpi, Minister Hubenil di Medio Ambiente, Minister Hubenil di Asuntonan Social, Recycle project bou di scolnan basico/secundario y asina nos por sigui.

E donacion cu a ser ricibi lo wordo bon usa den Fundacion Parlamento Aruba, por ehempel pa nos update tur nos aparatonan electronico y pa asina nos hobennan tin materialnan pa traha cu ne y tambe pa nos projectonan den futuro.

Un palabra di danki ta bai pa Aruba Way Foundation pa nan donacion, cu a duna nan aporte y kere den nos Hobennan di Fundacion Parlamento Hubenil Aruba. Nos ta spera cu den futuro lo nos traha hunto pa comunidad y sigur sigui haya e sosten cu ta necesario. Nos Hubentud Cresiente, Desaroyando Pa Un Mihor Futuro!




TURISMO BON DIA Aruba

Morto di Michael Jackson oficialmente ta un homicidio

E streya a muri pa un dosis letal di propofol

B/115

Tremendo practica di curpa di Rode Kruis Aruba



B/12-13

Venezuela cu triunfo consecutivo y e di seis den Miss Universe



B/11

Hungando The Card den Crystal & Seaport Casino

Hilaria Viscaino Chaves a gana "weekend stay" na Renaissance Curacao

B/2

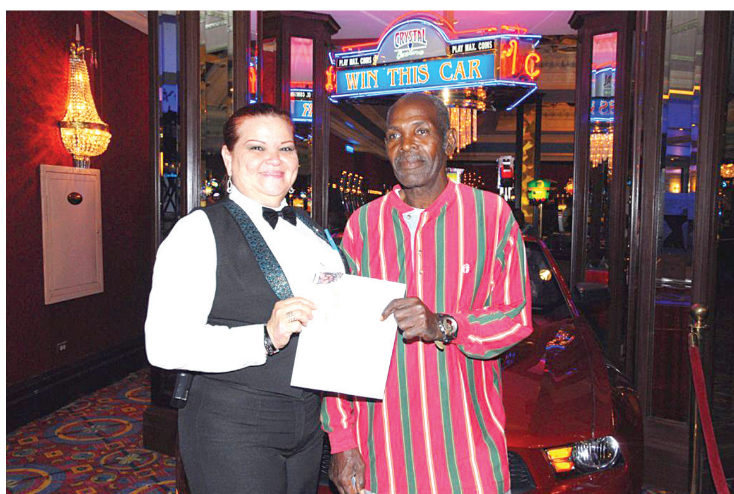
BON DIA Aruba

Hungando The Card den Crystal & Seaport Casino

Hilaria Viscaino Chaves a gana "weekend stay" na Renaissance Curacao









ORANJESTAD - Crystal y Seaport Casino ya pa algun siman caba riba tur Diahuebs ta reparti Afl.7500,- na placa efectivo sin laga afor 2 weekend stay pa luna pa bay keda den e luhoso Renaissance Curacao. Tur loke mester haci ta hunga cu e carchi "The Card" y ricibi un coupon pa cada 25 punto acumula. Yena e coupon y deposit'e den e tombola cu ta situa den tanto Crystal Casino como tambe den Seaport Casino.

Dia 20 di Augustus na Crystal Casino mei mei di un tremendo ambiente a saca 8 ganador, cu a bay cas cu placa efectivo cuminsando for di Alf. 250,-, Afl. 500,-. Afl. 1000,-, Afl, 2000,- y Afl. 3000,- Sin laga afo un estadia di un fin di siman na Renaissance Curacao. E feliz ganadornan tabata Ronald Jesus Heyer, Agnuar Yanskieve, Ceryl Ellidge y Lourdes Matig kendenan a gana Afl. 250,-, mientras cu Donicio Vrolijk a bay cas cu Afl. 500,-, Margaretha Kuiperdal cu Afl. 1000,-, Natasha Zedan cu Afl. 2000,- y Ana Croes cu Afl. 3000,-. Ta bon pa menciona cu e estadia a wordo gana pa Hilaria Viscaino Chaves.

Tur e ganadornan a keda hopi contento cu nan premio. Pesey ta recorda tur hungador pa no keda sin bishita Crystal y Seaport Casino, yena bo coupon y deposit'e den e tombola. E siguiente rifa ta dia 27 di Augustus 2009 na Seaport Casino pa 8'or di anochi. No perd'e!



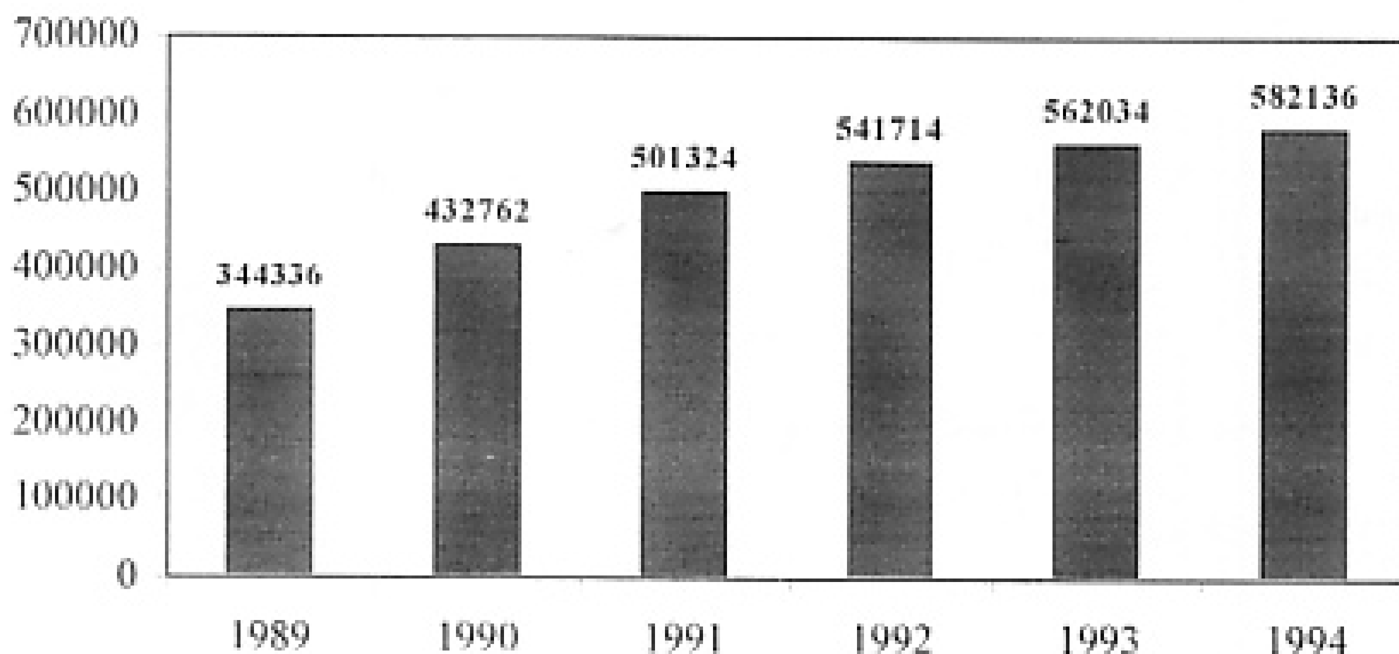




Envidia y rencor ta keda persigui Otmar Oduber

Minister Briesen a percura pa kibra tur record den turismo

Segun partido MEP



ORANJESTAD – Ora cu bo ta un politico hambriente y den un ansia di morto pa loke ta e resultado di e proximo eleccion, bo ta haci tur salto mortal di mundo p'asina trata di sobrevivi politicamente. Esaki ta e caso cu e politico Otmar Oduber kende un biaha mas ta mustra su gran envidia y rencor contra nos Minister di Turismo ing. Edison Briesen, bisando entre otro cu e minister aki no ta haciendo nada pa promove nos turismo y bagatelisando cu ta flyers so e minister aki ta parti den su viahenan pa exterior.

Sinembargo a splica na varios ocasion caba cu mundialmente e situacion economico y tambe di turismo ta den un crisis y cu na Aruba esaki no ta un excepcion. Al contrario, hustamente e turismo di nos pais ta haciendo un mihor papel cu tur e otro islanan den Caribe. Pero e tal Otmar no kier capta esaki y ta keda insisti den su negativismo y fatalismo cu tin tur hende na Aruba fada y harta caba.

Siguientemente partido MEP ta presenta 2 grafica den cual un y tur por mira e tremendo trabaonan ehecuta pa Minister Briesen y esaki cada biaha cu el a ocupa e funcion di Minister di Turismo pa pais Aruba. Den e promer grafica nos por mira con ora Gabinete Oduber I a bin na mando na 1989, nos pais tabata ricibi apenas 344 mil turista. Sinembargo danki na e trabaonan estupendo di Minister Edison Briesen cu a percura na final di gobernacion di MEP na 1994 pa e cantidad di turistanan a yega te na un record di 582 mil turista. Pues un aumento di 238 mil turista den 5 aña di tempo. Ki envidia Otmar tin riba e gran logro aki!

E tempo ey nos no a tende Otmar Oduber ta grita cu Minister Briesen ta viaha solamente pa parti flyers den exterior, pero no por otro tampoco, ya cu e chabalito Otmar Oduber tabata sinta ainda den banki di school.

Despeus di Gabinete Oduber I cu a laga e cifra di turismo na 582 mil, a sigui cu Gabinete Eman II y na final di gobernacion di AVP na 2001 (mira grafica adhunto) e turismo di Aruba a yega te na apenas 691 mil turista, esta un aumento di apenas 109 mil turista den 7 aña. Pregunta di MEP na Otmar ta, ta cual Minister di Turismo di AVP tabata parti flyers den exterior e tempo ey pa logra un aumento asina pober?

Sinembargo danki Dios cu a bin un cambio di gobernacion na 2001 ora cu pueblo a core cu henter e pandiya di AVP y cu Minister Briesen a bolbe ocupa e cartera di turismo.

Bo por ta amigo of enemigo di MEP, pero mester reconoce cu Minister Briesen a bolbe haci un tremendo trabao riba tereno di turismo y un biaha mas un record historico a wordo kibra na 2008 ora cu e cifra di turismo pa Aruba a yega te na 825 mil. Compara cu 2001, esaki ta un aumento 134 mil turista. Un biaha mas, ki envidia Otmar tin riba e logro historico aki!

Esakinan ta pruebanan palpable cu ta demonstra e capacidad excepcional y inteligencia di Minister Edison Briesen riba e tereno di turismo, pa awe Otmar Oduber constantemente ta critica e maneho dinamico cu a wordo hiba pa e minister aki.

Mira te con leu hamber pa poder ta yega pa un charlatan politico manera Otmar Oduber tur dia ta critica e maneho di turismo di Minister Briesen, ya cu e mes ta loco ambiciona pa sinta riba e stoel di minister aki.

Mulligan's Golf Café Bar & Restaurant a ricibi participantenan di e Aruba International Pro-Am Golf Tournament







DIVI LINKS – E clubhouse na Divi Link, cas di Mulligan's Golf Café' Bar & Restaurant a ricibi un grupo internacional di hungador di golf como tambe miembronan di prensa, pa e fiesta di bon bini cu a wordo teni pa tur e equiponan invita di e Aruba Pro-Am.

E fiesta a wordo organiza pa e representantenan di e Aruba Tourism Authority y duna pa Divi su Director Gerente Alex Nieuwmeyer.

Mulligan's Golf Café Bar & Restaurant ta un restaurant Caribense casual elegante. Como e prome luga refrescante y comodo cu nan a bishita riba e isla, cu e bista riba e di nuebe buraco di e cancha di golf, Mulligan's a provee e ambiente tropical y bista nan relahante di waterval cu e participantenan tabata buscando.

E Aruba International PRO-AM Golf Tournament ta tuma luga akinan di 19 pa 24 di Augustus. E di 15 torneo anual ta conta cu binti cuater ekipo di cinco persona, procedente di 10 pais, cu Merca, St. Thomas, Hulanda, Aruba, Corsow, Puerto Rico, Brazil, Venezuela, Colombia y Argentina entre nan. E representantenan internacional di e Aruba Tourism Authority ya a prepara pa e evento di golf aki di clase mundial door di tene "Copa Aruba," un torneo local di golf, na nan paisnan respectivo.





E ganadornan di e torneonan local ey a wordo selecta pa hunga akinan na e Aruba International PRO-AM Golf Tournament, na Tierra del Sol.

E Aruba International Pro-Am tournament, cual a cuminsa como e Johnny Walker Tournament, a cambia su nomber 8 aña pasa ora e Aruba Tourism Authority a tuma e torneo over como un evento di promocion internacional di Aruba como un destinacion di golf.

Asina mes, Johnny Walker y su distribuidor local, Aruba Trading Company, a keda e top sponsor conhuntamente cu Tropical Bottling, Caribbean Mercantile Bank y Suzuki, ofreciendo un auto pa e ganador di un hole-in-one durante e torneo di dos dia.

Registracion a tuma luga diabierna na e club-house, cu un cuminsamento di shot gun programa pa 12:30 riba diasabra.

Yudando pa ricibi hungadornan durante nan estadia ta Radisson Aruba Resort Casino & Spa, Divi Village y Tierra del Sol su departamento di huur villa.

Algun top Pro di Golf ta programa pa hunga, manera Aaron West di Puerto Rico, Raul Sanz di Venezuela y Jay Overton di Merca, como tambe e profesionalnan local di Tierra del Sol, Oliver Riding y Adam Williamson, y di Divi Links, James Kiley.

Michelle Winklaar di Partido AVP:

Turismo di calidad = mihor calidad di bida

Parti I

ORANJESTAD - Hopi bez ta scucha hende papia di e importancia di nos turismo, pero Bo a yega di puntra Bo mes kico esaki ta nifica exactamente? Esaki no ta nada nobo; Entradanan di nos turismo ta e motor cu ta representa 70% di henter nos economia. Dicon un economia mas floreciente ta traduci su mes den un mihor calidad di bida pa nos tur? Esaki ta pasobra ora nos economia ta mas fuerte, Gobierno automaticamente ta genera mas entrada na impuesto cu di mes ta haci cu e o por inverti mas den mehora nos calidad di bida. Cu mehora nos calidad di bida nos ta referi na un mihor cuido medico pa nos tur, mihor scol, mihor careteranan, un mihor Cuerpo Policial y claro....mas y mihor empleo cu mihor salario pa un y tur.



Mas specifico ainda, expertonan di e industria hotelero ta sigura cu di cada 100 florin cu un turista paga pa un camber di hotel, e ta gasta por lo menos 400 florin mas den nos economia. Pasobra turista averaje ta gasta 4 bez e suma cu e ta paga na camber di hotel den varios forma, manera ta comemento den restaurantnan, tour pa conoce nos isla, compra di souvenir, cumpramento di paña, etc. Esaki ta nifica cu si e averaje di entrada pa camber di hotel baha, pues si e 100 florin baha na 80 florin pa camber di hotel pa anochi, anto automaticamente e suma cu ta gasta den nos economia tambe ta baha proporcionalmente.

Y e realidad di bida ta, cu compara cu aña pasa, entrada pa camber di hotel a conoce un caida di no menos di 30 miyon florin. Esaki ta un caida serio den nos economia, estima na mas o menos 120 miyon florin pa e prome 6 luna di 2009.

Esaki ta e motibo principal pa nos halza e calidad di turistanan cu ta biniendo Aruba pa nos haya turistanan cu ta gasta mas, embes di baha prijs y atrae e turistanan barata cu ta bin pa busca baratiyo. Nos mester traha duro pa atrae e tipo di turistanan cu kier y por gasta mas riba nos isla. Y esaki ta cuminsa cu e prijs cu nan por afford di paga pa cada anochi den un camber di hotel. No lubida e som di awor ey....si bo por afford un tarifa di camber mas halto, bo por afford di gasta mas den nos economia.

Bisando esaki, nos no mester promove construccion di mas hotel pasobra esey no ta bay yuda nos poblacion awor aki. Al contrario, e lo pone mas presion riba nos infrastructura cu ya ta bou di presion caba. Mas hotel ta nifica automaticamente mas trahad
or stranhero pa bin yuda construi y despues traha den e hotelnan aki tambe. E lo nifica mas auto riba nos careteranan, mas hende pa sigura via AZV y pa ricibi trato medico, mas scol pa muchanan, lo mester atrae mas turista pa yena e hotelnan, mas polucion y mas competencia pa e hotelnan existente cu ya ta den un mercado hopi competitivo caba.

Tene cuenta cu mas camber di hotel traduci su mes na baha e prijs di camber pa anochi pa por keda competitivo, loke atrobe lo atrae turistanan di menos calidad y cu lo gasta menos den nos economia.

Tur hende ta di acuerdo cu nos infrastructura existente simplemente no por carga mas, pues ta importante pa nos cambia nos strategia di mas hotel pa mas entrada pa cada camber di hotel existente.

Y con nos lo haci esaki? Den un siguiente comunicado lo mi splica mas concreto di con partido AVP ta planea di resolve e retonan aki y mehora nos calidad di bida pa tur nos ciudadanonan door di atrae mas turista di calidad. AVP tin un plan y un team cu por haci e cambio aki!

Soy latina y participo nuevamente en la lista de RED

Maria Jose Oliveira da Silva #12 RED 100% Aruba 100% Pueblo

ORANJESTAD - ¡Increíble …! Como la gente habla de lo que no conoce y de lo que al escucha y pretende hacer de eso su verdad; pero yo no necesito decir nada los Latinos pueden ver por si mismo, " Cuantos Latinos hay en la Lista de los demás Partidos políticos ?????. RED está con los latinos desde su Fundación… y estoy con ellos soy de nacimiento brasilera y por tanto Latina".

Yo, María José Oliveira Da Silva, estuve en la lista de RED con dos (2) latinos en las elecciones 2005, porque ahora tanto miedo hacia Armando "Rudy" Lampe y Marielis Tejada? Les contesto, porque son íntegros en sus ideas porque para nosotros del partido RED, todos somos ciudadanos no hay divisiones latino o no latino como sostiene el Sr. Jossy Mansur quien hace todo su esfuerzo por dejar la idea clara.

Piensen latinos.., sobre la frase del Sr. Jossy Mansur " Los Latinos no dominan la política, ni las elecciones en Aruba ; podrán tener influencia relativa sobre dos ó tres asientos, los demás están exclusivamente en manos de los arubianos ".

O sea los ciudadanos libaneses, asiáticos, europeos, caribenos donde quedan ..?? quienes están haciendo divisiones RED o los defensores de un partido que tuvo la oportunidad de hacer algo por la integración extranjera y las leyes de inmigración mas humana y no han hecho nada… si piensas mejor no han hecho nada ni por los mismos ciudadanos arubanos.

Piensa pueblo latino…el Partido RED va a trabajar a favor de todos los ciudadanos y RED va a respetar cualquier partido que el pueblo ponga en el parlamento, porque es la decisión de nuestro pueblo y necesita ser respetado.

Como tambien respectamos los votos del pueblo , en la lista de RED quien gana el mayor numero de votos entra al parlamento sin importar el numero que estea en la lista eso se llama democracia.

Es lamentable que un latino trate a una compatriota como a una enemiga , entonces SI hay un interés oscuro en dividir y no de unir nuestro pueblo de extranjero y no extranjero. Y que ha logrado ese ciudadano que envió un remitido y no tuvo el coraje de dar la cara? La Lic. Marielis Tejada, es una persona muy querida cerca y dentro de nuestra comunidad, su instituto ayuda a muchos ciudadanos a entrar en el mercado de trabajo, pero es cierto que nadie puede ser Rey en su propia tierra.

Quiero que todos los latinos, se acuerden que los de la sotana fueron los que bajaron del pulpito y defendieron nuestro pueblo de las atrocidades de las diferentes dictaduras en nuestros países y muchos de ellos murieron , por defender su pueblo de las injusticias sociales..

De cuál interés personalista Sr. Mansur habla, cuando un sacerdote que escucha diariamente el lamento de su pueblo, decide salir a defender sus derechos de la manera correcta, que es buscando entrar en el Parlamento que es el lugar que se fabrican las Leyes y fiscaliza el Estado, para poder mejorar la calidad de vida de su pueblo.., utilizando como arma su experiencia y conocimiento.

Otras sabias palabras del Sr. Mansur es " El sacerdote como lo conocemos en Aruba, se debe a la propagación del evangelio (Palabra de Dios), y el político a ganar adeptos con convencimiento, promesas y trucos de ocasión "

Entonces vamos a votar por un sacerdote-politico para no tener mas que soportar los trucos de los politicos que desde hace 20 anos hace con que Aruba de una isla de prosperidad se torne una isla de pobresa, desempleo i criminalidad.

Hablando de Populismo, convencimiento,promesas y trucos , conocí a algunos que en época de elección , visitan casas para ancianos, hospitales, entierros, e inclusive estuvo con un grupo grandísimo en la conferencia para latinos, pero lamentablemente no pudo contestar las dos únicas preguntas hechas por la comunidad latina. (¿???) o no te distes cuenta .

De verdad señor sin nombre del remitido usted cree que MIKE, ANDIN, conoce mas su realidad que nosotros los Latinos ..???? Usted no cree que el Dr. Vallejo sea una persona suficiente esclarecida para saber cual ideología le conviene ???? sí usted está seguro que el verdadero cambio está con los dos partidos que aprecias,,, Cual es el miedo ??????

Los partidos pequeños, son los que van a garantizar la integridad en nuestra gobernación, pues ellos van a impedir que los partidos grandes hagan lo que le de la gana.

BON DIA Aruba
bondia.aruba@gmail.com

Durante e grandioso parada di diadomingo ultimo

E tasnan di Michelle Winklaar di AVP a resulta un exito





ORANJESTAD - Durante e grandioso parada di diadomingo ultimo, Michelle Winklaar a hala hopi atencion banda di caminda. Simpatisantenan a demostra un interes grandi den e candidada nobo. Mas ainda, ora e cu su team a parti tasnan duradero..

E candidata number 7 riba e lista di AVP a parti mas di mil tas duradero cu entre otro por wordo usa enbez di saco di plastic ora di haci compras. Esakinan a wordo parti durante henter paradaSpecialmente e hende muhernan a keda encanta cu e tas aki, no solamente pasobra cu e ta uno masha moderno y bunita, pero tambe pa e mensahe cu tin su tras. Michelle Winklaar ta kere den un medio ambiente sostenibel y duradero. E idea pa hendenan cuminsa usa tasnan pa bay supermercado ta forma parti di un maneho mas dirigi riba proteccion di nos medio ambiente y concientisacion di nos comunidad riba e tema aki. Esnan banda di caminda a tuma e tasnan aki cu man habri y a sigura Michelle Winklaar cu mas cu djis haci compras....cu e tas aki lo reemplaza nan tas normal tambe. "Mi a scohe pa busca e tas aki como material pa promocion di mi campanja pasobra na mes momento cu e ta dunami e oportunidad di topa pueblo pa duna nan e tas, e ta manda e mensahe cu nos mester haci lo maximo pa proteha nos naturalesa pa nos yiunan por gosa di un bunita Aruba den futuro", asina Michelle Winklaar a duna di conoce. "Esaki ta e comienso, nos tin hopi mas pa parti den e siguiente simannan." Pa esnan cu ta interesa, por yama Michelle Winklaar libremente na 745-2700.

MEDIDA DI PREVENCION

E miho manera pa preveni contaminacion cu e griep di porco cu ta andando ta pa tene cuenta cu e siguiente medidanan preventivo:

1. Evita contacto di serca

   Evita contacto di serca cu personanan cu ta malo. Si bo ta malo mantene un distancia di otro personanan pa asina proteha nan di bira malo tambe.

2. Keda cas si bo ta malo.

   Si ta posibel, keda kas y no bai trabou, skol, of hasi compras. Asina bo ta preveni otro personanan di bira malo

3. Tapa boca y man.

   Tapa boca y man cu un lenso ora bo tosa of nister. Esaki por evita esnan banda di bo di bira malo.

4. Laba man.

   Laba man frecuentemente (cu habon disinfectante) ta juda proteha bo mes contra microbionan y virus di griep.

5. Purba di no mishi cu bo wowo, nanishi, ni boca.

   Hopi biaha ta plama microbionan ora un persona te mishi cu algo contamina y después ta mishi cu su wowo, nanishi, of boca.

6. Tin habito saludabel.

   Drumi suficiente, sea activo físicamente, controla strés, bebe hopi likido y come alimento nutritivo y saludabel.

BON DIA Aruba — DESPA — Aruba TODAY

Departamento di Salud Publico
Caya Ing. R.H. Lacle 4

SERVICIO PUBLICO

Un mama soltero di 3 yiu mester di ajudo pa articulo pa cas. Corchon, set di sala, si tin algun persona cu un manera of otro por yuda por yama na cel: 740-7766 di antemano masha danki

BON DIA Aruba

Aruba Tourism Authority ta anuncia:

First choice/Thomson airways ta añadi vuelonan semanal for di Manchester, Inglatera, banda di esunnan semanal di Gatwick

"Aruba lo bay tin 2 vuelo TUR siman durante e temporada di verano 2010"







ORANJESTAD, -- Aruba Tourism Authority tin e grato placer di anuncia cu First Choice/Thomson Airways lo tin vuelonan semanal adicional for di Manchester, Inglatera durante e temporada di verano 2010.

Esaki ta nifica cu e pasaheronan for di e parti noroeste di Inglatera lo por descubri Aruba na un manera mas facil cu e vuelo directo. Thomson Airways lo bula tur diabierna den e periodo di Mei 7 pa October 23. E vuelo aki ta uno extra ariba esun cu ya caba ta bulando semanalmente tur diasabra for di Gatwick, Inglatera desde e May 2009.

E vuelonan di Manchester y Gatwick ta disponible pa viahero nan cu ta boek nan viahe pa Aruba via Thomson Faraway Shores, Thomson PlatinumCollection, Thomson Weddings, Thomson Chic & Unique, Thomson A La Carte y First Choice Tropical, First Choice Premier, como tambe First Choice Wedding brochures.

Segun Sra Myrna Jansen-Feliciano, Directora di Aruba Tourism Authority worldwide: "Nos ta masha contento cu e noticia aki. Esaki ta demostra e confianza cu First Choice/Thomson Airways tin den Aruba como un destinacion turistico di calidad door di sigui cu nan strategia pa añadi mas vuelo den tempo di crisis. Nan tin tur confianza cu Aruba ta ofrece un experiencia di vakantie excelente. E responsabilidad di Aruba come destinacino turistico ta pa cada un di nos brinda tur bishitante un experiencia unico y positive durante su estadia."

Aruba Tourism Authority ta activo den e mercado Ingles pa varios aña y e strategia y inversion implementa, cu apoyo di AAA NV y AHATA, ta dunando cu resultado positivo den forma di vuelonan charter di First Choice/Thomson Airways desde 2003, inicialmente dos biaha pa luna y awor na 2009 semanalmente for di Gatwick y cu na 2010 dos vuelo seminal for di Manchester tambe.

Segun e grafico adhunto, aunke cu e crisis economico a afecta un poco e cantidad di turista di Inglatera si compara 2008 cu 2007, Aruba toch a keda un di destinacion cu mihor a produci pa Thomson Airways/First Choice y pesey a mantene y despues añadi dos vuelo extra pa luna na 2009 (for di Gatwick) y dos mas na 2010. (for di Manchester)

E mercadeo haci pa Aruba Tourism Authority y partnernan manera AHATA y/of hotelnan individual ta ser haci durante henter aña loke ta haci e produccion di e mercado Ingles consistente durante henter aña. E resultadonan positivo por ser aprecia den e grafico adhunto cu ta demostra e aumento di turista Ingles for di 200 7 pa 2009 (cifranan di 2009 ta disponible pa te cu Juni) y ta demostra e cifranan halto durante e charter season di Mei pa October.



Shete manera cu docternan ta keda salu durante di vacacion











ORANJESTAD – Expertonan medico a duna nan pensamento riba un bon salud te hasta ora di vacacion. Haci uso di nan plan pa combati griep, jet lag y cualkier otro problema.

1. Jet lag
E ta tuma bo curpa tipicamente un dia pa ahusta na e cambio di ora den cual bo a viaha, pero si bo a pasa den shete of ocho zona di tempo, e lo tuma bo por lo menos un siman pa drecha bo holoshi interno na e tempo actual. E cosnan cu ta reahusta bo holoshi internal ta e exposicion na luz y melatonin. Si bo baiha bay oeste bo por bruha bo holoshi door di expone bo mes na luz tempran den e dia. Si bo ta viaha bay west, purba di extende bo bo dia pa asina bo wordo expone na luz durante di anochi.

2. Syndrome di clase economico
Den vuelonan mas largo cu ocho ora bo tin e chens di desaroya klompi di sanger den bo adernan, cual lo por hiba bo nan complicacionnan grandi y den casonan hopi singular te hasta na morto. For di mas o menos cada miyon viahero mas o menos 27 di nan ta haya e problema aki. Esaki ta presenta hopi biaha serca esnan cu tin problema di curazon of un emboli pulmonario of un cambio den huep of rudia di menos di seis luna bieu. Bo por preveni esaki cu haci ehercicio y hidrata bo mes. Mas miho lo ta pa bo lanta cana un rato y move bo tenchinan ora cu bo ta sinta.

3. Combati griep y verkoud
E virusnan pa griep of verkoud por biba riba cualkier superficie pa algun ora y tin ora te hasta pa mas di algun dia. E virus cu lo por duna bo sintomanan manera diarea, nausea y sacamento por sobrevivi riba un superficie entre dos pa cuater siman. Bo por reduci bo riesgo di bira malo cu 30 pa 50% door di laba bo man frecuentemente. Ora bo ta haci uso di gelnan pa haci man limpi, uza esnan cu tin alcohol den nan.

4. Mareo riba lama
Pidi pa un cabina mey mey. Imagina e boto manera un wip wap. Tin mucho menos movecion den e parti mey mey. Si bo ta sinti marea, bay na e parti mas mey mey y abou den e boto, preferiblemente para. Te hasta den aire liber para ta wak e horizonte e lo por yuda bo.

5. Malesa cu ta bin door di cuminda
Sigui e conseho, cushina e, pela e, laba e, sino lubida! Cuminda bon cushina ta destrui tur bacteria. Frutanan cu bo por pela, manera apelsina, ta bon pa come. Si bo ta bay laba e cuminda, bo mester haci esaki cu cuidao. Tin algun lugar na unda cu e awa no ta mucho bon.

6. Zonontsteking specialmente pa mucha
Kemadura pisa di solo y demasiado tempo den solo lo por hisa e riesgo pa desaroya cancer di cuero despues den bida. Cu gusto haciendo uso di suficiente cream contra di solo di por lo menos di 30 SPF cada pasa 3 pa 4 ora. Bo no mester gasta placa pa cumpra SPF mas halto 45 of mas halto.

7. Evita germens den avion
Cabinanan di avion ta seco inneturalmente y ta seca tur e membrana nan di moco den bo boca y bo wowo, na unda cu e cellnan di imunidad y enzima cu normalmente ta combati e malesanan cu lo por afecta bo despues. Mantene e membrano humecta ta hopi importante y tambe proteha bo sistema di defensa contra di griep y verkoud.



Candidato #8 di RED, Edwin Thijsen

Seguridad Nacional, nos Cuerpo Policial Arubiano desde 1985



ORANJESTAD - 2009 a keda maneha pa gobierno di diferente partido cu a demostra di no ta capasita y ta carece di un vision pa esaki. E tarea di polis ta preventivo y represivo. Ya pa cuida tera, aire y lama teritorial. Cuerpo Policial Arubano (CPA) no tin lama ni tera.

RIBA SEGURIDAD NO POR TIN AUSTERIDAD

E maneho financiero/capital pa nos proteccion desde 1985 ta fatal. Nos Minister di Husticia su beleid ta carese di hendenan capacita y cu no tin vision. Lagami menciona algun ehemple:

1. pa falta di kapital ta un klas tin pa aña;
- no lubida cu tin vergrijzing den kpa. (hopi hende ta bira grandi)
- Polisnan ta bay studia afo den un otro ramo (nos tin di mara nan pa medio di un contract)
- Polisnan ta bay otro departamentonan;
- Metemento den maneho (plaats – verplaats)

2. A lanta mas Cuerpo Policial, CEA – WNC – IASA(kustwacht - DIMAS – Immigracion)
- Ta pisa begroting di CPA
- Ta kita personal di CPA: nan no ta capasita pa eherce nan funcion (paso ta pesey a hinca polis den nan)
- Helicopter no ta cay directo bao di mando di CPA (tabatin cu pidi un polis na WNC) Si e helicopter ta cay bao di begrotingspost di polis
- ta na comienso di mei 2009 e helicopter a cuminsa cay bao polis.

3. Ministro Presidente constantemente ta ofende y defama CPA cu su exprecionan denigrante den direccion di miembronan di cuerpo.

Un otro punto principal ta ondeugdelijk bestuur. Korpschef tin un verbeterde plan, pero no a ehecute pa falta di corahe y finansas. Ta manera miembronan no tin derecho di protesta: Gracias na un Hues cu a duna nos derecho den nos estado y alabes a traha un plan di protesta contra mal maneho di gobierno y staf di polis. Pa prome biaha den historia di Aruba Hues a traha un plan pa polis por para pa nan derechonan. Na di dos lugar, no tin suficiente specialistanan den e departamentonan. Tambe kier traha riba diferente proyectonan y no tin suficiente polisnan ni kapital. Asina e tera ta fertil pa criminalidad crese na Aruba, corupcion ta tumando lugar for di grandi te e chikitonan. Esta for di gobierno te e ladron di caya.

REINADO TA INVESTIGA

Investigacion di Reinado ta paso "kisas ta intencionalmente ta dibelita nos Siguridad nacional" cu e intencion di hasi y deshasi. NOS DEMOCRACIA TA NA PELIGER, PASO e parti cu ta "HUSTICIA" NO TA FUNCIONA. No tin suficiente hende den Ministerio Publico; (2 officier van Justitie a keda pa bin), no tin suficiente personal di polis, no tin suficiente Landsrecherche (cu tambe ta miembronan di CPA), cu frecuencia politiconan ta baha pisa riba descicionnan di huesnan y NO TIN Trias politica…no tin democracia……. Sino mafiocrasia.

PLAN DI RED

Laga CPA den man di profesionalnan:
- Nos no tin cu inventa e wiel. E tey caba. Nos tin suficiente hendenan capasita den cuerpo pa traha un plan di seguridad nacional
- Confia riba e profesionalnan; duna nan e capital necesario y espacio pa yuda lanta e cuerpo policial di aruba bek.
- Seguridad ta un parti esencial den nos comunidad, PASO TA TRATA DI BIDA DI HENDE. Kada un hende cu muri na man di criminal ta di mas.
- Tin motibonan suficiente pa bay over na technologianan avansa: manera "SURVEILLANCE CAMARA (paden y pafo) obligatorio pa garantisa seguridad di cada ciudadano y pa combati crimenan " den shoppingmalnan, schoolnan, parkenan, caya- y barionan. Tur lugarnan frecuenta pa publico manera carnaval, deporte, fiestanan publico
- Technologianan avansa pa recherche y specialistanan di trafico pa ehecuta investigacion responsabel. Pone tur investigacion riba systema digital, pa medio di camara y eguiponan di sonido. –
- Equiponan pa sondia arma na curpa y den vehiculonan na lugarnan publico hasi pa polis tin di ta obligatorio inclui camaranan den diferente angulonan. Na e.o. entradanan di parkeerplaatsen pa fiestanan/ encuentronan publico.
- Identificacion obligatorio na computer na entradanan di localidadnan cu tin un permiso, pa e.o. discotecanan.
- Mas "cachonan pa combati droga y arma" den manan di polis.

ENFOCA ARIBA E PARTI SOCIAL

- Pensamento pa no laga un hende funciona pa hopi aña den polis. Pone un edad cu e por bay cu pensioen si e ta desea. (20 aña di servicio)
- Traha un plan pa e polis cu ta bay cu pensioen baha poco poco un aña prome cu e kier baha.
- Ora di calamidad e polis cu yuinan chikito, baby of handicap ta keda cas.
- Ora flexibel di trabao pa e polisnan cu ta mama.

Husticia tin di keda bao Hulanda, mescos cu nacionalidad y defensa.

Venezuela cu triunfo consecutivo y e di seis den Miss Universe





NASSAU/ORANJESTAD – E Venezolano Stefania Fernandez a keda elegi diadomingo Miss Universe 2009, dunando su pais e di dos victoria consecutivo y e di seis titulo den e certamen internacional di beyeza.

E modelo, di 18 aña y cabey bruin, a supera e faboritonan di Australia y Republica Dominicana pa converti den e di 58 ganador di e concurso, cu a keda transmiti pa television pa henter mundo for di hotel Atlantis, den e centro turistico di Paradise Island na Bahamas.

Na di dos lugar a keda Miss Republica Dominicana, Ada Aimee de la Cruz, mientras cu Miss Kosovo, Gona Dragusha, a ubica na e di tres lugar.

Fernandez a ricibi e corona di Miss Universe for di man di su compatriota Dayana Mendoza, e ganador di e certamen na 2008 realiza na e ciudad turistico di Nha Trang, na Vietnam.

Domina pa e emocion mientras ambos Venezolano tabata braza, Mendoza a laga e corona cay prome cu el a pone riba cabes di Fernandez. Esaki ta e prome biaha cu un pais ta gana e concurso pa dos aña sigui.

E pais Suramericano ta famoso pa su Reinanan di beyeza y a acumula mas titulo internacional den e competencianan aki cu cualkier otro nacion. Anteriormente, e representantenan di Venezuela a corona como Miss Universe na 1979, 1981, 1986, 1996 y 2008, y tambe a gana na cinco occasion e concurso di Miss Mundo. Solamente Merca tin mas titulo di Miss Universe, cu 7 corona.

Fernandez a gana entre e cinco finalista, elegi for di un total di 83 candidata. E quinteto finalista tabata consisti di e representantenan di Republica Dominicana cu a bira e prome finalista, Kosovo di dos,



Australia di tres y Puerto Rico di cuater finalista.

Miss Amistad a bira China, algo cu tabata conoci of comenta caba entre candidatanan mientras cu Miss Fotogenico a resulta Miss Tailandia, basa riba votacion online.

Tremendo practica di curpa di Rode Kruis Aruba



















ORANJESTAD - Diadomingo 23 Augustus'2009 Rode Kruis Aruba a tene un training na Rancho "RINCON" E training ta encera: TEAMWORK-BASIC RESCUE- TRIAGE. Untotaldi35boluntarioyDirecteurdiRodeKruisArubaMr.MichelLa Hayeaparticipanaetrainingakicuacuminsapa06.30a.m-16.30p.m. E training a wordu bon acompaña pa e awacero pero esey no a kita for cu e training a sigui te den ora nan di atardi.





E instructornan cu a organiza e training aki ta:
- Steve Croes
- Ruben Ibarra
- Stella Gomes
- Humphrey Gomes
- Shelly Vrolijk
- Mayra Mackay.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Loke no a wak den transmision di Miss Universe



Stefania Fernandez haciendo su gran entrada na e Coronation Ball cu a tuma lugar momentonan despues di e final di e certamen. E celebracion tabata na Atlantis Resort mes y a keda atendi dor di tur esnan relaciona cu e evento, como tambe dor di publico en general cu a paga e 145 Dollar, pero cu tabata inclui cuminda, open bar y un DJ internacional.



Aki e recien corona Miss Universe 2009, Stefania Fernandez ta para banda di doño di e certamen, Donald Trump, mientras e ta dirigi na publico presenta na e coronation ball y expresando pa prome biaha su emocionnan.



Aki por mira con e candidatanan tabata wordo prepara patras di scenario prome cu e evento a cuminza. E missnan tabata wordo yuda cu nan cabey y makiyahe dor di personal di e marca di productonan di beyeza Chi.



Candidatanan cu no a cay den e 15 finalistanan ta sinta patras di stage ta wak na un monitor y asina ta sigui e desaroyo di e certamen. Na huki abao banda robes por mira Miss Aruba, Diane Croes sinta.



Morto di Michael Jackson oficialmente ta un homicidio

E streya a muri pa un dosis letal di propofol



LOS ANGELES/ ORANJESTAD - Michael Jackson a fayece dor di un dosis letal di e analgesico fuerte propofol mezcla cu otro remedinan, segun ta para den documentonan policial cu a keda publica ayera den prensa, specificamente den Los Angeles Times.

Den e ordo di registro emiti pa investiga varios propiedad na Houston presuntamente relaciona cu e morto di Jackson a menciona cu den e analisis forense realiza pa e autoridadnan Mericano a haya nivelnan excesivo di propofol den e sanger di e cantante.

Ta trata di e prome informacion cu ta bira publico pa loke ta e resultado di e testnan oficial di e autopsia di e "King of Pop".

E informe policial a splica cu Murray a admiti den interogatorio haci dor di agentenan di Los Angeles cu e tabata trata Jackson pa insomnio durante e seis siman prome cu su morto usando diferente remedi.

E cardiologo a cuminza dor di inyecta e artista 50 miligram di Propofol aunke el a baha e dosis pa miedo cu Jackson lo por ta creando un adiccion na e remedi aki.

Murray a baha te na mitad e cantidad di e calmante fuerte y a combina su efecto cu esun di dos sedante, lorazepam y midazolam.

E dokter a afirma cu dos dia prome cu e fayecimento di e cantante el a kita Propofol di e mezcla.

Dia 25 di Juni, dia di e morto di Jackson, Murray a splica cu pa 1.30 di madruga ora local el a duna valium na e "King of Pop" pa yude drumi, pero cu, dor cu el a sigui lanta, a inyecte mey ora mas laat lorazepam.

Jackson a sigui lanta pa loke pa 3'or di madruga a opta pa dune midazolam, y su tras a sigui sin exito otro substancia no specifica te ora cu





P23

THE STATE OF TEXAS §
SEARCH WARRANT
COUNTY OF HARRIS §

PZ

TO THE SHERIFF OR ANY PEACE OFFICER OF HARRIS COUNTY, TEXAS

GREETINGS:

WHEREAS, I am a District Court Judge in and for Harris County, Texas, and WHEREAS, E.G. Chance, a peace officer employed by the Houston Police Department Narcotics Division, hereafter called Affiant, came before me this day with a sworn affidavit (which is attached hereto and is specifically incorporated by reference for all purposes along with the sworn affidavit of LAPD Officer Orlando Martinez), requesting a search warrant, and WHEREAS I have made inquiry of the basis of said beliefs of the Affiant and find that; the affidavit sets forth substantial facts establishing that probable cause does exist for the issuance of a search warrant, that the person, place or thing to be searched and seized is not one which is prohibited nor beyond the authorization of this magistrate, and that the search is requested upon proper grounds.

THEREFORE, YOU ARE COMMANDED to search a self storage unit at **2190 W. 18th Street, Unit #337, in Houston, Harris County, Texas**, and search for, seize and examine all items including but not limited to, billing records, medication orders, transport receipts, billing receipts, medical records and computerized medical records, for implements and instruments used in the commission of a crime and for property or items constituting evidence of the offense of manslaughter that tend to show that Dr. Conrad Murray committed the said criminal offense.

It is Ordered that any items recovered may be removed from Harris County, where it was seized to any county in the State of California;

HEREIN FAIL NOT, as the peace officer to whom this warrant is delivered, you shall execute it without delay and within three whole days and due return make by faithfully completing the form attached hereto designated for said purpose.

SIGNED, ENTERED and ORDERED this the 22nd day of July, 2009, at [illegible] o'clock [illegible].m., to attest to which I subscribe my name.

[illegible] District Court
Harris County, Texas

RECORDER'S MEMORANDUM
This instrument is of poor quality
at the time of imaging

DISTRICT COURT HARRIS COUNTY TEXAS

26177

finalmente e dokter a inyecta 25 miligram di propofol pa 10.30 di mainta.

E dokter a sigura cu Jackson a pidi hopi biaha pa e haya e anestesico aki.

E artista a pega soño y Murray a bay pa haci algun yamada telefonico, segun a declara na polis.

Ora el a bin bek na e camber Jackson no tabata hala rosea y a cuminza practica reanimacion cardiopulmonar (CPR) te ora cu e servicionan di emergencia a yega y e cantante a wordo hiba pa hospital di Universidad di California na Los Angeles (UCLA), caminda el a wordo declara morto rond di 2'or di ora local.



OPENBARE AVONDLEERGANGEN ARUBA
UNIT AVOND AVO

Studiantenan di Middag- y Avondmavo

Directiva di Middag-Avondmavo ta suplica nan studiantenan pa busca nan rooster na Abraham de Veerschool diaranson atardi 26 di augustus entre 5'or y 6'or.

Na playa diahuebs atardi 27 di augustus na compleho EPI entre 5'or y 6'or.

Lesnan di Middagmavo ta cuminsa dialuna 31 di augustu, 2'or di atardi y lesnan di Avondmavo 6'or di atardi.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Minister di Cultura di Cuba ta condena oposicion n'e concierto di Juanes

Minister di Cultura di Cuba, Abel Prieto a confia masha hopi mes p'e bunita proyecto aki tuma luga, esta "di e cantante Colombiano Juanes presenta su concierto na La Habana y fastioso ta loke e grupo di exiliadonan Cubano a haci na Miami creando un oposicion enorme na esaki".

"Lamento que un proyecto como ese haya sido sometido a un acoso terrible de ese fascismo tan vulgar y esperamos que se dé (el concierto) y que tenga éxito", asina Abel Prieto a bisa reporteronan cu tabata n'e sede di e Union di Escritor y Artistanan (Uneac).

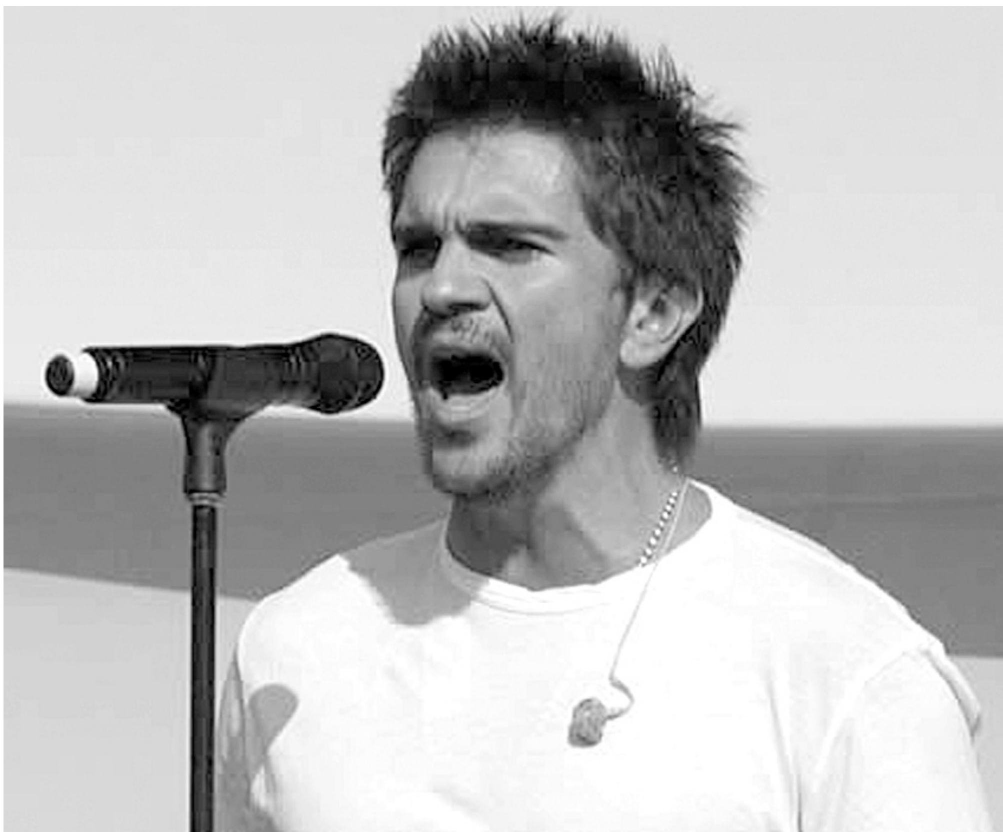
E popular cantante Colombiano a haya su mes cu e grupo di oposicion cu ta anticastrista cu incluso a presenta un denuncia contra e supuesto menasa n'e integridad fisico di Juanes y su famia p'e decision di bay canta dia 20 september proximo riba "Plaza de la Revolución".

Olga Tañón a duna y confirma su apoyo na Juanes, Abel Prieto a recorda tambe un incidente cu a pasa den decada 90 ora c'un "un mercenario" a cumpra den un subasta un cuadra di e pintor Cubano Manuel Mendive y a kima esaki riba caminda publico.

Segun e titular di Cultura y miembro di e oficina Politico di e Partido Comunista, "son hechos insólitos que hablan de la intolerancia de ese fascismo carente de toda cultura espiritual, carente del respeto más mínimo de la opinión de los demás".

Minister Prieto a asisti n'e acto n'e mansion cu ta funciona como sede nacional di Uneac cu a wordo declara Monumento Nacional na vispera di e 48 aniversario di e organisacion. Den e ceremonia tambe tabata presente e presidente di Parlamento, Ricardo Alarcón.

Un cos ta sigur, e Cubanonan na Miami no a gusta masha hopi mes cu Juanes ta bay canta of duna un concierto na Cuba, mientras cu ta wordo specula cu Juanes kier cancela esaki dor di e menasanan cu el a haya cu su famia.



E Cubanonan na Miami no ta haci wega ora cu nan haci e tipo di actonan aki y mas ainda cu e comunidad Cubano ta esun mas grandi residencia na Miami cu semper tabatin Juanes como nan idolo, aworaki cos a draai 180 grado p'e cantante Colombiano.

Ban wak kico ta pasa den e siguinte dianan si Juanes hunto cu su amigonan artista lo yega e isla Caribeño pa duna su show. Entrenan ta figura Miguel Bose di Spaña cu semper a apoya Juanes den su proyectonan y Olga Tañon cu a keda fascina cu e idea di por ofrece su show n'e Cubanonan na Cuba.





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

A haya Ryan Jenkins morto



Ryan Alexander Jenkins, e homber sospecha di a mata y mutila e modelo mericano Jasmine Fiore, a wordo haya morto diadomingo den un camber di un motel y autoridadnan ta kere cu el a comete suicidio, asina Polis Canades a confirma.

Ryan Alexander Jenkins, a participa den e programa 'Megan Wants a Millionaire' riba un muhe cu ta busca un homber rico y soltero. E curpa di e modelo a wordo haya den un maleta y tira den un container di sushi, y a wordo identifica como e modelo di trahenan di baño Jasmine Fiore.

Policía a confirma cu e curpa di e modelo Jasmine Fiore, no tabatin dede ni djentenan, aparentemente cu e meta pa e no wordo identifica.



Justin Timberlake y Leona Lewis ta ser horta

E 'hackernan' a filtranan mes un biaha mas den e red p'asina horta e tema nobo di Leona Lewis y Justin Timberlake. E tema cu ambos famoso cantante ta comparti ta titula "Don't Let me Down". Departamentonan di Polis, tanto di Merca y Europa, ta persiguiendo e responsablenan cu a filtra dor di e red di Internet pa haci tal.

E seyo diskero di Leona, SyCo y e Federacion Internacional di e Industria Fonografico tabata esun encarga di pone un denuncia riba e caso aki. Riba nan mes nan ta liderisando un investigacion priva, cu nan lo complementa hunto cu e otro servicionan policial p'asina logra pone man riba e piratanan.

E tema aki lo ta e prome lansamento di e album nobo di Leona, aunke te awo no tin un fecha oficial pa pone esaki den circulacion y no tin mas deteye riba esaki tampoco. Asina ta hopi informacion no a wordo duna despues cu a haya sa cu a filtra e tema aki dor di Internet.



Justin Timberlake lo ta un di e productornan di e album y ta wordo rumora cu e produccion aki lo conta cu e colaboracion di entre otro Jay-Z, Timbaland, Ryan Tedder di One Republic y Will.I.Am di Black Eyed Peas.

Heidi Montag masha critica despues di su presentacion den Miss Universo



Heidi Montag despues di a resulta ganador den e reality show na MTV ta haya su prome presentacion na mundo den e eleccion di Miss Universo, pero un biaha mas no a sa di probecha e momento y a descepciona masha hopi hende. Kizas falta di preparacion of e por ta cu e tabata demasiado sigur, por ta posibel tambe e presion cu e tabatin e momento ey cu mundo completo tabata wak'e. Factornan por ta hopi, pero e simpel hecho cu ta tira dor di benta un oportunidad asina grandi ta un realidad. Di a gana un concurso no ta nifica cu bo ta cla, claro cu tin escepticonan manera di Idols cu ta pasa den un proceso mas riguroso p'a ta riba escenario. E presentacion 'live' aki a marke sigur y mas ainda cu esaki a tuma luga durante e presentacion di e certamen di Miss Universo na Bahamas, unda cu porcierto Venezuela a bolbe gana.

Segun parlamentario Otmar Oduber (AVP)

Falta di maneho di turismo cu ta afectando henter nos comunidad no por continua

En bes di a enfoca riba calidad a concentra riba cantidad y interes di friends & family, segun Oduber

ORANJESTAD - Situacion di turismo na Aruba ta pasando den un crisis cu nos no a yega di wak den historia di Pais Aruba. Por tende gobernantenan bisa cu esaki ta debi na e crisis mundial, pero esey ta solamente un parti chikito di e crisis cu nos isla ta pasando aden.

Otmar Oduber, candidato Nr. 5 di partido AVP ta mustra riba e hecho cu instancianan oficial di Aruba manera entre otro Oficina Central di Estadistica y Banco Central ta mustra riba e crisis di nos pais y no ta mira cu por lo pronto lo tin un solucion pe. Den e relato mensual di mei 2009 di Banco Central por mira cu den e promer 5 lunanan di e aña aki nos turismo a cay cu 10.4%. Mescos ta mustra cu e tasa di ocupacion di hotelnan a cay cu 3.3%, y como si fuera poco, e cantidad di turistanan crucero a baha cu 13.3% siendo cu di otro banda e cantidad di barconan cu a bishita nos isla a aumenta cu 66.7%. Manera Banco Central mes ta bisa, e diferencia grandi di cifranan aki ta mustra cu barconan mas chikito ta bishitando nos isla.

E datonan aki, segun Otmar Oduber ta un indicacion claro di e falta di maneho di nos gobernantenan, specialmente di minister di Turismo Eddie Briesen, un maneho cu no tin ni pia di cabes y cu a bin ta perhudicando e pilar economico di mas grandi di nos isla y asina henter nos economia tambe.

Un gobierno cu di berdad lo tabatin amor pa su pais lo a hiba un maneho cu vision, un maneho caminda nos hendenan lo por a wordo beneficia, pero en bes di esey loke a haci ta hiba un maneho cu a concentra riba cantidad en bes di calidad, cu a/ta y si sigui asina lo sigui pone un presion enorme riba nos infrastructura, nos salubridad, nos enseñansa, nos vivienda, nos situacion social, es decir, riba nos calidad di bida.

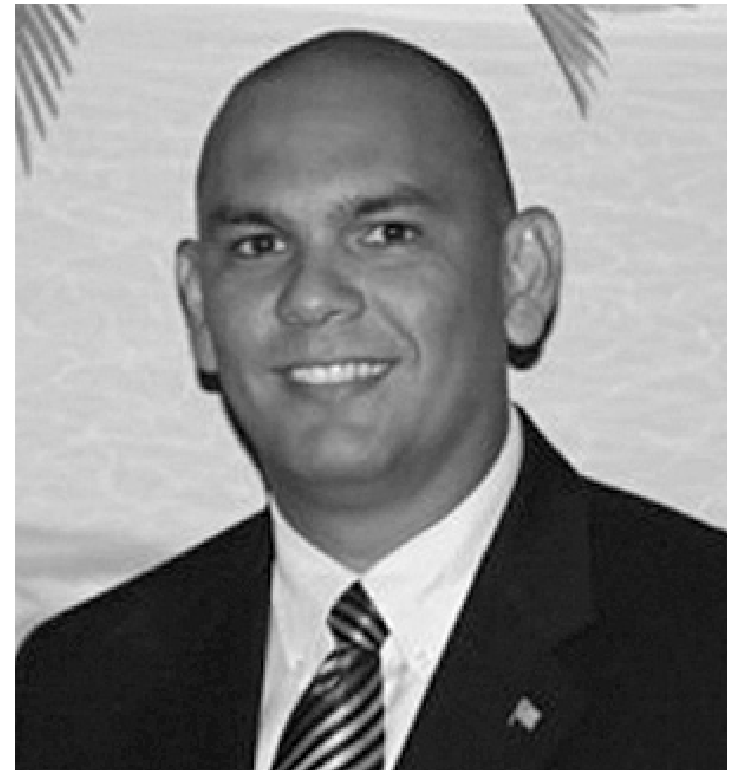
Mescos por bisa cu si di berdad lo kier a traha na beneficio di nos pais no lo a permiti pa un Carnival Cruise Lines kita Aruba for di su schedule, no lo a permiti pa un KLM stop di bula pa Aruba, no lo a permiti pa un American Airlines reduci su vuelonan y lo a haci lo imposibel pa e vuelonan di Venezuela bula pa Aruba. Pero esaki ta parse cu no ta e maneho di e gobernantenan di MEP, mas bien nan ta prefera di bula tur rond di mundo y no logra nada, caminda cu e minister di Turismo ta prefera di bay parti flyers en bes di atende cu e situacion serio den cual nos turismo ta aden.

Mientras cu esaki ta tuma lugar, hotelnan ta mandando hende cas cu extra dianan off sin pago, ta kitando hende for di trabou, restaurantnan ta cerando nan porta, tiendanan ta cerando nan porta y e cantidad di desempleadonan riba nos pida baranca ta aumentando na nivelnan compara solamente ora cu Lago a cera su porta na aña 85.

E situacion aki no por sigui, Aruba no por sigui carga e consecuencianan di e falta di maneho di un partido cu solamente ta wak su propio interes y di esnan mas cerca rond di dje.

"Pesey AVP a presenta un plan integral, un plan cu lo cuminsa wordo ehecuta asina pueblo duna nos e mandato dia 25 di september. Un plan Aruba Ariba caminda cu turismo y su recuperacion lo ta central, caminda lo concentra riba calidad en bes di cantidad y lo tin un enfoke principal den e cuadro ey riba mehoracion di Producto Aruba.

Turismo ta e unico caminda, e unico alternativa a corto plazo cu lo por hiba Aruba na un mehoracion di nos situacion actual y ami Otmar Oduber ta compromete mi mes pa traha arduamente pa logra esaki cu boso sosten. Tribi, e cambio t'ey!".



Parlamentario Otmar Oduber (AVP)

Siguiendo cu e politica anti-empleado publico di AVP

Rudy Lampe tambe a declara cu tin 1500 ambtenaar di mas y cu tur nan cabez mester wordo bula

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Cu no tin ningun diferencia entre mayoria di e partidonan politico den oposicion a keda demonstra un biaha mas e siman cu a pasa, ora cu e lider di RED Rudy Lampe no por a wanta mas y a declara publicamente cu su partido – mescos cu su partido ruman AVP – lo bay kita 1000 pa 1500 ambtenaar for di trabao.

E expresion aki di cu tin 1500 ambtenaar di mas den e aparato gubernamental a bin na oktober 2006 caba for di e lidercito yoron di AVP Mike Eman, pero mester a warda casi 3 aña pa haya e confirmacion cu partido REDashi ta di e mesun pensamento cu AVP, esta cu mester bula cabez di 1500 ambtenaar.

Sinembargo mescos cu MEP a haci e pregunta na Mike Eman - sin cu te dia di awe nos a haya un contesta - e biaha aki nos kier a puntra Rudy Lampe, pa por favor manda nos e lista completo cu nomber, fam y adres di tur e 1500 ambtenaarnan aki y tambe den cual departamento y cual seccion nan tur ta trahando. Alavez indica cual di nan ta MEP, ya cu tanto AVP y RED ta di pensamento cu nan tur cu a wordo emplea ta forma parti di e 'family and friends' di MEP.

Hecho ta cu tin un incertidumbre total den e cuerpo di e 5000 tata y mamanan di familianan cu ta trahando den gobierno, ya cu te ainda nan no sa si nan ta cay den e grupo di 1500 ambtenaarnan cu AVP y RED kier kita for di trabao. Nan no sa si e eventual gobierno di AVP y RED lo aplica e sistema di LIFO (Last In First Out) of lo bay na e sistema di FIFO (First In First Out).

Pues finalmente – mientras no ta conoci ainda e lista di e 1500 ambtenaarnan cu nan cabez ta bao di guiyotina - ta keda na huicio di tur e 5000 ambtenaarnan y nan esposo(a)nan si nan ta acepta, pa pan wordo ranca for di boca di nan yiunan y esaki teniendo na cuenta locual e lidernan di oposcion constantemente ta vocifera den comunidad.

Despues cu Mike Eman a declara cu AVP a inverti 60 miyon florin pa aña

Lo ta bon pa e presenta awe e lista di tur e schoolnan cu su gobierno di AVP a construi y renova y cu a costa 420 miyon florin

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Siman pasa den e conferencia di prensa semanal di partido AVP, Mike Eman cu caro seco asina a declara cu na 2001, esta durante Gabinete Eman III e presupuesto pa inversion y mantencion di schoolnan tabata core entre 40 pa 60 miyon florin y cu ta bao di Gabinete Oduber esaki a baha te na 10 miyon florin pa aña.

Siguramente esaki ta e chiste di aña cu lo mester a pone henter comunidad hari barica yen, ya cu na ningun parti na Aruba nos por a mira locual Gabinete Eman a construi of renova na schoolnan y cu a costa 60 miyon florin pa aña. Pues – segun Mike Eman - den 7 aña di gobernacion di AVP un suma total di 420 miyon florin a wordo inverti den schoolnan na Aruba.

Hecho ta cu tur hende por a core rond y mira con bao di gobierno di AVP tur e schoolnan tabata den mal estado y tabata cay den otro y ningun dia e gobierno di AVP a saca un man pa siquiera duna e schoolnan un bon man di verf, corda pa nan bay construi schoolnan nobo mes .

Manera cu Mike Eman mes a declara cu lo por t'asina cu nan tabata pone un suma di 40 of 60 miyon florin den presupuesto pa inversion y mantencion di schoolnan, pero e realidad ta cu aki ta papia un biaha mas di presupuestonan ficticio mescos cu a sosode cu e presupuesto 2001 di pais Aruba ora cu nan a pone como surplus un suma di 1.5 miyon florin y cual a resulta despues den un deficit di – 167.8 miyon florin. Alavez den nan presupuesto ficticio y manipulativo di 2002 nan a pone como surplus 5.7 miyon florin y cual tambe a resulta den un deficit di -206.3 miyon florin.

Pues ta den e cuadra aki mester mira e declaracion ultimo di Mike Eman, esta cu su gobierno tabata hinca 40 pa 60 miyon florin den inversion y mantencion di schoolnan.

Por ultimo, lo ta bon pa Mike Eman awe den e conferencia di tur dialuna presenta e lista di tur e schoolnan cu nan construi y renova durante e periodo di 1994 pa 2001 y cu segun calculacion di Mike Eman mes, supuestamente 420 miyon florin a wordo hinca den e schoolnan aki.

Lo ta bon pa e miembronan di prensa awe pidi Mike Eman pa hunto cu nan haci un recorido na tur e schoolnan cu supuestamente e gobierno di AVP a construi y renova.

Candidato # 22 di MEP Monique Coronel a tene reunion di contacto den curason di Dakota









ORANJESTAD - Diasabra ultimo, tabatin un reunion di contacto di e candidato nr. 22 riba lista di MEP, Monique Coronel, den curason di Dakota, Tamarijnstraat.

Monique a hiba e ultimo desaroyonan den politica y den enseñansa. Politiconan mester sa di duna ehempel. Si bo duna respet lo bo haya respet. Esey nos ta siña nos muchanan for di cas tambe y na scol. Monique a elabora cu nos enseñansa a conoce hopi cambio caba, (inovacion) pero cu e pueblo mester custumbra cu tur cambio ta tuma tempo. Alaves ta tuma tempo tambe pa mentalidad di hende cambia, pa acepta innovacion. Door cu e ta algo nobo, ta crea miedo y duda den pueblo, mientras cu no necesariamente mester ta asina.

Pa hiba un politica sano, bo mester sa di educa bo pueblo cu informacion corecto y cu realidad. Especialmente pa e hobennan lo lo vota pa promer ves, esaki ta di suma importancia pa nan, cu ta e futuro di mañan.

Bo mester tin confiansa den e gobierno. Un gobierno cu ta traha na bienestar di su pueblo. Esaki Monique a presente na su publico presente, por medio di un bunita “slideshow’. Monique a gradici tur e bisiñanan, amistadnan, y conocirnan cu a bini e reunion y cu ta sostene Monique.



Opa van Eer a celebra 95 aña rondona pa famia

ORANJESTAD – Diadomingo ultimo 23 di Augustus, Eugene "Willy" van Eer a cumpli 95 aña. El a haya hopi felicitacion y deseo pa hopi aña mas di bida di parti di su yiunan, nietonan, bisanietonan, tataranietonan y demas famia, amigo y conocirnan. Opa Eugene ta sinti su mes den hopi bon condicion ainda y ta bisa cu e ta sinti cu el a haci mas bien 59 aña. Riba e potret aki por mira Sr. van Eer alegremente den compania di su famia.



UNIVERSITEIT VAN ARUBA

De Universiteit van Aruba is een jonge organisatie in volle ontwikkeling die streeft naar een versterking van haar rol binnen de Arubaanse samenleving. De Universiteit ziet een dynamische ontwikkeling tegemoet waarin er sprake zal zijn van uitbreiding en verdieping van haar verantwoordelijkheid. In het kader hiervan heeft de universiteit een vacature voor de functie van:

SYSTEEM – EN NETWERKBEHEERDER M/V (FULLTIME)

De systeem- en netwerkbeheerder is verantwoordelijk voor beleidsontwikkeling en het inrichten, onderhouden en optimaliseren van het netwerk, de configuraties en de besturingsprogrammatuur, ter waarborg van de continuïteit en beschikbaarheid van de informatiesystemen ter ondersteuning van onderwijs- en onderzoek en van de bedrijfsvoering.

Taakbeschrijving:
De taken houden in: het actualiseren en het implementeren van het UA Vernieuwingsplan ICT infrastructuur; eerste lijn ondersteuning en het oplossen van storingen in de ICT infrastructuur; beheer en optimaliseren van de kwaliteit van het netwerk (-apparatuur) en waarborgen van de continuïteit; beheer en optimaliseren van dataverbindingen; beveiligen van het gebruik van hardware, software en opslag van databestanden; opstellen en actualiseren van configuratieschema's; opbouwen, vastleggen en op verzoek overdragen van kennis van systeembeheer en de ondersteuning ten aanzien van software gebruik binnen de Universiteit van Aruba; realiseren van systeemintegratie; opstellen en onderhouden van procedures en werkinstructies voor gebruikers en netwerkbeheer, alsmede het verzorgen van interne en externe trainingen op IT-gebied.

Functievereisten:
Kandidaten dienen te beschikken over: een afgeronde HBO opleiding, richting informatietechnologie; minimaal 3 jaar relevante ervaring in combinatie met aantoonbare ervaring in het opzetten van ICT-gerelateerde netwerken; ervaring in het bedrijfsleven; doortastend, nauwkeurig, pro-actief, collegialiteit, goede beheersing van het Engels, Nederlands en Papiamento.

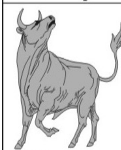
Wij bieden:
- Een kleine werkkring waar docenten collegiaal samenwerken;
- De voor de Universiteit van Aruba geldende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden;
- Een full-time aanstelling, in principe voor de periode van 3 jaar, met optie voor verlenging.
- Mogelijkheid tot verdere professionalisering en scholing.

Solliciteren:
Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, kunt u uiterlijk **10 dagen** na het verschijnen van deze advertentie richten aan de Universiteit van Aruba, t.a.v. mevr. drs. F.P. Figaroa, Human Resource Manager. Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met de heer Melvin Quilotte, Manager Facilitaire Zaken van de Universiteit van Aruba, tel: + (297) 582 3901 toestel 239.
Een (of meer) sollicitatiegesprek(ken), medische keuring, psychologische test, alsmede het overleggen van een verklaring omtrent gedrag zijn conform ons sollicitatiereglement standaard onderdeel van de wervings- en selectieprocedure.

BON DIA Aruba



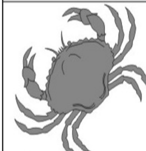
Aries
Tin ora bo tin cu haci tur cos via di regla, manera cu nan ta skirbi aplica nan.



Tauro
Si bo pidi un hende pa algo na e momento nan aki ta casi sigur cu bo lo haya exactamente loke cu bo kier.



Gemini
Ta generoso awe, lo por haya algo den bo man cu bo no kier laga bay na final.



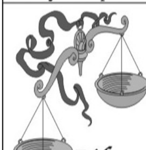
Cancer
No preocupa bo mes, e spotlight lo ta directamente riba bo awe na momento cu solo caba di baha.



Leo
Bo ta mas brioso cu cualkier depchi nobo, pero bo ta bal mucho mas cu esaki!



Virgo
Un hende nobo den bo bida ta un luz hopi bibo na e momento nan aki, duna e un sunchi!



Libra
Lo ta bon momento pa bo sali cu algun amigo cu bo tin basta tempo sin topa cune. Bo a haya nan falta!



Scorpio
Si bo tin un bon idea di unda cosnan ta para na e momento aki, y abo tin esey, lo ta un bon idea pa bo haci algo.



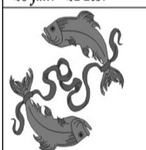
Sagitario
Unda pa bay? Bo tin bo paspoort, wak pa e ta valido y prepara bo mes paso viahamento ta na caminda.



Capricornio
Habri e bentana, ta momento pa bo haci e aire rond di bo limpi pa asina bo por cuminsa di nobo.



Acuario
Con saludable bo carni djente? Ta un bon idea pa bo controla esaki y cuminsa haci bo djente mas limpi.



Piscis
Abo ta pasa bon cu hende, hende ta pasa bon cu bo. Lo ta un bon idea pa bo bisa nan cu nan ta agradable.

1 LAMPSHADES 4

Braid
Contemporary
Crocheted
Custom-made
Fiberglass
Fringed
Homemade
Knitted
Macrame
Newspaper
Plastic
Pleated
Raffia
Ruffled
Scalloped
Tailored
Tassels
Tiffany
Traditional

M	E	Q	W	Y	W	K	E	V	N	I	D	P	V	M
D	A	T	U	T	S	L	A	S	B	G	A	H	F	I
E	R	V	A	Y	E	D	U	M	S	R	V	X	L	F
T	A	C	M	L	X	G	E	T	A	O	B	E	U	V
W	P	E	P	A	E	D	H	M	C	C	R	D	R	T
F	D	L	R	G	S	I	O	I	A	H	E	G	I	F
V	E	K	I	Y	T	Z	C	F	J	T	E	N	Y	F
F	L	R	N	X	G	R	D	F	L	D	G	D	A	W
I	A	O	S	L	E	B	I	J	A	R	F	C	E	P
T	C	S	A	G	K	R	T	F	O	C	N	A	S	O
U	J	L	Y	I	A	E	I	N	A	R	E	R	L	L
O	S	N	T	D	M	P	T	R	Y	S	W	K	N	I
M	T	E	B	I	Q	A	O	E	W	P	A	P	O	T
J	M	G	V	O	Y	W	G	D	I	D	N	E	L	T
E	D	A	L	A	N	Z	I	N	R	F	S	R	D	E



SUDOKU
PUZZLES

9			3			1		8
		7	5				4	
	3	6	4	7				2
		2		1	7			4
	1						9	
6			8	4		2		
5				8	9	3	1	
	6				4	5		
8		1			3			7

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

9	4	5	3	6	2	1	7	8
2	8	7	5	9	1	6	4	3
1	3	6	4	7	8	9	5	2
3	5	2	9	1	7	8	6	4
4	1	8	2	3	6	7	9	5
6	7	9	8	4	5	2	3	1
5	2	4	7	8	9	3	1	6
7	6	3	1	2	4	5	8	9
8	9	1	6	5	3	4	2	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
Dr. Angela
SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Paradera
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



25 Adventure of the Seas
28 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

CELEBRACION SORPRESA PA INEKE SU CUMPLEAÑOS



BUBALI – Recientemente yiunan y famia di Ineke Eveline Webb a pone cabes hunto pa asina organiza un tremendo fiesta sorpresa pa asina celebra Ineke su 50 aña.
Cu masha hopi alegria y ambiente tur hende a reuni na Bubali Sportclub pa asina celebra hunto cu Ineke den e tremendo fiesta aki. Ineke ta haya masha hopi pabien di su yiunan y tur su rumannan cu a celebra hunto cune como tambe di tur esnan cu tabata presente cu sin duda algun a disfruta masha hopi mes di e bon ambiente cu tabata tin. Masha pabien ainda Ineke!





























Lider di AVP a duna y ricibi muestranan sincero di cariño

Di grandi y chikito











ORANJESTAD – Den tur distrito y na tantisimo diferente momento durante e parada, lider di Partido di Pueblo Arubano, AVP tabata intercambia muestra di cariño y aprecio cu e pueblo di Aruba cu masalmente a sali caya ayera pa apoya e parada di e partido berde.

Sea tabata canando y cumindando e hendenan na banda of cu un bista mas amplio for di parti halto di e vehiculo riba cual el a transporta, Mike Eman tabatin un gesto pa un y tur riba e ruta. Tanto pa hoben, adulto como tambe pa chikito y grandinan, e politico a tuma un momento pa yega cerca, cuminda of tende di nan preocupacion.

Den su mayoria e lider y su pueblo tabatin pa otro palabranan di cariño y di satisfaccion di mira con pueblo a habri mente y curazon pa e partido, su vision y su plan. Y manera nan ta bisa: "Un potret ta bal mas cu mil palabra." Wel, aki tin ocho!







DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

E astro di Mets Santana lo no habri e wega di awe

Pagina 7

LATINO

Misión OEA llega a Honduras en nuevo intento de restituir Zelaya



Pagina 11

INTERNACIONAL

Hamás ta obliga mucha muhenan di 14 pa 18 aña di bay scol tapa cu velo

Pagina 14

Homenage na Eddy Ras







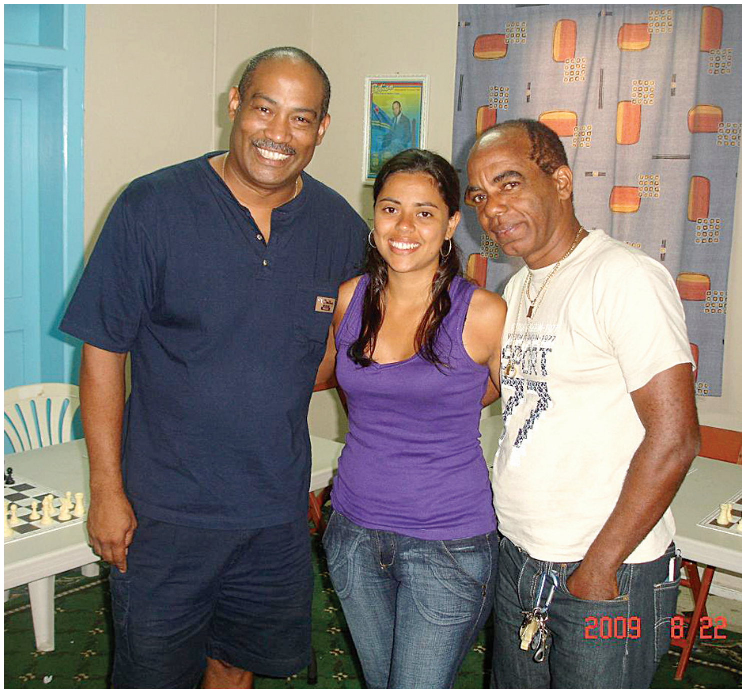
ORANJESTAD- Diabierna ultimo tabatin un homenage na Sr. Eddy Ras di Eagle International Tennis Club na Eagle. Eddy, kende ta director di e club, a hinca practicamente tur su bida den e deporte di tennis y awor a toca turno na su persona di ricibi un homenage bon mereci pa tur loke e meneer aki a y ta haci pa e deporte blanco.

E homenage a bay tambe cu inicio di un torneo di tennis cu ta ser patrocina pa A.I.B.Bank N.V.

Maestro di Ceremonia Sr. Joy Kock a lesa un curriculum masha largo mes di Eddy kende tin mas di 45 aña den e deporte aki. Un publico grandi a presencia e ceremonia aki y cuatro tenista, alumnonan di Eddy a start e torneo Copa Eddy Ras 2009 cu un bunita wega di exhibicion.

Riba paginanan 4 y 5 nos tin mas di e ceremonia aki.

Maestro International di ahedrez Nadya Ortiz clausurando su estadia na Aruba cu un tremendo simultaan



E Dos hungadornan cu a logra un tabla contra Nadya Ortiz. Na banda robez; Ahmid Juddan y na banda drechi: Ormond Jowett



ORANJESTAD- Diasabra ultimo a tuma lugar den nos club na Nieuwstraat 11, un simultaan duna door di Nadya Ortiz. Nadya ta carga e titulo di ahedrez di “Woman International Master”.

E tabata na Aruba siman pasa pa duna nos hobennan les di ahedrez di dialuna te cu diabierna.

E lesnan a wordo duna den 2 session. Un session di 5’or pa 7’or di atardi y un session di 7:30 pa 9:30 di anochi.

E atendencia tabata hopi bon y e muchanan a bini cu smaak pa participa na e lesnan.

Diasabra a clausura e estadia di Nadya cu un simultaan.

Un simultaan ta unda un hungador (den e caso aki Nadya), ta hunga cu varios hungador pareu, door di pasa di mesa pa mesa pa haci su zet.

Nadya a hunga diasabra cu 27 hungador pareu. Tabatin mas mucha cu kier a participa na e simultaan aki, pero no tabatin mas lugar den e club.

Mayoria tabata e muchanan mes cu a tuma les di Nadya.

Pero tabatin 7 hungador grandi (seniors) tambe cu a participa.

Nadya a logra di gana 25 di e 27 wega y a haci tabla cu solamente 2 hungador senior. Ningun hungador por a gana di Nadya.

E dos hungadornan cu a logra un tabla ta dos hungadornan senior. Nan ta Ahmid Juddan y Ormond Jowett.













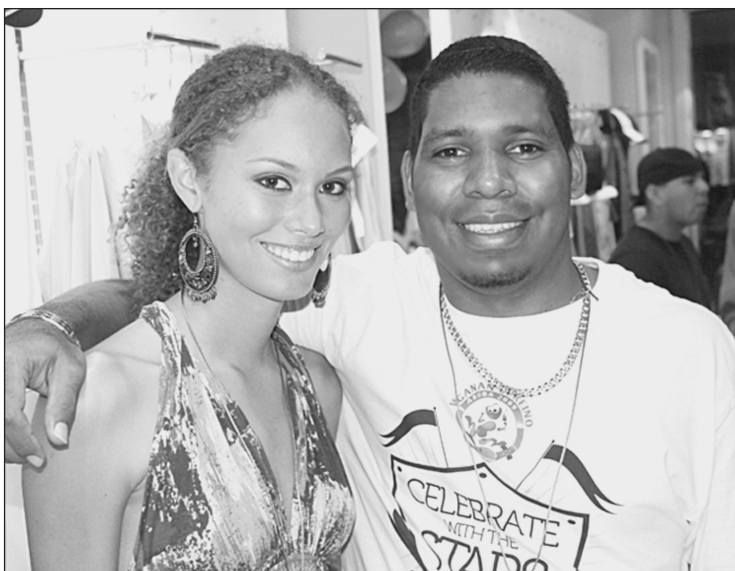


Sportzone Aruba conhuntamente cu TAF a reconoce y premia nos atletanan cu a participa den e "Weganan di Reino 2009"













ORANJESTAD-"Celebrate with the Stars," ta un evento cu Sportzone Aruba conhuntamente cu TAF, The Athlete Foot, a organiza caminda kier a reconoce y premia e atletanan y nan coachnan cu a participa den e Weganan di Reino 2009." Esaki tabata nan manera di duna bek na nos orguyonan nacional.

Nan a haci un tremendo trabou durante e Weganan di Reino 2009 y nan merece di wordo reconoci pa esaki debidamente. Manera ta conoci Sportzone ta un revista gratis, cu tin como proposito pa informa su lectornan y tene nan al dia cu e mundo di deporte local, pero tambe na yuda engrandece nos deporte y nos atletanan nacional. Sportzone y TAF ta gradici un y tur cu nan presencia diasabra tardi dilanti TAF den caya principal y specialmente na e sponsornan cu ta Setar, Bright Bakery, De Palm Tours, Morgan Island, Tec Aruba, Write Here y The Athlete Foot..

Patrocina pa A.I.B. Bank N.V.

Copa Eddy Ras a cuminza diabierna ultimo





ORANJESTAD- Diabierna ultimo a duna inicio na e torneo di tennis Copa Eddy Ras 2009 na Eagle International Tennis Club Aruba. E torneo di tennis aki ta ser patrocina pa A.I.B.Bank N.V.

Eddy Ras, kende ta bon conoci den e mundo di tennis aki na Aruba por ser considera un di e mihor tennistanan cu Aruba a produci.

Eduard Anthony Ras, motiva pa su mayornan Sr. Elio y Sra. Isabel ras (q.e.p.d.) a sobresali den tur deporte cu el a practica. Eddy tabata activo den futbol, baseball, softball, basketball, judo, tennis y tennis di mesa. Eddy a forma parti di e seleccionnan di Aruba y Antiyas den tur e deportenan aki.

Futbol

Den futbol Eddy a hunga cu Aruba Jrs y na edad di 15 aña Eddy ya tabata hunga den Hoofdklasse. Na momento cu su club a degrada Eddy a ser acerca pa diferente organizacion pero Eddy a escoge R.C.A. pa sigui hunga futbol den e division di mas halto na Aruba. Eddy a logra varios titulo campeonil cu R.C.A. y a participa tambe cu R.C.A. den Copa Antiyano. Na 1967 Eddy a forma parti di e seleccion pa Weganan di Reino caminda Antiyas a gana medaya di plata ora cu nan a gana Hulanda 3-2 cu gol triunfador anota pa Eddy ras faltando 3 minut pa wega termina. Tabata un joya di gol (Juweel van een doelpunt) manera prensa Hulandes a yama e gol aki. Na 1967 Aruba tabata den e constelacion Antiyano y a gana e derecho di forma e seleccion di futbol pa Weganan di Reino.

Baseball

Cu baseball tambe Eddy a sobresali. Eddy a cuminza hunga baseball den Little League cu e legendario manager Sr. Chipen Chirinon cu su famoso equipo Oso-Grape. Den Junior League Eddy a hunga cu Kodak cu otro legendario manager Sr. Luis Swaen (q.e.p.d.). Despues Eddy a bay cu Marlboro caminda el a hunga cu otro hungadornan cu bon conoci.

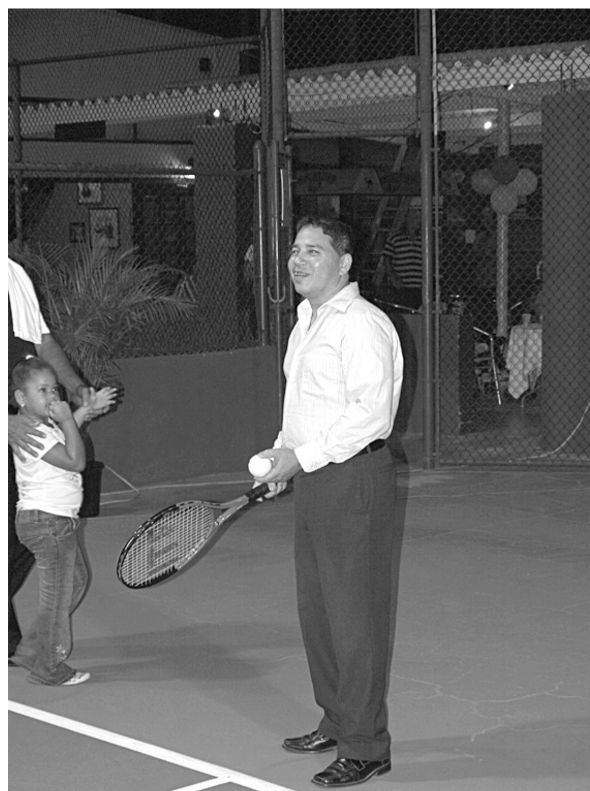
Eddy a bay varios Copa Antiyano cu su equipo Marlboro.

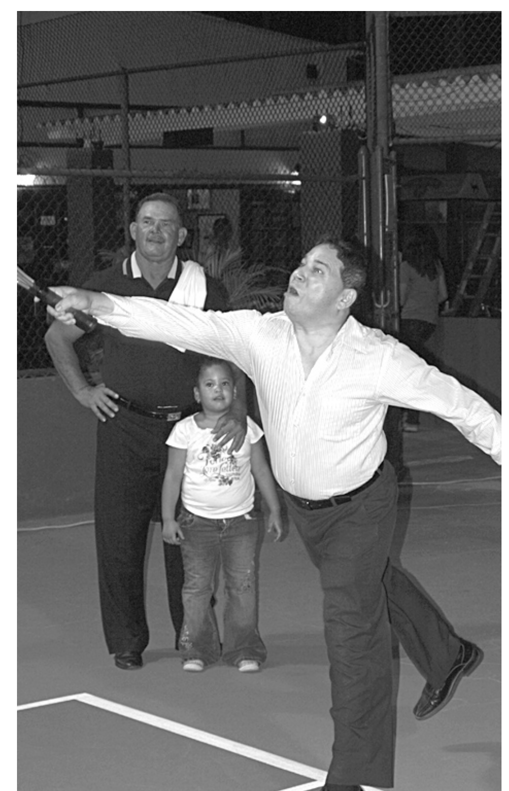
Tennis

Den tennis cu tabata su deporte faborito, en realidad tennis a bira su bida y pasion, Eddy a sobresali na edad relativamente hoben. Pa varios aña a domina den e deporte aki tanto den single como den doubles.

Eddy ta e unico tenista di Aruba cu a conquista e campeonato Antiyano tempo cu Aruba tabata den e constelacion Antiyano. Esaki el a logra hunto cu

Sigui lesa C/5





Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Piccata

Ingredientenan:

- **10 slice fini di veal**
- **1 cuchara grandi di juice di lamunchi**
- **1 cuchara grandi di hariña blanco**
- **2 webo, bati**
- **2 cuchara grandi di lechi**
- **½ cup di Swiss Cheese, raspa**
- **1 telep di salo**
- **1/8 telep di pepper**
- **¼ cup di manteca/ margarina Blue**

Preparacion:

Bati e slice nan di veal fini fini cu un martiu di carni. Corta den e rand pa evita nan krul ora di hasa. Primi juice di lamunchi riba nan, despues stroi hariña ariba nan. Combina e webonan cu e lechi, keshi, salo y pepper. Pasa e slice nan den e mescla aki y hasanan den e manteca. Sirbi e cu aros of macaroni.

Bon Appetit!

Mas di Copa Eddy Ras



Hans Henriquez cu tabata su partner.
Eddy tabata entrenador di e seleccion hubenil di Aruba cu a conquista 11 titulo Antiyano y diferente titulo den exterior, entre otro un segundo lugar den Copa nacional na Santo Domingo.

Tambe Eddy a guia e team Arubano cu Frans Ponson, Kenneth Ponson y Clifton Wong na cualificacion pa Weganan Olimpico na Spaña. Team Aruba a haci un tremendo presentacion na Paraguay.
Como entrenador Eddy a forma parti di e staff di Nick Bolletierri kende ta e entrenador cu a guia Andre Agassi, Boris Becker, Jimmy Arias, Anna Kournikova y hopi otro.
Eddy a forma parti di e staff na Pawling New York na Tampa Longwood Club na North Carolina cu headcoach Stan Smith. Tambe Eddy a scout pa Chris Evert Tennis Academy na Fort Luaderdale. Aki na Aruba mes Eddy tabatin varios tenista hubenil bou di su guia: e.o. mark van Romondt, Frans Ponson, Kenneth Ponson, Clifton Wong, Dave Wong, Jean mark Arends, Dave van Romomndt.

Eddy ta direcytor di Eagle International Tennis Academy cu tin alrededor di 400 alumno. Como entrenador Eddy a guia varios alumno pa 4 aña di scholarship na U.S.A.
Eddy tin mas di 45 aña den e deporte di tennis y ta un di e mihor tennistanan cu Aruba a produci.

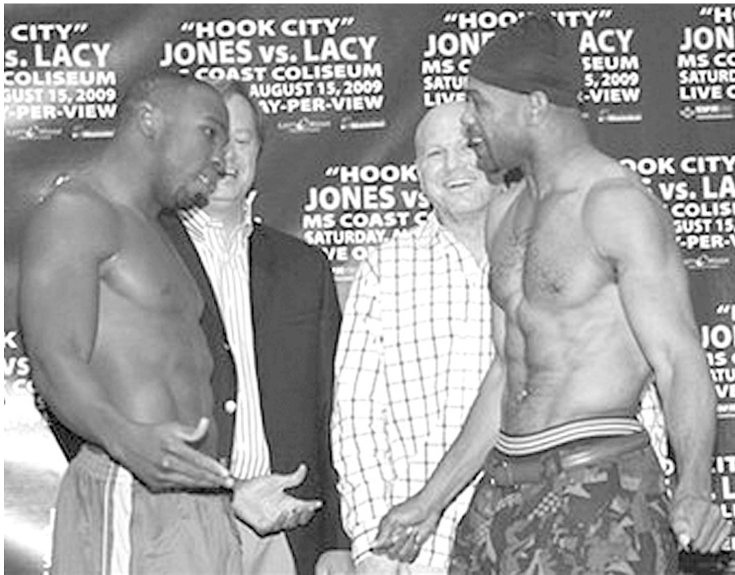
Semper Eddy a promove otro deportistanan, awor a bira ora pa Eddy mes ser homenagea pa tur loke el a haci y ta haci pa e deporte di tennis.

Nos di Bon Dia Deporte ta felicita Eddy y nos ta spera cu lo sigui cu e bon trabou cu e ta haciendo pa hopi tempo caba. Pabien!

Torneo di ahedrez Antraco-Wewe Croes ta bay start diahuebs awor

ORANJESTAD- Diahuebs awor dia 27 di augustus, Club di Ahedrez di Aruba ta bay start cu e acostumbrado torneo despues di vakantie grandi, Torneo Antraco-Wewe Croes. Esaki ta e di 14 aña consecutivo cu e torneo aki ta wordo organiza. E torneo aki ta wordo patrocina pa Antraco Group Aruba. E lo wordo hunga riba e diahuebsnan cuminzando pa 8:15 di anochi. E apertura y promer rond lo wordo hunga diahueps awor (27 Augustus) den e clubhuis na Nieuwstraat 11. E ultimo rond ta planea pa tuma lugar dia 15 di october. Clausura y entregamento di premio lo tuma lugar dia 22 di october. Tur hende cu sa reglanan di ahedrez por bini participa. Si bo ta participando pa promer biaha, bo lo wordo reparti den grupo B. Hungadornan cu rating mas cu 1600 lo wordo reparti den grupo A. Antraco Group tin un recuerdo pa tur participante. E promer 3 finalistanan den grupo B lo haya un cadeaubon na balor di 150 florin, 100 florin y 75 florin respectivamente. E prome 3 finalistanan den grupo A lo haya un cadeaubon na balor di Afls 300,- 200,- y 100,- respectivamente. Tambe tin un premio pa e hungador den grupo B, cu a progresa mas compara cu nan rating initial (y cu no a cay den premio ainda). E persona aki lo haya un cadeaubon di Afls 50,-. Lo hunga segun e systema Suisa, unda un hungador ta topa un contrincante cu mes un tanto punto mas tanto cu ta posible (pero no mag di a hunga cu ne den un rond anterior caba). Cada hungador ta haya 75 minuut tempo basico. Despues di cada zet, cada hungador ta haya 30 seconde acerca. Un wega di 40 zet por dura mas o menos 2 pa 3 ora dependiendo cuanto tempo cada hungador ta tuma pa haci su zet. Ta spera di mira hopi cara nobo na e torneo aki. Bo no mester ta un bon hungador pa participa. Tur hende ta bon bini.

Roy Jones a para Lacy



BILOXI, Miss. – Roy Jones Jr. a hunga cu e publico y cu Jeff Lacy, parando e oponente despues di e dies round diasabra anochi pa retene su titulo campeon di NABO light heavyweight.
Jones (54-5, 39 KOs) a usa un gancho robesa pa corta Lace riba su wowo drechi den e di tres round, y ambos wowo di Lacy tabata hincha y tapa den e di shete round. Lacy no a reacciona riba e bel pa e di 11 round y e refree a para e pelea.
Jones a haci joke ora cu el a wordo puntra na ki momento el a pensa cu e pelea tabata den su man.
"Ora cu nan a dunami e glovenan," Jones a bisa. "Mi mannan ainda ta lihe mane semper. Mi tabatin mas rapidez den e wega."
E strategia di Lacy pa Jones cu ta mucho mas rapido a fracasa. Lacy a purba di pusha Jones den e cabuyanan durante henter e pelea. Jones no a wordo afecta pa e tactica aki y tabata parce mas preocupa pa hunga cu e publico enbes di e golpinan di Lacy.
Mientras cu Lacy tabata trata di pusha Jones den e skinanan, Jones a bisa e publico di Mississippi Coast Coliseum "Watch this" na diferente ocasion. El a sigui cu varios combinacion rapido cu eventualmente tabatin su efecto riba Lacy (25-3).
"I've got to give the crowd what they want," Jones a bisa. . Y a agrega "The crowd asked for it so I gave them what they wanted. I still love what I do."

Tur tres hues tabatin Jones, un ocho biaha campeon mundial den cuater categoria, hopi halto riba nan anotacion prome cu e pelea a wordo para den di 11 round.

Kim Clijsters a haya wild card den US Open

NEW YORK (AFP) – Ex campeon di US Open Kim Clijsters a haya su wild card spera pa e ultimo Grand Slam di e temporada di tennis.
E dama di 26 aña di Bellgica a sali di su retiro despues di a tuma un pauze pa cuminsa su famia.
E ex number uno di mundo a gana US Open 2005 pa su unico titulo Grand Slam y no a hunga mas riba Flushing Meadows for di e tempo ey.
E Frances Kristina Mladenovic y e Australiano Olivia Rogowska tambe a ricibi wildcard, hunto cu e Mericanonan Alexa Glatch, Vania King, Gail Brodsky y Christina McHale.

E sorteo pa e torneo lo tuma luga dia 27 di augustus, y e evento ta cuminsa dia 31 di augustus awor.





Colorado Rockies a firma ex MVL di Liga Americano Jason Giambi

DENVER (AP) – Colorado Rockies a firma ex AL MVP Jason Giambi pa un contrato di Liga Menor ayera.
Giambi di 38 aña lo raporta na Triple A di Colorado Springs, sperando cu na september e lo wordo yama door di Rockies pa haya chens den e weganan pa titulo di liga. Colorado a bay e wega di dialuna contra San Francisco cu tres wega liderando den e careda pa e wild-card di NL.

"E ta un homber veterano cu ta compronde e punto y momento aki di temporada, cu e tabata eynan y a haci e trabou," e manager di Rockies Jim Tracy a bisa. "Pa agregue na bo club cu e caracter y experiencia cu e trece, ta un tremendo punto positivo pa nos."

Tracy a bisa cu Giambi tambe lo por yena na prome base si resulta cu Todd Helton, cu a keda limita na apenas 83 wega aña cu un lesion di lomba, lo mester hala rosea un poco.
"Na momento cu nos ta avanzando, si Todd mester di un dia di descanso, nos tin un homber cu por hunga eynan," el a bisa. "Bo no mester cambia henter bo line-up ..."
Helton, kende ta lidera Rockies cu .321 di average, ta contento cu e firmamento.
Giambi a wordo corta door di Oakland na inicio di e luna aki despues cu den e luna cu a pasa el a bati di .193 cu 11 homerun y 40 RBIs. E tabata riba lista di lesionado pa motibo di un problema cu su "quadriceps" prome cu A's a lague bay, poniendo fin na e pelotero su lucha pa bolbe na su prome club den Grandes Ligas.
Cinco biaha participa di Wega di tur strea, Giambi a bolbe Oaklando e temporada aki despues di shete temporada cu New York Yankees.
Aunke cu el a hunga tur e 1,933 weganan di su carera cu ekiponan di Liga Americano, Giambi tin averahe di .274 den bateo cu 44 homerun y 137 RBIs den 193 wega contra clubnan di Liga Nacional den su carera di 15 aña.
Tracy a bisa cu su Rockies yega play-off, Giambi, kende tin un average di .289 den 42 wega di post-temporada, lo por ta riba e roster di 25 hungador pa e post-season apesar cu e no a mira hopi

E astro di Mets Santana lo no habri e wega di awe

NEW YORK (AP)—Johan Santana y Jeff Francoeur ta e mas ultimo streanan di Mets pa poni un banda door di lesionnan.
Tabata ayera cu Ssantana a wordo kita for di su siguiente apertura debi na un dolor cu e ta sinti na su elleboog di e braza cu e ta tira cune. Francoeur tin un lesion na su duim robez, lagando New York sin su rightfielder y sin su principal bateador di hit.
E problema di Santana ta particularmente alarmante pa Mets cu ta na di cuater luga, kende ta conta riba e dos biaha ganador di e premio Cy Young pa lidera nan rotacion pa e añanan cu ta sigui.
"Pa un tempo caba e no tabata pitcher di bullpen. Desde e prome pauze di Weganan di Strea. El a bin ta pitchando cu e problema aki, pero no cu e dolornan cu e ta sintiendo awor," asina manager di New York Jerry Manuel a bisa dialuna, despues cu su ekipo a perde 6-2 contra Philadelphia. "Awo, e ta preocup'e."
Santana a wordo kita di pitcha diamars anochi na Florida. Dokter di e ekipo dr. David Altchek lo evalua e zurdo y na su lugar e derecho Nelson Figueroa lo habri e wega contra Marlins.



"Mi ta spera di por tin algo definitivo mayan (red: awe)," Manuel a bisa.
Mets tin 11 hungador riba lista di lesionado, incluyendo David Wright, Carlos Beltran, Jose Reyes, Carlos Delgado, J.J. Putz y John Maine.
Santana ta bay di 13-9 cu 3.13 ERA den 25 apertura durante su di dos temporada cu Mets. El a wordo adkiri na februari 2008 den un deal cu Minnesota.

New Zeeland a sanciona hoben landador pa indisciplina

WELLINGTON (Reuters) – Autoridadnan di natación di New Zeeland a sancion un di e deportistanan mas prometedordiepaispamotibo cu el a wordo traslada pa un hospital na Roma debi na un intoxicación pa alcohol den e campeonatonan mundial cu a finalsia recientemente.

Daniel Bell, di 19 aña y ganador di tres medaya di oro den e Mundial hubenil di natacion di Mexico aña pasa, a wordo transporta pa un hospital despues di a bati record nacional den 100 meter combina den e ultimo dia di e evento na inicio di e luna aki, asina medionan a duna di conoce.





E specialista den estilo rugslag y vlinder a wordo sanciona door di e federacion di su pais (SNZ, pa su abreviacion na inglés), pero a wordo habilita pa cometi den un competencia reciente cu a wordo teni na Australia y unda cu el a gana tres medata, asina a wordo publica door di Asociacion di Prensa Neozelandes.

"Lo unico cu mi kier bisa ta cu hopi biaha nos ta wordo desprestiga pa e tipo di hobennan aki den e sociedad. Awor nos tin un posibilidad cu Daniel, e ta un atleta hopi talentoso," asina Mike Byrne, presidente ehecutivo di SNZ, a bisa na e agencia di noticia.

"Nos por desprestigie y sancione hopi duro of nos por apoye y trata di yude cu e problemanan cu e tin. Nos kier dune nos apoyo y yude pa e bira un gran landador," el a agrega. SNZ a prefire di mantene e castigo pa Bell algo priva y lo no suspende na nivel nacional, e agencia local a informa. E incidente cu ta envolvi e hoben landador na Roman tabata e di dos cu e tabata protagonista den un aña.

Autoridadnan Neozelandes di natacion a exppuls di e villa olimpico tres compañerp di Bell den e ekipo nacional pasobra nan a saca un potret di e talentoso landador burachi y sinti den un baño den un fiesta despues di e Wweganan di Pekin, asina e agencia a bisa.

Brasileño Sylvinho ficha pa un temporada cu Manchester City



LONDRES (AFP) - E ex defensa Brasileño di Barcelona Sylvinho, cu tabata liber desde cu e ekipo Catalan no a renova su contrato, a compromete su mes ayera pa un temporada cu Manchester City, asina e club di prome division di futbol ingles a anuncia ayera riba nan website.

Sylvinho, di 35 aña, ta bolbe Premier League ocho temporada despues di a bandona Arsenal, unda el a hunga durante dos aña, entre 1999 y 2001.

E ex internacional Brasileño, cu a hunga seis wega cu e 'Seleçao', a logra tres titulo di campeon di Spaña y dos di Liga di Campeonnan cu e uniform di e club Catalan.

"Sylvinho tin hopi experiencia na e nivel mas halto. El a hunga pa Brasil y den e clubnan mas importante di Europa. E lo reforsa nos linea defensivo y pa nos e ta un bon negoshi," asina e tecnico di City, Mark Hugues, a afirma riba e website di e ekipo.

Beasley a drenta facilidad di rehabilitacion





MIAMI – Michael Beasley a bisa su manager persona varios dia pasa cu e ta entrena na Houston pasobra e ta trece un "cambio di scenario" for di Miami y Washington.
Loke a pasa despues ta un misterio, hasta pa esnan cu conoce Beasley bon.

E delantero di Miami Heat a drneta un facilidad di rehabilitacion na Houston siman pasa y ta wordo trata pa varios asunto, incluyendo depresion, un persona na altura di e situacion a conta The Associated Press dialuna. E persona a papia den anonimato debi cu e ta un asunto priva, y no por a bisa si otro asuntonan ta inclui droga of tratamento abuso di alcohol. ment.

"Basa riba loke mi ta haya sa awor, tin poco preocupacion," Bruce Shingler, Beasley su manager, a bisa AP den un entrevista telefonico.l "Realmente mi no sa kico ta pasando. Solamente mi sa cu su mama ta na caminda pa mire na Houston. Esey t'e. Ainda mi ta buscando informacion."
No ta conoci cuanto tempo Beasley lo keda den e facilitad, of si e lo ta disponibel ora cu Heat habri su campo di entrenamento dia 28 di september.

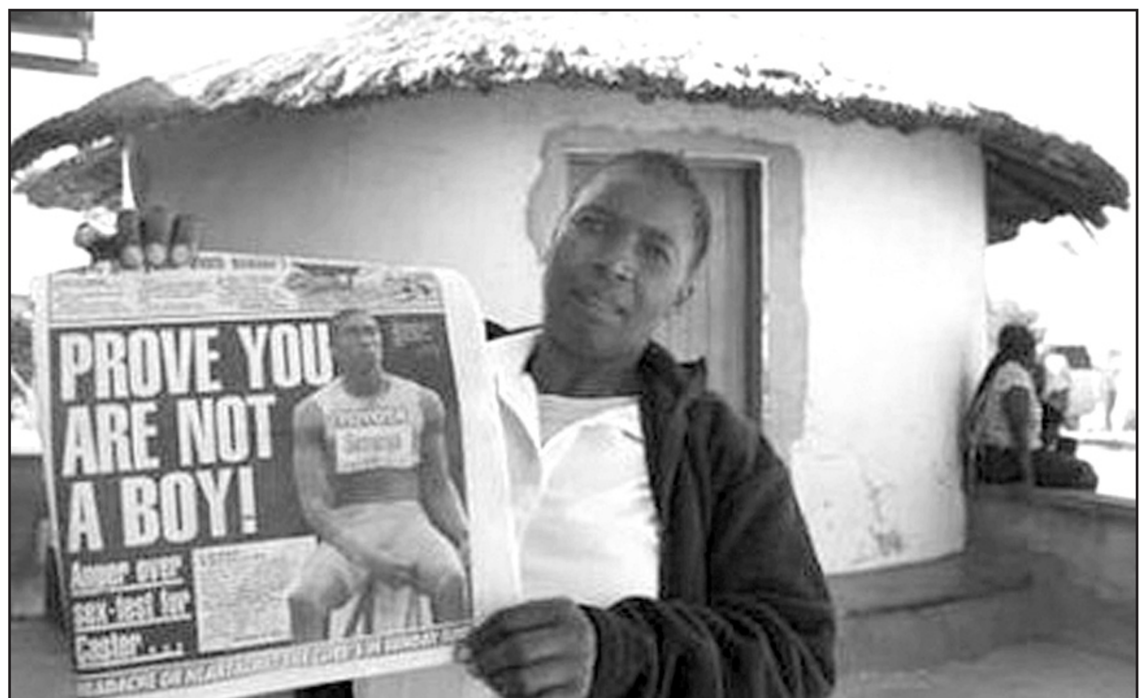
Shingler tambe a bisa cu e no ta sigura con largo Beasley tabata na Houston, of specificamente pakico esey tabata su destinacion.
"Di loke mi sa, e tabata simplemente preparando su mes pa e temporada cu ta bay cuminsa," Shingler a bisa. "E ultimo biaha cu mi a papia cune, tur cos tabata bayendo bon. Tur e cos aki di rehab, mi no tabata na altura di dje. Tur cos a cuminsa manera e tabata kier e entrena na un luga diferente pasobra e kier aleha. Awor e cos aki. Mi no sa kico ta pasando."

E spiracl di acontecimento a cuminsa diabierna, ora cu un potret di e escogencia No. 2 den scoutmento di NBA na 2008 a wordo poni riba su cuenta di Twitter account, den cual Beasley ta mustra un tattoo nobo riba su schouder. E imagen tambe a captra loke tabata parce un saco di plastic chikito riba un mesa na banda, di cual e contenido no tabata conoci.
Beasley ya caba tabata hayando tratamento ora di e potret – y diferente comentario, incluyendo "Feelin like it's not worth livin!!!!!!! I'm done" y "I feel like the whole world is against me I can't win for losin" — a wordo poni eynan. Beasley su cuenta for di e momento ey a wordo sera. Un otro cuenta cu el a usa a wordo sera dia 27 di juli.

A detecta hormonanan masculino excesivo den atleta Surafricano







LONDRES, Inglaterra – E resultadonan prelimina di e testnan medico cu a wordo haci riba e atleta Surafricano Caster Semenya, ta indica e presencia di nivelnan halto di hormona masculino testosterona, asina prensa Ingles a publica.

E analisisnan a wordo practica Surafrica prome cu inicio di Mundial di Atletismo na Berlin, Alemania, y ta mustra cu e nivelnan di testosterona di Semenya, monarca mundial den 800 metro, ta triple di e balornan normal den un muhe.

Den e informacion ta wordo revela cu e seleccionador di atletanan di Surafrica ta Ekkart Arbeit, ex entrenador di Alemania Oriental y kende a trata cu hormonanan masculino e atleta Aleman Heidi Krieger, campeon Europeo di lansamento di peso na 1986, kende a cambia di sexo na 1998 debi na esey.

Lo ta te denter di algun siman ora cu lo por tin e resultadonan di e analisisnan realisa riba Semenya, e mesun cu lo a obliga Asociación Internacional di Federacionnan di Atletismo (IAAF) pa realisa e testnan di sexo riba e hoben Surafricano.

Di su banda, Parlamento Surafricano a anuncia cu nan lo presenta un keho cerca Comisionado di Derechonan Humano di Naciones Uni ya cu nan ta considera cu a viola derechonan y privacidad di e atleta.

Misión OEA llega a Honduras en nuevo intento de restituir Zelaya

TEGUCIGALPA (Reuters) - Una misión de cancilleres de la Organización de Estados Americanos (OEA) llegó el lunes a Honduras en un nuevo intento de persuadir al Gobierno de facto de que restituya al presidente depuesto Manuel Zelaya, actualmente en Nicaragua.

La misión, integrada por el secretario general de la OEA, José Miguel Insulza, y los cancilleres de México, Argentina, Costa Rica, Panamá, República Dominicana, Jamaica y Canadá, quiere reflotar una propuesta de acuerdo del presidente costarricense Oscar Arias para restablecer el orden constitucional en el país centroamericano.

Zelaya fue arrestado en la madrugada del 28 de junio por militares y enviado a punta de pistola a Costa Rica cuando se disponía a celebrar una consulta popular que abriría paso a la reelección presidencial, por lo que fue acusado de violar la Constitución.

La misión mantendrá entrevistas hasta el martes con integrantes de la Corte Suprema de Justicia, el Congreso, el tribunal electoral, líderes religiosos y sociales, empresarios y con los principales candidatos presidenciales, pero parece difícil que el Gobierno de facto cambie de posición.



Smipatizantes del despuesto presidente de Honduras, Manuel Zelaya, participan en una concierto contra el golpe de Esatdo, en Tegucigalpa, 23 ago 2009. Una misión de cancilleres de la Organización de Estados Americanos (OEA) llegó el lunes a Honduras en un nuevo intento de persuadir al Gobierno de facto de que restituya al presidente depuesto Manuel Zelaya, actualmente en Nicaragua. REUTERS/Edgard Garrido

"No tenemos expectativas positivas de esta visita. Nosotros creemos que ellos traen la misma posición de que se restituya al señor Zelaya y él fue destituido legalmente de acuerdo a nuestra Constitución y no puede volver a ser presidente de Honduras", dijo el lunes a Reuters la vicecanciller interina, Martha Alvarado. Mientras la misión arribaba a Tegucigalpa, partidarios de Zelaya y del presidente interino Roberto Micheletti preparaban movilizaciones en distintos puntos de la capital.

"En el país los tres poderes del Estado pensamos exactamente igual y si la OEA y la comunidad internacional no entienden que hemos aplicado las leyes vigentes en el país, lo que nos queda es disponernos a esperar lo que tiene que venir: quedar aislados en defensa de nuestras leyes y nuestra democracia", agregó Alvarado.

El Gobierno de facto ha prometido entregar el poder al ganador de las elecciones previstas para noviembre, pero éstas no serían reconocidas por la OEA, que suspendió al país de la organización días después del golpe de Estado.



chat cu mente POSITIVO

Presenta pa Belquis Moreu. Irlandstraat #2, Tel: 588-9920 Fax: 588-4691
www.moreufacilitacion.com • mentepositivo@yahoo.com

Un feliz día y una feliz semana. De corazón queremos compartir con ustedes la energía de amor, paz y felicidad, y juntos alcanzar la paz colectiva. Hablemos de la paz y vamos a enfocarnos solamente en los aspectos positivos de la vida.

Semilla de sabiduría

Hoy vamos a comenzar con el pensamiento de un personaje grande en la historia del mundo: Mahata Ghandi, "Tú debes ser el cambio que quieres ver en el mundo". Siempre queremos que las situaciones y las personas a nuestro alrededor cambien, sin pensar que en verdad somos nosotros quienes debemos cambiar. ¿Qué debemos hacer para cambiar? Debemos tomar la responsabilidad y decidir el cambio en nuestra propia vida. Vamos a aquietarnos un momento y decidir que hoy hacemos el cambio de pensamientos, sentimientos y acciones; es en ti donde comienza el cambio verdadero.

Un lente diferente

En Aruba, Sarah-Quita Offringa logro el titulo mundial de windsurf femenino en las canarias; también logramos ser sub-campeones de la liga junior de beisbol por primera vez. Comenzó la temporada de lluvia en la isla.

Internacional, en Estados Unidos se cayó un avión y su tripulación salió ilesa. En Túnez una mama de 30 años de edad tuvo 12 niños, seis hembras y seis varones.

HayHayhhhlllllLa ventana de nuestra vida

Hablemos de Servicio. ¿Qué significa y debo hacer para ser un servidor? Servicio es ofrecer y dar servicio a los demás, "servir a otro". El servir es un acto de amor y sinceridad. En todo servicio la actitud positiva de la persona es muy importante. Al servir no esperemos nada a cambio.

Resumen y Dialogo:

Hablamos de que todo cambio comienza en ti mismo para el beneficio de todos; también hablamos de que debemos estar al servicio de otro, pues es un símbolo de amor verdadero.

Muchas veces relacionamos la palabra servicio con la iglesia y la religión. Un servidor es una persona que se pone a la disposición para hacer la diferencia con los demás, no por elogios. Hazlo de corazón sin medir lo que los demás hacen por ti.

Siempre decimos que nosotros tenemos un alma, cuando en realidad debemos decir que somos un alma usando un cuerpo físico como instrumento para dar servicio a los demás. Al servir no se trata solamente en lo material, pues también podemos servir con palabras de cariño, con un gesto de amor y un acto bondadoso.

Debemos poner énfasis en la unidad, pues juntos logramos más sabiduría.

Nos sentimos confortables con las palabras contribuir, aportar y menos cómodos con la palabra servir. Muchos de nosotros asociamos esta palabra con ser un sirviente, con pobreza y esclavitud; nos vemos menos que los demás cuando servimos.

Sería interesante para comenzar el día con el pensamiento ¿Cómo puedo servir hoy? Como ser humanos vinimos para servir y esto nos da felicidad. Cuando nos sentimos útiles nos sentimos bien y felices.

Servir es una entrega total y le da sentido a la vida. Todos venimos al mundo para dar un regalo. Pregúntate cual es el regalo que tienes que dar y compártelo!

Afirmación:

"Cada día en toda forma YO estoy mejor y mejor, Cada día en toda forma TU estas mejor y mejor, Cada día en toda forma NOSOTROS estamos mejor y mejor, Cada día en toda forma LA VIDA está mejor y mejor."

Al hacer esto todos los días, te abres a los regalos de la vida y finalmente la vida comienza a ser buena para ti y todos los tuyos. RECUERDA mantén tu mente positiva.

Opositor acusa Gobierno Colombia de compra votos para reelección



El presidente de Colombia, Alvaro Uribe, habla en una conferencia de prensa en Asunción, 5 ago 2009. Un líder del opositor Partido Liberal acusó el lunes al Gobierno del presidente colombiano, Alvaro Uribe, de comprar congresistas para que voten a favor de un referendo que busca habilitar al popular mandatario para competir por una segunda reelección inmediata. REUTERS/Jorge Adorno

BOGOTA (Reuters) - Un líder del opositor Partido Liberal acusó el lunes al Gobierno del presidente colombiano, Alvaro Uribe, de comprar congresistas para que voten a favor de un referendo que busca habilitar al popular mandatario para competir por una segunda reelección inmediata.

La denuncia, negada por el Gobierno, fue hecha a escasas horas de que la Cámara de Representantes vote la conciliación de un texto del proyecto de referendo que permitiría a Uribe ser candidato en el 2010 y buscar su tercer periodo consecutivo de Gobierno.

La acusación rememoró el caso de dos ex congresistas que fueron condenados hace meses por la Corte Suprema de Justicia por haber recibido prebendas del Gobierno para que votaran a favor de una reforma constitucional que permitió la primera reelección de Uribe en el 2006.

"Lo de Teodolindo (Avendaño) y Yidis Medina se va a quedar en pañales. La negociación de notarías a cambio de la primera reelección del presidente Uribe la conocimos tres años después. Hoy el país ve, en vivo y en directo, antes de la votación, las ilegalidades en el trámite del referendo", afirmó el precandidato presidencial del Partido Liberal Rafael Pardo.

Aunque no dio pruebas ni mayores precisiones de las acusaciones, Pardo aseguró que el Gobierno desvió recursos por unos 110 millones de dólares que estaban destinados a la seguridad y fueron realmente dispuestos para la reconstrucción de 52 sedes de alcaldías en diferentes zonas del país.

El ministro de Hacienda, Oscar Iván Zuluaga, negó el lunes el desvío de recursos del presupuesto para comprometer a congresistas con el referendo reeleccionista.

Avendaño y Medina son los dos ex congresistas condenados por recibir favores del Gobierno a cambio de votar la reforma que permitió la primera reelección de Uribe. En esta ocasión, Pardo no dio nombres de los legisladores supuestamente implicados.

El Senado aprobó la semana pasada el texto definitivo de un referendo para consultar a los votantes si aprueban cambiar la Constitución para permitir a Uribe a aspirar a un tercer mandato.

Pero la aprobación en la Cámara de Representantes será más reñida y complicada después de que algunos legisladores salieron de la coalición del Gobierno y por el temor de que la Corte Constitucional los investigue por posibles irregularidades en el trámite inicial del referendo.

Si la cámara rechaza el proyecto de referendo, el popular mandatario quedaría inhabilitado para ser candidato en el 2010, situación que de acuerdo con analistas despejaría la carrera por la presidencia.

Pero si lo aprueba, deberá enfrentar un examen de legalidad en la Corte Constitucional, donde podría hundirse y, en caso de recibir el sí en esta instancia, deberá ser votado en las urnas por más de siete millones de electores.

Morales niega acuerdo secreto entre Bolivia y Chile

LA PAZ (Reuters) - El presidente Evo Morales afirmó el lunes, en rechazo a una aseveración de su par peruano Alan García, que no hay acuerdo secreto entre Bolivia y Chile sobre la vieja demanda del país altiplánico de una salida soberana al océano Pacífico.

En un nuevo roce que se sumó a una reciente cadena de desencuentros entre La Paz y Lima, Morales dijo que Bolivia informará oportunamente y con "transparencia" cuando haya eventuales resultados de sus conversaciones con Chile sobre el diferendo marítimo devenido de una guerra del siglo XIX.

"No somos neoliberales para hacer acuerdos reservados", proclamó el mandatario indígena al referirse, en una conferencia de prensa, a una declaración de García que sugirió la existencia de una pacto "bajo la mesa" entre La Paz y Santiago.

Morales negó actuar con sumisión ante el Gobierno de Chile y opinó que la declaración de García, publicada el domingo por un diario chileno y ampliamente reproducida por medios de La Paz, pudo estar motivada por problemas internos de Perú.

"El presidente Alan García, el querido hermano compañero chabacano, si dice sumisión (...) es muy grave, no hay ninguna sumisión (de Bolivia a Chile), saben ustedes. Si hay sumisión es de Alan García hacia Estados Unidos", dijo.

Morales indicó que después de que él asumió el mando en Bolivia y Michelle Bachelet en Chile en el 2006, ambos gobiernos, que no tienen relaciones diplomáticas desde 1978, acordaron resolver una agenda de 13 puntos, entre ellos la demanda boliviana de devolución de un acceso soberano al mar.

"El tema del mar está en manos de las cancillerías (...), quiero que sepan que el Gobierno es transparente, después de muchas negociaciones sobre distintos temas se comunicará algún resultado al pueblo boliviano", afirmó, señalando que lo que digan antes algunos funcionarios son sólo "intenciones o deseos".

Perú respetará acuerdo entre Colombia y EEUU

LIMA (AP) - Perú expresará en la próxima reunión extraordinaria de la UNASUR el "respeto a la soberanía" de Colombia, la cual le permite autorizar el uso de siete bases militares colombianas por parte de tropas estadounidenses, afirmó el canciller peruano.

"La posición del Perú en UNASUR primero que nada será de respeto a la soberanía que tiene derecho a ejercer Colombia sobre sus propios territorios", dijo el canciller José García Belaunde en declaraciones citadas el domingo por la agencia oficial de noticias Andina. Sin embargo, el jefe de la diplomacia peruana señaló la importancia de que los miembros de la Unión de Naciones Suramericanas encuentren la forma en que se conjuguen los intereses colombianos con la preocupación del resto de países sobre el mencionado acuerdo. "Tenemos que encontrar un espacio donde, por un lado, se conjuguen los intereses de Colombia, que viene luchando por erradicar el narcotráfico y, por otro lado, la preocupación legítima que puedan tener países de la región sobre un acuerdo que implique el uso de bases militares", precisó.

Mundo ta supera e peor di e recesion; pero e lo por dura?

WASHINGTON (AP) – E señalnan den e economianan di Europa y Asia, como e reciente avancenan na Merca, a causa speranza cu e recesion mundial ta yegando su fin. Pero, esey no ta nifica cu lo peor a pasa caba.

E brotenan di optimismo na Europa y mehoria di e mercadonan di credito Mericano ta releha e plannan di gastonan extraordinario adopta dor di Gobiernonan. Hopi analista ta duda cu e principal economianan lo por wanta e ritmo di recuperacion unabes cu a caba di usa tur loke cu a wordo duna di fondonan publico, specialmente door di ausencia di un gasto consumidor significativo na Merca. "Ta pa mira ainda si e economianan lo por sigui avanza sin estimulo" estatal, asina e economista Mark Zandi, di Moody's Economy. com a duna di conoce. "Y esey ta debi en parti na e nerviosismo di e bolsanan di balor di henter mundo."

Lo ta hopi dificil pa otro paisnan Sali di e recesiion te ora cu Merca, cu ta sigui ta un cuarto di e economia mundial, bolbe crece, el a agrega.

Despues di e caida liber di Europa na final di 2008, Francia y Alemania, e mayor economianan di e continente, a bisa poco tempo atras cu nan a bolbe crece un tiki den e di



dos trimester di 2009. Otro paisnan Europeo ta sigui mescos aunke cu mihor estadisticanan compara cu final di 2008 y cuminsamento di aña. China, Japón, Hong Kong, Singapur y Sur Korea a cuminsa experimento igualmente un poco di mehoria.

Rusia, un di esnan mas afecta a causa di e caida di prijsnan di petroleo y otro materianan prima, igual cu e salida di hopi inversionistanan extranhero, parce di a stabiliza.

Mientras tanto Merca, Reserva Federal a bisa cu e economia di mas grandi di mundo parce di a "nivela" y hopi economista a pronostica awor un aumento aumento den e di dos semestre.

E panorama parce di a plama un poco na momento cu ta preparando e cumbre económico di e próximo luna na Pittsburgh di Grupo 20. Esaki ta e di tres reunion di G-20 despues di esun convoca door di Presidente George W. Bush na november na Washington, y esun efectua na inicio di aña na Londres. Pero, te ora cu e consumidornan Mericano cuminsa gasta atrobe, y mientras desempleo sigui crece, e sostenibilidad di cualkier recuperacion ta dudoso.

Virus di papiloma, culpabel di mitar di e cancernan di curpa di homber

LONDRES (Reuters) - Un virus di transmisión sexual cu ta provoca cancer di uterno tambe ta responsabel pa mitar di e casonan di tumornan na e organo masculino, asina investigadornan Spaño a duna di conoce ayera.

E hayazgo aki ta sugeri cu e vacunanan actualmente disponibel contra e virus di papiloma humano (VPH), cu ta sirbi pa preveni e tumornan cervical, tambe lo ta efectivo pa combati cancer di pene, asina dokternan di Instituto Catalán di Oncología, na Barcelona, a duna di conoce.

E vacunanan Gardasil, di Merck & Co, y Cervarix, di GlaxoSmithKline, ta wordo usa pa algun aña caba pa inmuniza mucha muhenan contra e infección di VPH, cu por causa cancer cervical of di utero.

E tumornan di e pene ta hopi mas frecuente y ta representa menos di 1 porciento di e cancernan den adultonan masculino na Europa y Norte America, aunke cu su incidencia por alcansa un 10 porciento den algun zonanan di Africa y Asia. Na nivel mundial, tin mas di 26.000 casonan nobo pa aña.

Dokter Silvia de Sanjosé y coleganan a revisa casonan di cancer di pene informa den estudionan clinico efectua entre 1986 y 2008 y a haya cu e 46,9 porciento di e tumornan tabata relaciona cu VPH.

Casi tur e casonan liga na e virus tabata vincula cu e cepanan 16 y 18, e dos tiponan mas comun cu sa causa cancer cervical y esnan cu ta wordo señala tanto door di Gardasil como Cervarix, asina e ekipo a skirbi den Journal of Clinical Pathology.

Na november, Merck a anuncia e resultadonan den un test clinico cu tabata mustra cu Gardasil ta efectivo na momento di preveni e lesionnan causa pa e virus den hombernan.

Hamás ta obliga mucha muhenan di 14 pa 18 aña di bay scol tapa cu velo

Gaza (EFE) - Miles di adolescente Palestino a bay scol ayera na Gaza cubri cu e tradicional "yilbab" y e velo Musulmán despues cu Hamas, cu ta goberna den e Strip, a logra cu e trahe islamico aki ta un obligacion na e scolnan publico.

E islamistanan a gana e bataya y logra cu mucha muhenan di 14 pa 18 aña cana riba caya tapa cu e trahe cu ta cubri nan curpa for di pia te na cabez, sin necesidad di aproba un ley cu lo por a provoca criticonan den y pafo di e Strip Palestino.
Apesar cu no tabatin ningun directiva di autoridadnan di Hamas, e dia di ayera – ora cu e aña escolar na Gaza a cuminsa – e hobennan di secundario a topa cu director- y profesornan para na porta di scolnan pa evita entrada di esnan cu no tabata bisti cu "suficiente modestia".
Director di e scol Bashir al-Rayes, den Gaza capital, tabata inspecciona e muchanan entrada di scol y tabata prohibi e entrada esnan cu tabatin e uniform cu tabata ser usa te recientemente (un saya largo di jeans y camisa manga largo blou cla), incluso hasta si nan tabatin nan cabez tapa cu un velo. E mucha muhernan "mester bisti un trahe cu ta aceptabel pa comunidad musulman", asina e directora, kende no kier pa e wordo identifica, a duna di conoce.

Awendia, e practica totalidad di alrededor di 50.000 mucha muhe cu ta acudi na e scolnan publico a bay scol cu e paña cu a wordo indica na nan: un yilbab di color blou marino y un velo blanco cu ta tapa nan cabez y garganta, y ta laga habri solamente nan cara.



E bosero di Gobierno di Hamás na Gaza, Taher Al Nunu, a nenga dilanti medionan di comunicacion cu tin ordennan di e movimento islamico pa loke ta e trahenan di e menornan, y a sigura cu "no tin ningun decision oficial pa impone nan trahe".
Sinembargo, e postura unifica di e scolnan publico no ta algo algo cu no tin nada di haber cu Hamas, cu algun siman atras a saca un orden cu ta exonera e studiantenan di hiba e uniform cu nan ta pidi ya cu Israel ta stroba e yegada di e trahenan pa e Strip.

Bomberonan a para e candela cu tabata menaza Atenas

ATENAS (AFP) – Mas cu shen Bombero Griego, cu ayudo internacional, a logra wanta ayera e avance di e candelanan cu tabata aserca den forma peligroso e ciudad di Atenas, menaando tesoronan di antigüedad y obligando hopi habitante pa bandona nan casnan.

"E situacion ta mehorando, no tin ningun frente importante activo den e region di Atenas," cu excepcion di Porto Germeno, na Beotia (60 kilómeter na west di e capital), asina a wordo anuncia na ultimo ora di atardi door di bosero di Bomberonan, Yannis Kapakis.

"Pero e riesgo cu e candelanan haya bida bek ta sigui ta halto, y ta sigui mobilisa tur e forsanan pa combati esakinan," el a agrega den conferencia di prensa.

Na Porto Germeno autoridadnan a ordena e habitantenan pa evacua e aldea pa facilita e trabou di e avionnan contra e vlamnan, pero hopi hende a nenga di sali di nan casnan, segun un fuente di e delegacion di Gobierno cita door di agencia di prensa nacional ANA.

Ocho helicópter lo combati e frente aki te anochi, ya cu e bientonan fuerte y un nubia diki di huma lo stroba e uso di avionnan, Kapakis a splica.

E vlamnan ya no tabata avanza na Pikermi, mas abou di e cero Pentélico, último barera natural prome di yega na e suburbionan di Atenas.



Durante e dia di ayera e candela a yega na algun cas sin cu e habitantenan a bay den panico, segun a wordo relata door di AFP.

Tambe a logra controla e candela den e region di Agios Stefanos, na nort di e capital, unda cu e ta causando daño desde diadomingo.

E bomberonan a para e avance di e vlamnan den e suburbionan di Atenas di Nea Makri, Ekali y Daou Penteli, unda no duda pa usa tur e medionan pa salba e monasterio histórico di Pantocrator.

Mas di 500 Bombero cu 132 vehículo y 300 soldat a lucha contra e candelanan cu ta yegando Atenas. Chipre tambe a anuncia cu lo manda 100 bombero cu seis vehiculo cu lo uni na e 42 hombernan manda diadomingo caba, asina Kapakis a informa.

Como reaccion na yamada di Grecia, dos avion Italiano, cuater Frances, un Turco y un helicopter di Chipre a participa den e operacionnan pa paga candela, sea den calidad di ayudo bilateral of den cuadro di e mecanismo europeo di proteccion civil.

Austria tambe a anuncia cu lo manda seis hidroavion- y helicopternan y Spaña di otro dos aparato.



Graf riba esun di Marilyn Monroe bendi pa mas di 4,6 miyon dollar

LOS ÁNGELES (AFP) – Un graf net riba esun di Marilyn Monroe den e santana di Westwood Village Memorial Park, na Los Angeles, a wordo bendi ayera pa 4.602.100 dollar, segun e informacion di e sitio di subasta online eBay.

Den e subasta cu a caba pa 12H00 (17H00 GMT) a registra 21 bet cu por a duna "nan bida" basta nan logra keda cu e luga previlegia den e mesun santana unda cu ta descansa tambe Natalie Wood, Truman Capote o Farrah Fawcett.

Pa aworaki ningun bosero di e sitio eBay tabata disponibel pa confirma e subasta extraordinario cu a cuminsa na 500.000 dollar dies dia pasa.

E graf ta actualmente ocupa pa un homber yama Richard Poncher, kende a muri 23 aña pasa ora cu e tabatin 81, pero su viuda Elsie a dicidi di sake for di e mausoleo pa paga e gastonan di su cas na Beverly Hills, balora na 1.6 miyon di dollar.

E ultimo oferta poni bou di e pseudomino di O***S, a ofrece dialuna pa 09H15 (16H15 GMT) e suma di 4.602.100 dollar pa keda cu e graf ey.

"Esaki ta un chens unico den un bida, di por pasa pa eternidad net riba di Marilyn Monroe," e aviso di e subasta ta bisa.

E bendedor original di e graf aki, Elsie Poncher, a conta e corant Los Angeles Times dos siman pasa a saca su casa, un empresario aparentemente hopi vincula cu mafia di Chicago, kende a cumpra e graf na 1954 di e ex casa di Marilyn Monroe, e beisbolista Joe DiMaggio.

Gerente di e santana di Westwood Village Memorial Park a bisa cu ainda ta keda un luga na dos graf di distancia di esun di Marilyn Monroe y ta na venta pa e modesto suma di ... 250.000 dollar.



Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Pick-up Mitsubishi L200 ('02) diesel, automatic, 4x4 den perfecto condicion Afl. 23.000,- Tel: 593-6471 / 562-2589

TA BENDE
Un suzuki Alto '04 color silver, bon condicion Afl. 6500,- Tel: 567-1559

TA BENDE
Un Mazda 626 automatic a/c, 4 cyl. e mester dije cambia e cylinder gasket Afl. 1200,- Tel: 585-2262 / 593-1400

TA BENDE
Infinity G20 '02 a/c, automatic, leather interior, sunroof, fully power, top condition, all chrome Tel: 592-2939

TA BENDE
1 Cavalier Chevrolet '02 Afl. 5500,- 1 Buffet di eiken, 1 set di cama king size, 1 set di comedor di eiken 6 stoel Tel: 567-7132 / 588/7881

TA BENDE
VW Golf Manhattan '98 std, pw, ps, 4 porta, radio, Afl. 2300,- Pa mas informacion yama Tel: 747-3246

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '98 aut, ps, 4 porta, gekeur Afl. 2700,- Pa mas informacion yama Tel: 747-3246

TA BENDE
Un toyota starlet '90 motor 4AF, headers, tachometer, shiftlight ta core duro. Shock nobo dilanti y radiator nobo Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Volkwagen Vento Automatic, a/c, pa Afl. 5000,- pa mas informacion Tel: 741-4497

TA BENDE
Un Toyota Yaris '07 std, mac reem/ac, alarm, sound, tint, den bon condicion pa mas informacion yama Tel: 594-8524

SCHOOL BOEKEN SCHOOL S&S VERPLEEGKUNDE

Interactie in beroepsituatie (204) Afl. 115,= Ontwikkeling in de maatschappij (206) Afl. 81,= Basiszorg voor verpleegkundigen1 (302) Afl. 137,= Basiszorg voor verpleegkundigen2 (302) Afl. 137,= Preventie en GVO (303 Afl. 99,- Ontwikkeling in de maatschappij 2 (307) Afl. 81,= Plannen van verpleegkundige zorg (401) Afl. 99,= Anatomie & fysiologie Afl. 215,- Basisboek pathologie Afl. 193,= Studievaardigheden Afl. 25,= Beroepspraktijkvorming verpleegkundige Afl. 57,= Total 11 boeki tur pa solamente Afl. 1150,=
Tel: 563-7169 / 744-0014 despues di 3'or pm

TA BENDE

SPECIALMENTE PA UN NEGOSHI DI MANGEL.

5 mesa cu 4 porta pa warda producto.
7 reki di plastic glas, cada reki ta wanta 25 baki mangel aden. E rekinan ta wordo poni riba e mesa.
Cada baki di mangel ta 9.5"x9.5" (pia).
Baki y rekinan ta transparent.
Prijs original Afl. 55.000,=
Awor pa Afl. 13.500,= (PROBECHA)

175 BAKI MANGEL

TEL: 594-9990



7 REKI DI PLASTIC GLAS



5 MESA DI PALO FURA CU FORMICA

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia

La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción

Llegando A Remplazar Muchos Kilos, de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos, estructuras Y Otros Usos.

Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualnery Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.

Tel . 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es -col Tel 7452431 Aruba

---

TA BENDE
W. Hoffmann piano ziet er als nieuw uit. verkoopprijs in winkels Afl. 55.000,- Nu voor Afl. 15.000,- Tel: 593-2532

TA BENDE
Pali cabuya, pali coriente y porta di hero Afl. 742-1303

TA BENDE
Un cama di dos persona pa Afl. 100,- Tel: 660-7786

FOR SALE
1 Lessenaar Afl. 50,- 1 electric guitar Afl. 150,- 1 bass guitar Afl. 100,- 2 speaker pa cas Afl. 50,- 1 tapijt grandi Afl. 100,- 1 cama grandi Afl. 200,- Tel: 582-2562

TA BENDE
Un tereno na Washington ±5000m² cu fundeshi hisa cu bloki te cu ringbalk. E cas cla lo tin 3 camber 2 baño y ta 195m² Afl. 150.000,- Tel: 594-4851 / 563-5102 / 594-6658

TA BENDE
Un camera digital Sony casi nobo 3.5" wide screen, touch panel LCD 10.1 mega pixels Smile Shutter. 4GB memory card Tel: 594-6730

TA BENDE
Un Pomp du pool, pa mas informacion yama Tel: 743-7367

TA BENDE
Un Computer marca Compag M.V. 720 Afl. 600,- Tel: 583=5165

MUST SELL
Call w/best offer owners units @ Aruba Resort & Casino 1 bedrm suites summer/winter weeks Tel: 741-6505 / 592-8401

TA BENDE
Un cas na Paradera 3 camber 1 baño Afl. 163.000,= Tel: 594-4777

TA BENDE
Cas + tereno na Paradera 2 camber 1 baño Afl. 151.000,- Tel: 594-4777

TA BENDE
Un par di silicoin segunda mano pa auto Nissan B-11of 12 tambe ta hasi trabao di hekwerk Tel: 746-4585

TA BENDE
Na Tanki Leendert 169-E un cas di 81m² land 131m² 3 camber 1 baño cushina sala Afl. 150.000,= negociabel Tel: 563-7289 / 563-3975 / 560-4936

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-** (92CM)
Mediano **Afl. 35,-** (68CM)
Chikito **Afl. 20,-** (46CM)
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Un Dog cannel pa cacho mediano pa viaha Tel: 569-8696

TA BUSCA
Un hende pa busca mi yiu na skol Aurora Kleuter school Tanki Leendert. Pa mas informacion yama Tel: 560-2151

TA BUSCA
Un body di auto Pontaic Grand Am pa cumpra. Aña 2000 motor 3.4. Pa mas informacion please yama Tel: 592-4903

TA BUSCA
Un live-in housekeeper preferibel cu permiso. Tel: 594-1726 / 594-6822

TA BUSCA
Container pa cumpra di 20 of 40 pia mester ta den super bon condicion. Tel: 732-3752 / 592-3836

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR
Apartment na Bubali inclui awa, gas, cable, exclui Luz, Internet, no muebla Afl. 825,-p/l. plus Afl. 600,- deposito Tel: 744-0770

TA HUUR
di 2 piso den Mabon residence 2 baño y 4 camber, sala, comedor cura amplio Afl. 1200,- + borg Interesado serio por yama Tel: 567-6364

SE ALQUILA
Una habitacion en arendstraat 65 prijs Afl. 475,- inclui awa y coriente no airco. Pa mas informacion yama Tel: 737-3002

TA HUUR
Un apartment studio no muebla inclui awa y cable Tel: 582-4468

TA HUUR
Un cas di 3 camber 2 baño semi muebla Afl. 1650,- Tel: 660-2502

HOUSE FOR SALE/RENT
Large house Tanki Leendert 4bedr, 2 bath guestroom, maidsroom, porch, balcony, garage, laundry room, utilities room, frenced garden Tel: 734-7840 / 593-9080

TA HUUR
Apartment espacioso, full muebla, Incl. washmashine, pa 1 of 2 persona, 1 camber, sala, cushina, cable y gas Afl. 975,- pa luna Tel: 593-6471 / 562-2589

TA HUUR
Un apartment pa vakantie $30 pa dia Catiri 1-D pega cu restuarant y retonde di Tanki Leendert Pa mas informacion yama Tel: 563-0202

TA HUUR
Un apartment den bario di Brasil semi muebla awa/luz/cable apart Afl. 700,- pa luna + Afl. 500,- deposito. Pa mas informacion Tel: 567-1559

FOR RENT
At Seroe Blanco luxery house 2 bedr, 1 bathr. walkingcloset, livingr, kitchen, patio, private parking fenced Afl. 1600,- excl.: electr. water, gas and cable Appartment Afl. 900,- excl.: electr, water, gas. Tel: 592-3508

TA HUUR
Un apartment di 2 piso den bario di Setar Seroe Blanco, muebla, airco, camber den di 2 piso, sala, cushina, baño y patio, Afl. 990,- p/l plus un luna deposito. Tel: 748-2304

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Computer problems for any technical dificulties suchas blue screen, slow performance, viruses you ame it we'll fix it. Tel: 593-9931

SERVICIO PUBLICO
Señora serio y resoponsabel pa ofrece pa cuida muchanan na mi cas christiano.Tel: 568-0823

SERVICIO PUBLICO
Beginners Interna media avansa nos ta prepara bo yiu pa haya su diploma "A te cu F"Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
ta traha kitchen cabinet 1 m Afl. 695,-/1.20m Afl. 795,- den 4 color pa mas informacion yama Tel: 567-9272

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Diabetico pia cu problema yama pa bo professional pedicure y manicure y massage . Tel: 584-1335

SERVICIO PUBLICO
Inkomstenbelasting
Nos ta busca bo formulario sea na cas of na trabao nos ta jena y entrega pa bo y nos ta trece bek e copia cu e stempel pa bo, nos ta jena tur otro aña nan tambe y nos por traha un bezwaarschrift pa bo tambe. Tel: 592-1186

Sur Korea a tene entiero di estado pa Kim Dae Jung







SEOUL (AP) – Na morto como den bida, Kim Dae Jung a logra pa trece e dos Koreanan rival hunto. Algun ora prome cu su entiero, oficialnan di Nort Korea a manda pa Seoul un delegacion pa rindi respet na ganador di Premio Nobel di Paz y pa tene combersacionnan cu e Presidente di Sur Korea – e prome contacto di nivel halto inter-Koreano despues di hopi lunanan di tension. Nan a pasa e mensahe di relacionnan bilateral for di e lider Nort Koreano Kim Jong Il durante un mey ora di combersacionnan “serio y amigabel” cu Presidente Lee Myung Bak, asina bosero di Lee a bisa. Ademas di e miles di ciudadanonan di Sur Korea cu a atende e entiero, mustrando pancartanan cu ta bisa “Farewell, mr. Sunshine”, tambe tabatin un delegacion di Nort Korea.





"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita,
y laga tur esakinan termina den tur buniteza"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos Ruman, Omo stima



Marcolino Rasmijn

Mihor conoci como "Mai of Joel"

Na nomber di su

Rumannan: Roberto y Vera Rasmijn y famia
Maria y Pascual Janga-Rasmijn y famia
Irma Solognier-Rasmijn y famia
Olga y Jacobo Vlyt-Rasmijn y famia
Bruno Y Elsa Rasmijn y famia
+Jolanda Kelly-Rasmijn
Ireno y Rita Rasmijn y famia
Maximeliano y Patricia Rasmijn y famia
Jacintha y Pedrito Henricus-Rasmijn y famia
Vicente Rasmijn
Irena y Giovannie Janga-Rasmijn y famia
Thomas Rasmijn y jiunan

Tantaan, omonan, primanan, primonan, sobrinanan y sobrinonan: Mucho hopi pa menciona

Subrina stima: Marëll Ras-Maduro (Jetty), Mayra, Alison, Alicia, Marcia, Mirla, Kenny, Rey, Frank, Mario, Marusca
Bon Bisiñana: Mucho hopi pa menciona
Cas di cuido di nos grandinan

Demas famia: Na Aruba, Bonaire, Curacao y Hulanda, famia Rasmijn, Solognier, Janga, Vlyt, Henricus, Kelly, Quandt, Vrolijk, Geerman, Maduro, Wouters, Kock, Ras, Gonzalez, Croes

Ta invita tur famia, bisiña i conocirnan pa e akto di **entiero** cual lo tuma lugar **Diamars 25 di Augustus 2009** pa **4'or di atardi** saliedo for di **Misa Sta Theresita pa Santana Catolico na San Nicolas**. For di **2'or** di **atardi** e restonan mortal di **Mai** lo ta reposa den **Misa Sta. Theresita**

Enbes di manda flor of krans lo bai tin un box disponibel den misa pa haci un donacion na cas di cuido di nos grandinan.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Dialuna 24 di Augustus 2009
7'or pm- 9'or pm



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Oración poderosa de protección



ES UNA ORACION MUY PODEROSA, EN EL SENTIDO DE QUE TU LE DAS LA FE, MIENTRAS MAS FE EXPERIMENTES EN ESTA ORACION DIOS TE PROTEGERA COMO ES EL FIN DE QUE LLEVA; ES UNA ORACION DE PROTECCION CONTRA LAS SITUACIONES DE PELIGRO:

CON DOS LOS MIRO CON TRES LOS ATO, LA SAGRE LES BEBO Y EL CORAZON LES PARTO, JESUS DAME LA PAZ. SE REPITE TRES VECES.

ESTA SOLA FRASE TE ALEJARA DE TODO PELIGRO, TEN MUCHA FE.





Grupo Rumannan den Oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez Dakota Aruba



Dianan: Diamars 25, Diaranson 26, Diahuebs 27
Ora: 7'or pm
Lugar: Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez Patras di Puis X School
Rumannan cu hopi dolor y cu afspraak traha pastoor Daniel no por haci misa pa nos pasobra e ta sali di viahe.
Toch nos tridium ta sigui normal.
Rumannan dia 28 di augustus novena di Divino Niño ta cuminsa na Cas di Oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez, pastras di Pius X School.
Tur devotonan nos ta warda boso, orqa 6'or pm
Laga nos asisti na nos Tridium y scucha nos pidimento.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

A fayece tragicamente :



Enmanuelle Junior Quevedo

Mihor conoci como " Eman"

Adres pa condolencia :
Aurora Funeral HomDiaranson
26-08-2009

7'or pa 9'or di anochi
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan. Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria nos speranza, nos auxilio mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.



Bo no ta e Santa cu ta biba den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti batimento di curasonan tormenta.





ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora

de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que

ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a

través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por

nosotros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........., bríndanos

tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta

vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.



SAN JUDAS

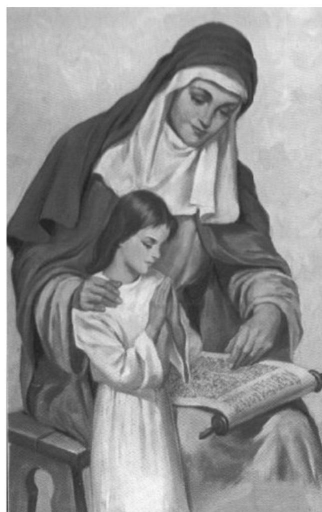












"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pami bolbe haña forsa."
Ps.23:1,2,3

Cu enorme dolor pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela i esposa stima



Sra. Felicia Nicolina Willems-Croes,

mihor conoci como: Ninichi

Na nomber di su:

Esposo: Gregorio Arturo Willems
Yiunan: Angela i esposo John Meyboom
Maria i esposo Alejandro van der Biezen
Maximo i esposa Ingrid Willems
Marlyn i esposo Franklyn Tromp
Franklyn i esposa SylviaWillems
Cicilia Willems
Rumannan: Maximiliano Croes
Leonsita Hernandez na Hulanda
Pedro Croes
Maxima Kock
Omo: Mo Frans
Nieto i nietanan: Laily i Jimmy
Nildaily
Silvet, Arturito i Solangela
Mike-Stephen, Andrew I Christy
Franco i Silveika
Bisanietanan/o: Nathan, Nathaly i Nathasha Adelisha
Mescos cu nieto: Johnessy Mathilda
Cuña: Maria Goeman

Comer i compernan, primo i primanan, iha i demas famianan: Willems, Croes, Lampe, Meyboom, Van der Biezen, Tromp, Albertsz, Arends, Acosta, Hernandes, Koolman, Kock, Geerman, Goeman, Curiel i Maduro

Adres pa condolencia : Aurora funeral Home Cumana #76
Diamars 25-08-2009, 7 or pa 9 or di anochi.
Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 26 August 2009, for di 9'or pa 11'or na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.
E respons ta cuminza 10:30 di mainta.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.



RECORDATORIO

Na tur Debotonan di Niño Hesus di Praga :

Novena di Niño Hesus di Praga ta continuando na Misa Maria Inmaculata Concepcion na Santa Cruz tur dia.

TRIDUO lo ta :
Diasabra, 22 di augustus 2009 pa 6.15 di atardi
Diadumingo, 23 di augustus 2009 pa 8.15 di mainta
Dialuna, 24 di augustus 2009 pa 4.45 di atardi.

Hoben y Mayornan; ban uni den oracion pa venera nos Dushi Niño Hesus, awo ku den e temponan dificil aki nos mester di mas oracion cu nunca.

Diamars, 25 di augustus 2009 nos lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga. 6.00 di atardi ta cuminsa cu oracion y cantonan na honor di Niño Hesus y ta sali cu e procession for di den misa pasa den cura di Maria School back pa misa, na unda e Santo Sacrificio di misa lo wordo celebra pa 7 or p.m. Por trece flornan di cas pa procession.

Tur fielnan y debotonan ta keda cordialmente invita pa bin resa na honor di Dushi Niño Hesus di Praga pa E por tene piedad di nos y duna nos paz y prosperidad. Pa pidi Dushi Niño Hesus pa E compaña nos y pa E libra nos di tur malo.

Hesus ta yama boso y boso mayornan pa bin na su fiesta. No lubida, bini sin falta!
Comision Novena y Fiesta Niño Hesus di Praga.

SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of



__Fiesta Niño Hesus di Praga__

Lo Mi tene piedad di Boso,
Lo Mi duna Boso Paz,
Lo Mi bendiciona Boso.
(Tres promesa di Niño Hesus di Praga)

E Niño Hesus di Praga, e Niño Hesus asina Milagroso cu a hasi asina tanto milagernan pa tur su debotonan ta celebra Su Fiesta Diamars awor dia 25 di Augustus 2009.
Pa medio di esaki nos kier a invita tur nos rumanan den Cristo pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa na Honor di Niño Hesus di Praga pa 7' or di anoche na Misa San Francisco na Playa. Nos lo sali den un Procesion for di dilanti Pastorie pa nos bay celebra hunto e Fiesta na e Milagroso Niño Hesus di Praga.
Nos Isla mester e Niño su yudansa pasobra e ta wordo yama: "E Rey di Paz".

Laga nos reza cu hopi amor na Su Honor pa pidi un solucion pa nos problemanan y di nos Isla henter, pa tur nos necesidad pa asina cu Su ayudo e paz por bin reina riba nos Isla.
Bini uno bini tur, bin celebra e Fiesta di Niño Hesus di Praga.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

__**Gradicimento / Invitacion**__

Na nomber di su esposa, yiunan y demas famia ta gradici di curazon tur esnan cu a mustra nan atencion durante su enfermedad, y a compaña nos durante e momentonan dificil cu fayecimento y entiero di mi esposo y nos tata stima:



Juan Bautista Ruiz

Boso atencion, dedicacion y presencia tabata y ta un consuelo y sosten grandi pa nos.

Danki na tur esnan cu a yama nos na telefoon, na tur cu a manda telegram, E-mail, tarheta, krans of flor y cu a haci donacion pa mantenecion di Misa Santa Anna, un danki special pa e bunita gesto aki, Dios bendiciona boso generosidad.

Tambe un danki especial na Sr. Theo Zievinger cu ultimo lunanan tabata atend'e y yud'e cu hopi curashi y pasenchi conhunamente cu su nietonan Francis Boekhoudt y Eldrick Tromp

Un danki ta bay tambe na dr. Dassen, dr. Samuels y dr. Jacobs cu a atende cu e defunto
Un danki di curazon pa Mementomori Funeral Home pa nan excelente servicio.

Alaves nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conoci pa asisti na tres Santo Sacrifico di Misa cual lo tuma lugar:
diamars 25 di augustus 2009 na Kapel di Alto Vita pa 5:30 di atardi
Diaranson 26 di Augustus 2009 pa 6;30 di atardi na misa Santa Anna na Noord.
diabierna 28 di augustus 2009 na misa Santa Anna pa 6:30 di atardi, sigi pa un Santo rosario na cas Washington 4-A
diasabra 29 di augustus 2009 pa 7'or di anochi na misa Santa Anna cu ta riba dia di su fecha natal
Boso presencia ta altamente aprecia.
Danki

Na nomber di Nini Ruiz y yiunan

Dios duna alma di Juan sosiego eterno, luz eterno

María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Fundashon Korsou Outonomo i Fuerta ta kuestiona aktitut di Ulanda

WILLEMSTAD – Fundashon Korsou Outonomo i Fuerte a kuestiona e aktitut di Ulanda awor ku a sali na kla ku Ulanda kier propone un lei di reino pa regla trafikashon di hende den reino ulandes. "Gobièrnu di reino i su minister di hustisia Ernst Hirsch Ballin a proponé un lei di reino riba trafikashon di hende. E lei aki lo drenta na vigor asina e trayekto di struktura estatal finalisá. Ta bisto ku e lei aki ta dirigí riba Antianonan i Arubanonan i ku e lo degradá nos definitivamente na suidadanonan hulandes di segundo rango den reino. Ku e lei aki lo bai eksistí dos tipo di hulandes: e hulandes generalmente blanku nasé i bibá na Hulanda i di mayornan hulandes (nan ta nederlander) i e hulandes generalmente di koló, prosedente di Aruba, Boneiru, Kòrsou i Islariba (nan tin nederlanderschap, pero nan no ta nederlander). E promé por drenta i sali Hulanda sin restrikshon, miéntras ku e di dos tipo di hulandes, esta nos, por prohibí nos entrada na Europa, ekspulsá nos for di teritorio hulandes, i te hasta, den kuadro di artíkulo 18 i 19 di e lei aki, sera nos ora ke ekspulsá nos for di Hulanda. Ademas artíkulo 15 di e lei ta preskribí ku un antiano i rubianu su bishita na Hulanda ta limitá na un temporada di 3 luna, meskos ku kualke turista. No tin ningun interes general ku ta sostené un trato diskriminatorio asin'aki. No tin tampoko un motibu hustu pa diferenshá den trato di posishon i di moveshon liber di suidadanonan den reino hulandes. E ta un violashon di artíkulo 14 den kombinashon ku artíkulo 2 di e di kuater protokòl di e tratado Europeo di derechinan humano (EVRM). E promé ta enserá e prohibishon pa deskriminá, i e di dos ta protehá e derechi riba libertat di moveshon i e libertat pa un ser humano por skohe unda e ke biba den e estado ku e tin e nashonalidat di dje. E lei ta violá nos derechinan humano i e ta perhudiká nos komo hulandes karibense. Ademas kontròl demokrátiko di nos banda, mirando ku e lei di trafikashon di hende lo ta un lei di reino, lo no ta posibel, aunke ku ta trata di un limitashon enorme di nos derecho komo suidadano den reino hulandes. Pa tapa e intenshon maligno, ku ta deskriminá a base di orígen ètniko, e lei ta bisa, ku tur pais den reino por hasi meskos; esta ku kada pais por bin ku leinan pa restringí entrada di un parti di reino pa e otro. Naturalmente esaki ta un manera oportunista pa defendé e intenshon pa tene sierto hulandesnan for di Europa.

Su meta klaramente ta unu represivo. E ta duna e hulandes europeo e posibilidat pa ku lei den man deskriminá nos di Antia i Aruba. E ta violashon, di esun ku tin mas poder, di e derechi di esun ku ta mas suak. I e ta mustra ku Ulanda ta insistí, apesar di resistensha den pasado kontra entre otro VIA/terugkeerregeling etc. ku e lo sigui bini ku inisiativa ku ta diskriminatorio pa nos hendenan. Un diferensha den e mesun reino, basá solamente riba orígen ètniko no por keda hustifiká ku argumentunan ophetivo. Pasobra ken a investigá si un medida diskriminatorio asina aki lo yuda redusí kriminalidat den reino hulandes? E ta un medida, ku solamente por bini di un mente kolonial, pa satisfasé e tendensha rasista ku ta eksistí den sosiedat hulandes, pa ku gruponan di minoria manera nos. Sakrifikando asina derechonan fundamental, ku semper nos tabatin i ningando hopi di nos hendenan e posibilidat di un mihó nivel i kalidat di bida. Esaki ta demostrá un be mas, ku e hulandes europeo, no a siña nada di su pasado hororoso den sklabitut i di e situashon di apartheid na Sur Afrika. Pa refreská memoria lo siguiente: "Di akuerdo ku e land act di 1933, e pretunan, pa lei, tabatin mag di tin propiedat solamente den sierto parti di Sur Afrika. E teritorio pretu tabata forma solamente 13% di e teritorio Sur Afrikano. Despues a konvertí e teritorionan pretu den asina yama "thuislanden", un pilar importante di e política di "apartheid". Tur e pretunan ku no por a aportá na e ekonomia blanku, mester a keda biba den "thuislanden". Algun di e "thuislanden" den añanan 70, a haña sierto outonomia, pero de fakto nan tabata estadonan marioneta di e gobièrnu Sur Afrikano". (Saká for di buki di historia di H. Ulrich e.a. Historia pa skol sekundario, 1995, pag. 291). Tin un diferensha entre política di Sur Afrika di e tempu ei i e política aktual di trafikashon di hende den reino hulandes? Hirsch Ballin ta un kolonisador inteligente òf e ta práktika e mes un "dom boeren racisme" ku a praktiká pa largu tempu riba e poblashon pretu na Sur Afrika? I nos gobièrnu no ta òf no ke defendé su mes hendenan? E ta laga Hulanda kometé un inhustisia mas kontra nos? Nos komo suidadanonan no meresé mas protekshon? Nos mandatarionan tambe no ta hulandes? Ta mas ku kla ku Ulanda (otro for di lokual nos lidernan aktual ke laga nos kere), apsolutamente no ta interesá den un reino, ku ta basá riba prinsipionan di pluralismo i rèspèt pa diferente kultura. E mecha ta kimando.

E desaroyo aki ta rekerí nos atenshon kompleto i inmediato. Nos komo Fundashon Kòrsou Fuerte i Outónomo den reino (KFO) ta urgí gobièrnu, oposishon i kada miembro di nos sosiedat pa uni i protestá ku tur e medionan na nos alkanse pa duna un señal fuerte di nos malkontentu i pa no aseptá e trato aki, bou di ningun sirkunstansia òf kondishon", asina e Fundashon ta bisa.

Archivo Nashonal ta kumpli 40 aña

WILELMSTAD -- Dia 26 di ougùstùs ta hasi 40 aña ku a instituí Archivo Nashonal. For di aña 1969, na momentu ku a lanta e instituto aki, te ku e dia di awe, Archivo Nashonal a bin ta hasi hopi esfuerso pa salbaguardiá nos archivonan ku ta memoria di nos nashon. A la bes tambe for di e promé ora a sòru pa trese konosementu di nos historia den pueblo. Tabata 40 aña di hopi trabou i esfuerso, segun Sra. Nolda Römer, hefe aktual di e servisio. Pero ku satisfakshon nos por mira bek i sinti nos kontentu ku kada logro, maske kon chikitu e ta. Sra. Römer mes ta na kabes di e barku aki for di aña 1989. Pues mitar di e historia di Archivo Nashonal a keda marká ku sra. Römer na timon. Awor ta ora di sigui bai dilanti ku mira riba kambionan den nos struktura estatal i tambe desaroyonan internashonal nobo riba tereno di archivo. Nos meta prinsipal ta pa transformá nos instituto den un sentro di dokumentashon i informashon kaminda tur hende ku yega por topa algu di nan interes. Pa loke ta trata pais Kòrsou nos a pone komo meta pa yuda profundisá riba nos identidat nashonal. E úniko manera pa logra esaki ta pa sigui konsientisá i siña nos pueblo e kontenido i e balor di nos historia. Esaki lo trese union i toleransia den tur esnan ku ta forma parti di nos komunidat i konsekuentemente kaba ku e divishon ku ta reina ya pa basta tempu. Historia ta e spil di nos nashon i ta nos deber di hasi uso di e spil aki tantu komo nashon komo instituto, paso e ta sirbi komo fuente di inspirashon. A trabes di 40 aña nos a karga nos responsabilidat eksitosamente i nos ta konvensí ku nos lo por sigui na enkargo di mishonnan nobo i fresku pa e añanan binidero. Nos ta konsiente di tur e retonan ku ta warda nos i nos ta realisá ku e trabounan lo bira aun mas grandi. E mundu di teknologia di informashon i e generashon nobo di youtube i google ku demanda pa informashon den forma di multimedia, ku rapides i na gran kantidat ta presentá un gran reto pa profeshonalnan riba tereno di preservashon di memoria pa determiná kiko tin ku selektá for di tur e informashon vasto aki pa warda komo patrimonio. Awor ta na nos pa demostrá ku e kresementu di nos trabounan ta prueba di nos kapasidat i kurashi pa sigui desaroyá.

Archivonan ta e regalo di mas bunita ku kada generashon ta laga atras pa e generashon ku ta bin. Nos deseo ta di por sigui sirbi nos pueblo dor di salbaguardiá nos pasado i dokumentá presente pa esakinan por sirbi komo futuro fuentenan di orguyo nashonal, asina e direktor a bisa. Por sierto ku na e momentunan aki Archivo Nashonal di Antia ta pasando den un remodelashon kompleto multimionario.

Kongreso riba dolarisashon a resulta un eksito rotundo tantu na kontenido komo na nivel





WILLEMSTAD – E prome kongreso riba dolarisashon a resulta masha eksitoso. E diskushonnan tabata na nivel haltu, anke no por a papia di konklushonnan spesifiko. Esei tampoko tabata e intenshon komo ku esaki ta e prome di un serie di diskushon riba e tema aki. Por a sinti si ku tin tantu aspektonan pro komo kontra den e kaso. Ademas por a sinti tambe diferensha riba e manera ku Sint Maarten ta mira e situashon versus di Korsou.

Minister di finansa Ersilia de Lannooy a bisa ku lo bin mas diskushon. No tin urgensha pa atende e asuntu awor aki mesora pasobra mester kuminsa pensa riba dje for di awor aki. Na apertura di e konferensha presidente di banko Sentral di Antia Emsley Tromp a bolbe kibra un lansa pa dolarisa ekonomia di e paisnan nobo ku lo krea den futuro ku ta Korsou i Sint Maarten. Segun Tromp, ku den pasado tabata kontra dolarisashon, situashon na mundu a kambia i esei ta hustifika pa kuminsa pensa riba e posbilidat aki. E proksimo konferensha lo atende e aspektonan di belasting.

Na e konferensha a asisti tambe minister di finansa di Aruba Nilo Swaen. Un di e oradornan tabata presidente di Banko Sentral di Aruba, Jane Semeleer. Nos lo bin bek riba e konferensha aki. E fotonan ta kortesia di Umpie Welvaart di e korant Vigilante.

Dedima ta insisti riba Plan Nashonal pa kombatí violensha doméstiko riba tur nivel

WILLEMSTAD -- Dedima, e organisashon ku ta traha na bienestar i derechi humano di hende muhé i mucha ta konvensí ku e manera mas efisiente pa kombatí violensha doméstiko ta, di krea un plan nashonal, ku koperashon estrecho entre organisashonnan di gobièrnu i organisashonnan no gubernamental, manera Dedima.

Tin mas organisashon ku ta suprayá e pensamentu aki i ku den un aliansa ku Dedima ke informá nan mes tokante kiko un plan nashonal asina ta enserá. E organisashonnan aki konhuntamente ke traha na proposishonnan pa un plan nashonal di Kòrsou i preferibel pa tur isla di Antia. E otro organisashonnan aki ta Amnesty Internashonal, Bos di Hubentut, Cafra, Kinderbescherming, Seda i Steering Committee. Ta p'esei Dedima en aliansa ku e organisashonnan aki ta organisá un dia di estudio ku lo tuma lugá dia 29 di ougùstùs na ouditorio di Feffik na Brievengat. E dia di estudio ta di 9.00 di mainta pa 16.00 di atardi.

Entrada ta grátis.

E programa ta enserá entre otro ku ta hasi un análisis di plannan nashonal den region; ta laga ekspertonan riba diferente tereno duna un idea dikon sierto konsepto i servisio no ta vigente na Kòrsou i kiko si tin; despues e partisipantenan na e dia di estudio lo sinta den grupo i basá riba e informashon ku nan a haña, lo diskutí kiko nan ke logra den un plan nashonal pa Kòrsou. Lo haña feedback di ekspertonan. Na final lo konkluí kiko ta e aspektonan ku e Aliansa ta haña ku mester traha na dje pa Kòrsou. Un delegashon lo ofresé e konsepto di plan aki despues na e diferente mandatarionan. Dedima ta bisa ku awor aki un riba kada 3 muhé den mundu ta sufri un òf otro forma di abusu, kasi semper dor di un persona ku ta hopi yega na dje.

Gobièrnunan, partidonan polítiko no por ignorá e problema aki mas. Kada pais mester siña di e eksperienshanan mas eksitoso di diferente pais i di e strategianan usa.

E impakto di violensia kontra hende muhé no ta solamente den famia pero den henter e sosiedat. E impakto ta manifestá su mes den ekonomia, den salubridat, den labor i den seguridat. Inter American Bank a bisa violensha kontra hende muhé ta "un obstakulo pa desaroyo".

E organisashon ta pidi pa bin duna un man pa nos por logra un plan nashonal pa kombatí violensha doméstiko.

PAR:

Gobièrnu di Kòrsou mester obligá invershonista hulandes pa mantené i drecha e monumento SOOS





WILELMSTAD – E parlamentario pa PAR Marlon Jamaloodin ta bia ku el a tuma nota ku apesar ku un suidadano prekupá den persona di señora Bianca Gomperts a pidi ousilio pa e situashon peligroso ku tin rondó di e edifisio bandoná SOOS nada konkreto no a tuma lugá. Pa straño ku ta parse te awe ni gobièrnu ni e invershonista hulandes no a tuma ningun akshon konkreto pa loke siguridat rondó di e edifisio aki, asina Jamaloodin ta bisa.

Gobièrnu Sentral tres aña pasá a bende e edifisio aki ku un invershonista lokal, un edifisio ku pa mas ku 5 aña a keda pone riba e lista di monumento loke ta nifiká ku e edifisio aki ta unu protehá, ku no por keda bashá abou, pero ku mester keda restorá den su estado original. Konforme lei, monumentonan di Kòrsou ta protehá tantu den Landsverordening 1989 komo den Eilandsverordening monumentenzorg Curaçao. Mirando ku Gobièrnu di Kòrsou ta esun promé yama pa atendé ku e invershonista Hulandes, nos ta urgí Gobièrnu di Kòrsou pa tuma e pasonan nesesario pa obligá e invershonista pa den promé instante garantisá e seguridat rondó di e edifisio i pa na di dos lugá kuminsá ku e rekonstrukshonnan di e edifisio aki.

Nos frakshon ke rekordá Gobièrnu di Kòrsou ku no ta trata di un situashon peligroso solamente pa habitantenan, pero tambe pa muchanan di skol den bisindario, bishitante di El Senorial i tambe turistanan ku ta bishita Museo di Kòrsou, den tour, asina Jamaloodin ta bisa.

Mas aleu e ta bisa ku mester a pone preshon e tempu e riba e mesun invershonista hulandes aki pa kuminsá restourá Nieuwestraat, meskos lo mester hasi den e kaso aki tambe. Den kaso ku e invershonista no tuma e pasonan konkreto, gobièrnu lo mester bai over, pa pone fondo adishonal (algemene middelen) disponibel pa restourá e edifisio riba gastu di e invershonista doño di e edifisio. "Nos frakshon ta konsiente ku riba presupuesto di e servisio konserní(DROV) lo no tin e fondo nesesario pa hasi esaki, loke no ta nifiká ku ta laga e situashon iresponsabel i peligroso aki pa loke ku e ta. Nos frakshon p'esei ta urgí esnan responsabel pa tuma e asuntu aki hopi na serio, pa evitá ku una bes baka hoga na pos, lo tin ku bai inventá un motibu, pa kiko no a tuma e medidanan nesesario. Nos frakshon huntu ku suidadanonan den e área aki lo sigui vigilá e desaroyonan aki, hopi di aserka. Den kaso ku no bini ningun akshon konkreto, nos frakshon lo sintié yamá pa tuma e pasonan nesesario pa trese un solushon den e situashon peligroso i intolerabel aki.

Nos frakshon ta konvensí ku e gobièrnu konserní, den kuadro aki, lo no laga e akshon aki na un karta dirigí na e invershonista, pero ku lo sigui preshoná e invershonista pa konforme lei tuma e pasonan nesesario, pa korigí e situashon", asina Jamaloodin ta bisa.

Polis a detene atrakador violado

WILLEMSTAD – Ayer mainta den kareda di 7'or di mainta, polis a detené na un kas den Kaya Dekan e hòmber di I.E.C.C., nase na Kòrsou, di 18 aña di edat, komo sospechoso den e kaso di atrako ku violashon kometé dia 15 di mei 2009 den un kas den Bramendiweg. Durante un investigashon den e kas na Kaya Dekan polis a bin enkontrá un lèptòp Dell i un kámara prosedente di robo i tambe 99 paki chikí di kokaina. A konfiská tur e artíkulonan aki pa mas investigashon i a detené en konekshon ku e droga den e kas e dama habitante di e kas, J.F.S., nase na Kòrsou, di 19 aña di edat. E investigashon ta kontinuá.

Polis a informa ku djadomingu den kareda di 8'or, polis a detené na e Sentro Deportivo na Bonamweg e hòmber T.C.K., nasé na Kòrsou, di 17 aña di edat, komo sospechoso den un kaso di atrako riba un motosiklista dia 8 di yüli 2009 den Kaya Choromí, kaminda a kita e motosaikel for di e víktima i bai kuné. E investigashon ta kontinuá.



Polis a tira persona mata ku no kier a tende den establesimentu nokturno

WILLEMSTAD – Djadomingu marduga den kareda di 4'or, polis a haña notifikashon di un kaso di tiramentu ku a tuma lugá den un establesimentu riba Elias Moreno Boulevard. Na yegada di e patruya, polis a topa ku dos hòmber ku herida di bala.

For di un investigashon preliminar a resultá ku un agente polisial den su ora liber ku tabata den e establesimentu i despues di a identifiká su mes, a bai intermediá den un bringamentu. E agresor nan no kier a tende di e polis i a agredí e polis ku na su turno a los un tiru di atvertensia.

E agresor nan a sigui ataka e polis ku a hañ'é obligá di los mas tiru ku konsekuensia ku tur e dos agresor nan a risibí herida di bala.



Ambulans a transportá e hòmber nan Christiaan Candido de Jesus nasé na República Dominikana 24 di febrüari 1982 i R.E.V.L. nasé na República Dominikana di 30 aña di edat pa Poliklínika pa tratamentu médiko. Polis a risibí notisia ku e hòmber Christiaan Candido de Jesus a fayesé despues di yegada na Poliklínika.

Riba instrukshon di fiskal di Ministerio Públiko a konfiská e kurpa sin bida pa mas investigashon. E sospechoso R.E.V.L. a keda detené i interná den St.Elisabeth hospital. Investigashon den e kaso ta kontinuá.